VÉNITIENNES '83 inc.
Habillez vos fenêtres directement de votre manufacturier régional
Sans frais: 1-800-565-0524
Visitez notre site: www.venitiennes83.com
0067818

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
cyberpresse.ca
LE MARDI 14 NOVEMBRE 2006 | 34e ANNÉE Nº 37 | 40 PAGES | Dépôt: 87¢ + taxes

Camil Simard
Pour vendre ou acheter
818-3523
ATTESTATION PLATINE DU DIRECTEUR
PALME D'OR DU PRÉSIDENT
www.camilsimard.com
ROYAL LEPAGE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage
06673773

Le 15 novembre 1976, le PQ s'emparait du pouvoir



Un rêve possible, la SOUVERAINETÉ

PAGES 2 à 5

Des racines toujours solides
- Carol Néron page 10

Un processus inachevé
- Jacques Brassard page 11

La victoire des «bédardistes»
- Bertrand Tremblay page 11



Patrick Roy au Temple de la renommé
PAGE 38

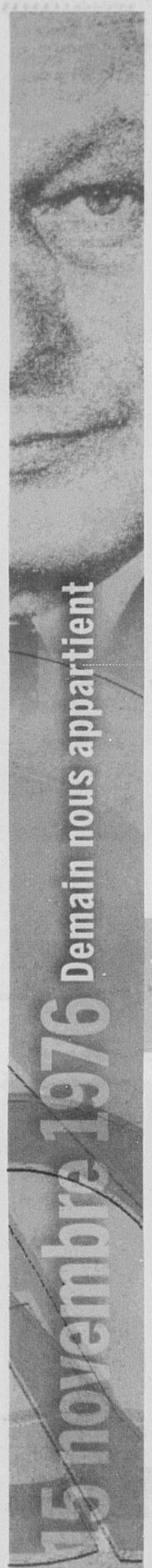
Latendresse marque et le Canadien gagne
PAGE 39



D-Tech joue dans la cour des grands
PAGES 12 et 13

Vous fêtez un événement, L'ANNIVERSAIRE ou L'INAUGURATION de VOTRE ENTREPRISE?
le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean et progrès-dimanche
fêtent ça avec vous!
Pour la réalisation de cahiers spéciaux ou autres projets, nous avons de bonnes idées.
INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE REPRÉSENTANT(E)
545-4474 / 679-3832
006814B6

6 28867 00001 0



Le 15 novembre 1976

La région tourne au bleu!

Quinze novembre 1976: fin d'une époque au Saguenay–Lac-Saint-Jean. Les «vieux partis» perdent leur monopole. La montée de la ferveur nationaliste et un climat social pourri livrent quatre circonscriptions sur cinq au jeune parti de René Lévesque. Seule Roberval échappe à la vague péquiste qui a déferlé sur tout le Québec.

CHICOUTIMI – Le taux de chômage le plus élevé au Québec et la grève des 4000 travailleurs d'Alcan faisaient du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en 1976, un territoire propice à un vent de changement lorsque Robert Bourassa déclenche des élections, le 18 octobre. Le tout se confirme. Le soir du 15 novembre, la région tourne au bleu et ce, pour longtemps!



TREMBLAY
LOUIS
ltremblay@lequotidien.com

Pourtant, au début de la campagne, le Parti québécois, dans la région, ne peut compter que sur un seul député: Marc-André Bédard, élu trois ans plus tôt. Dans les quatre autres circonscriptions, les «rouges» sont en contrôle.

Mais les libéraux marchent sur un fil de fer dès le début de la campagne. Le baromètre économique n'est pas à son mieux depuis déjà quelques mois. La compagnie Price, l'un des grands employeurs de la région, est passée sous le contrôle de la société Abitibi quelques mois plus tôt. Le prix du papier journal est en baisse et ça ne va pas mieux dans l'industrie du bois d'œuvre. Malgré les demandes répétées du député Marc-André Bédard, le ministre libéral Gérald Harvey hésite à demander à son gouvernement de se mettre le nez dans cette transaction. Les élus locaux sont inquiets des effets de cette transaction puisque ce sont des gestionnaires de Toronto qui ont maintenant la mainmise sur le complexe industriel.

Dans l'édition du jeudi 11 novembre du journal Le Quotidien, quatre jours avant le scrutin, l'économiste Adam Lapointe qualifie «d'alarmant» le taux de chômage enregistré dans la région qui remporte le titre provincial à ce chapitre.

À ces problèmes, s'ajoute la crise des producteurs de lait qui sévit partout au pays. Les agriculteurs demandent une amélioration de leur situation. Ils se retrouvent dans un chassé-croisé Ottawa-Québec.

L'élection de la grève

Le véritable enjeu de la campagne, cependant, a pour théâtre Jonquière, berceau régional de l'industrialisation. Le député sortant n'est nul autre que le ministre du Travail, Gérald Harvey. Celui-ci doit composer avec une grève dans les usines d'Alcan. Ce conflit qui dure depuis juin 1976 ne cesse de dégénérer. Les affrontements entre les policiers et les travailleurs se multiplient. La salle de rédaction du Quotidien est même l'objet d'une perquisition de la Sûreté du Québec qui souhaite identifier des grévistes à l'origine d'actes de violence.

Le ministre refuse d'intervenir dans le conflit de travail malgré les nombreuses demandes. Cette obstination le suivra tout au long de la campagne électorale alors que les grévistes,

> **«Gérald Harvey a eu peur de se mouiller dans ce conflit ouvrier»**
>
> *- René Lévesque, jeudi 28 octobre 1976*



qui voteront pour le retour au travail le 13 novembre seulement, profitent de chaque activité du ministre pour lui démontrer leur mécontentement.

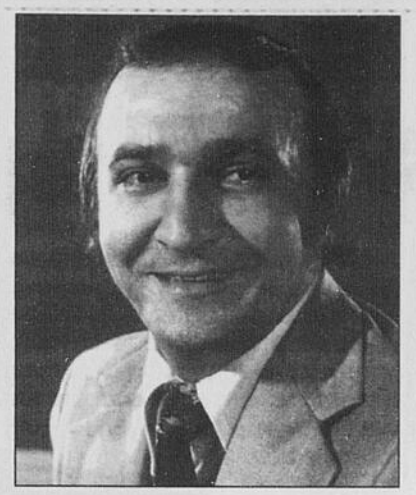
Le premier ministre Robert Bourassa n'échappe pas à cette médecine. Le vendredi 29 octobre, le Quotidien titre à la une «Bourassa chahuté». Le premier ministre du Québec affronte alors une foule survoltée par un conflit de travail qui s'éternise où les travailleurs ont l'impression que le gouvernement supporte la manière forte des policiers. La colère se traduira quelques semaines plus tard par l'élection de quatre députés du Parti québécois au Saguenay—Lac-Saint-Jean.



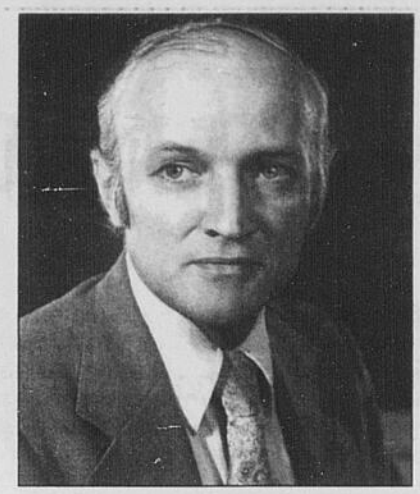
CLIMAT SOCIAL - Des voitures de la Sûreté du Québec renversées par les grévistes d'Alcan dans les rues d'Arvida auguraient mal pour le début de la campagne électorale du Parti libéral du Québec en octobre 1976.



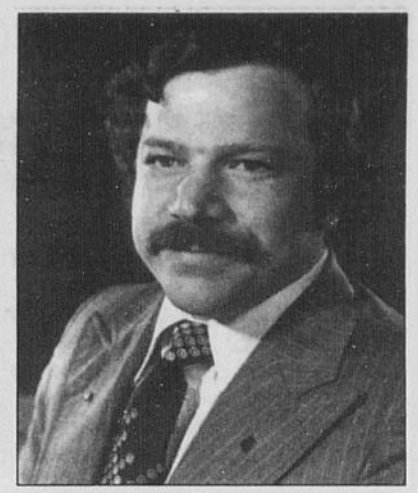
Marc-André Bédard - L'avocat chicoutimien dirige les troupes souverainistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean dans cette bataille tout en participant activement à la campagne nationale à titre de vice-président du parti et membre du comité électoral.



Claude Vaillancourt - Le jeune avocat de 32 ans hésitera avant d'accepter de participer à l'investiture péquiste dans la circonscription de Jonquière en vue d'affronter le ministre libéral Gérald Harvey.



Hubert Desbiens - L'enseignant profite de la campagne de 1976 pour implanter dans Dubuc l'une des plus redoutables machines électorales du Québec qui lui permettra de se faire réélire alors qu'il séjourne à l'hôpital en décembre 1985.



Jacques Brassard - Après deux campagnes électorales derrière son mentor souverainiste Georges-Henri Fortin, Jacques Brassard se lance dans la bataille en étant convaincu de remporter la victoire dans Lac-Saint-Jean.



Élections générales 15 novembre 1976 - Résultats officiels par circonscription

Chicoutimi			Jonquière			Roberval			Dubuc			Lac-Saint-Jean		
Candidats	Nombre	%	Candidats	Nombre	%	Candidats	Nombre	%	Candidats	Nombre	%	Candidats	Nombre	%
Bédard, Marc-André (P.Q.)	**20 638**	**62,51**	**Vaillancourt, Claude (P.Q.)**	**20 373**	**58,23**	**Lamontagne, Robert (P.L.Q.)**	**11 767**	**36,67**	**Desbiens, Hubert (P.Q.)**	**11 337**	**44,67**	**Brassard, Jacques (P.Q.)**	**14 744**	**50,91**
Bergeron, Roch (P.L.Q.)	6896	20,89	Harvey, Gérald (P.L.Q.)	10 862	31,04	Néron, Paul (P.Q.)	10 835	36,53	Harvey, Ghislain (P.L.Q.)	7676	30,24	Pilote, Roger (P.L.Q.)	7833	27,05
Decoste, Léopold (U.N.)	4429	13,41	Duguay Brassard, Roselda (U.N.)	2220	6,34	Fradet, Émilien (R.C.)	3923	13,22	Gauvin, Julien (U.N.)	4442	17,50	Larouche, Charles-Henri (U.N.)	3971	13,71
Nareau, Richard (R.C.)	1053	3,19	Racine, Serge (R.C.)	1535	4,39	Genest, Antonio (U.N.)	3139	10,58	Brisson, Antonio (R.C.)	1926	7,59	Brodeur, Maurice (R.C.)	2414	8,33
Vote exercé: 33 544 Taux de participation: 88,55 %			Vote exercé: 35 590 Taux de participation: 89,26 %			Vote exercé: 30 177 Taux de participation: 80,90 %			Vote exercé: 25 827 Taux de participation: 85,23 %			Vote exercé: 29 366 Taux de participation: 86,97 %		

Source: le Directeur général des élections du Québec

Université et hôpital

Dans Chicoutimi, l'éditorialiste Bertrand Tremblay note un net ralentissement dans le développement des infrastructures de la jeune université. Il déplore le retard dans le développement de l'institution d'enseignement. La situation s'envenime quand les professeurs et la direction de l'UQAC se dirigent vers un bras de fer.

Du côté de l'hôpital, ce sont les superspécialités qui retiennent l'attention, alors que le gouvernement du Québec choisit de ne plus défrayer l'achat de certains équipements. Dans les médias, on parle d'une menace à la survie de l'hôpital régional.



RÉSUMÉ - À l'époque, le caricaturiste Jean-Marie Laforge avait vu dans la campagne électorale l'affrontement entre les deux principales figures de proue de la région pour chacune des formations politiques avec, en trame de fond, le conflit dans les usines d'Alcan. La caricature, publiée le 13 novembre 1976, annonçait déjà la victoire souverainiste au Saguenay—Lac-Saint-Jean.



CAMPAGNE - Le ministre Gérald Harvey a eu de la difficulté à mener sa campagne électorale de 1976. Chaque rassemblement était paralysé par des manifestations. Il lui arrivait cependant de pouvoir rencontrer des militants lors d'événements bien contrôlés par son organisation.

Situation plus calme

La lecture des journaux de l'époque confirme que la situation est beaucoup plus calme dans les deux circonscriptions du Lac-Saint-Jean. Dans Roberval, Robert Lamontagne multiplie la présence dans les paroisses et met l'accent sur la construction de l'usine de pâte de Saint-Félicien pour séduire l'électorat.

Dans la circonscription de Lac-Saint-Jean, où la grève chez Alcan a des répercussions, le député sortant Roger Pilote est relativement absent de l'actualité. Selon les analyses faites par les journalistes de l'époque, le député compte sur ses appuis dans les campagnes pour conserver son siège. De son côté, le péquiste Jacques Brassard attire l'attention des électeurs sur les problèmes financiers des municipalités et l'exode des jeunes vers les grandes villes en raison de la situation économique des régions qui se détériore. Il évalue le taux de chômage à 39 % en incluant les prestataires de l'aide sociale.

Jacques Brassard propose surtout la création d'une nouvelle structure municipale pour faire le contrepoids à la future grande ville de Saguenay...

Drôle d'élection

Dans Dubuc, la campagne électorale provinciale ne semble pas prendre son envol. Alors que le Québec s'intéresse à la question nationale, La Baie est divisée sur la localisation de l'hôtel de ville après la fusion de Port-Alfred, Bagotville et Grande-Baie. L'homme d'affaires Hervé Tremblay affronte à la mairie le coloré Laurier Simard pour déterminer qui deviendra le premier maire de la nouvelle ville.

Le soir du 15 novembre 1976, les journalistes découvrent, en analysant les résultats du scrutin provincial, que les électeurs baieriverains donnent au péquiste Hubert Desbiens la majorité nécessaire pour déloger le libéral Ghislain Harvey, alors qu'ils ont voté à la mairie pour l'unioniste Laurier Simard quelques jours auparavant.

Les relations de travail ont pesé aussi dans la campagne. Un certain Gérard-Raymond Morin dirige d'une main de fer le syndicat CSN de la papeterie Port-Alfred. Malgré les fermetures temporaires annoncées par Consolidated-Bathurst, les travailleurs tiennent tête aux demandes patronales.



Marc-André Bédard

Y croire sans y croire...

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI – Le pilier du Parti québécois dans la région depuis 1973, Me Marc-André Bédard, est aujourd'hui convaincu que le travail de terrain des milliers de membres de la formation souverainiste au Saguenay-Lac-Saint-Jean, combiné à un gouvernement miné par les «scandales» et un climat social pourri, ont surpris les adversaires unionistes et libéraux, le soir du 15 novembres 1976.

Marc-André Bédard avait fait son entrée à l'Assemblée nationale en 1973. Il se rappelle, qu'au déclenchement des élections trois ans plus tard, lui et ses cinq autres collègues à assumer l'opposition officielle ne rêvaient qu'à grossir les rangs de la députation péquiste sans vraiment croire qu'il était possible de former un premier gouvernement. Les choses se présentaient ainsi à l'automne 1976 malgré le fait, qu'en 1973, le parti de René Lévesque avait tout de même recueilli 32 % des suffrages.

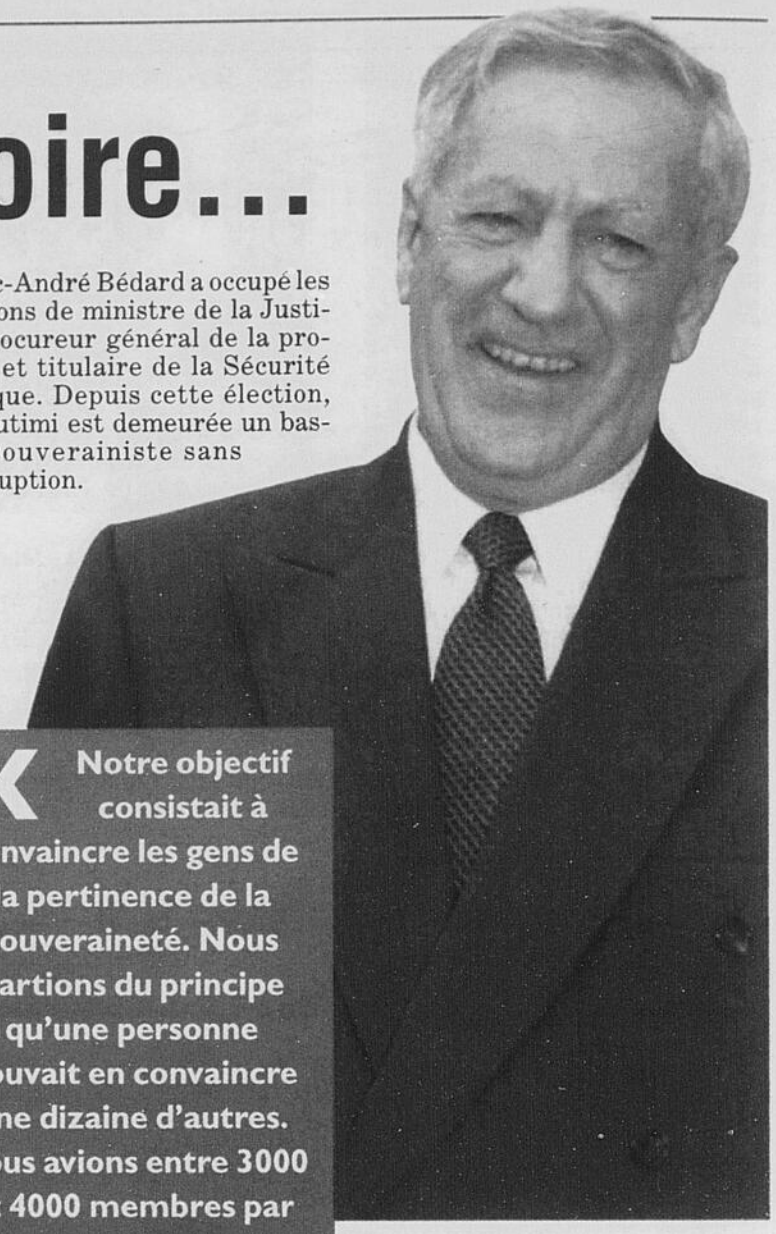
«Notre objectif consistait à convaincre les gens de la pertinence de la souveraineté. Nous partions du principe qu'une personne pouvait en convaincre une dizaine d'autres. Nous avions entre 3000 et 4000 membres par circonscription et, je le répète, au début de la campagne de 1976, nous voulions faire progresser l'idée de la souveraineté. Nous avons réussi puisque, lors du référendum de 1980, le référendum a passé facilement dans la région.»

Pendant cette campagne, Marc-André Bédard avait régulièrement des contacts avec la direction du parti puisqu'il occupait la vice-présidence nationale. De semaine en semaine, les indicateurs des sondages internes bougeaient favorablement mais, ce n'est que dans le dernier droit que les stratèges péquistes ont compris que le pouvoir était à portée de main.

«Nous avons eu des discussions avec M. Lévesque sept ou huit jours avant le scrutin. Nous avions alors la certitude que, si les résultats de nos sondages se confirmaient dans les boîtes de scrutin, nous allions former le gouvernement. Mais nous faisions preuve de prudence et en même temps, la campagne électorale fonctionnait parfaitement. Malgré les sondages, il y avait des doutes.»

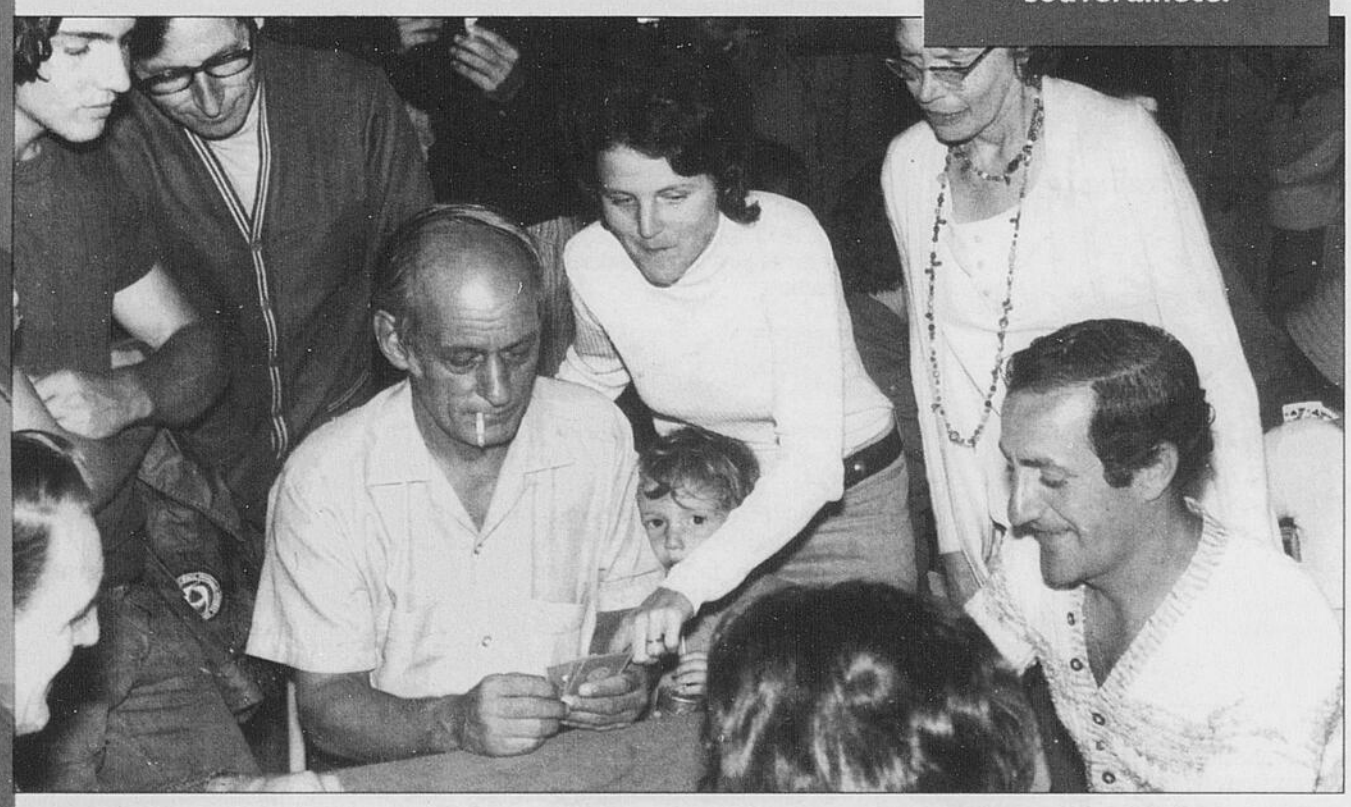
Marc-André Bédard se rappelle surtout du début de la soirée électorale de 1976, alors qu'il était en compagnie des organisateurs et bénévoles. Ce fut, selon lui, une soirée qui couronnait près de 15 ans de militantisme à la cause souverainiste pour une poignée de militants qui avaient vu les rangs grossir à vue d'œil pendant le dernier droit électoral.

Avec 13 742 votes de majorité, l'élection de Marc-André Bédard a été la première confirmée par Radio-Canada : «On avait une belle soirée, mais plus la télévision confirmait de députés péquistes élus, plus je sentais le poids des responsabilités. Quand il y a eu la confirmation que nous allions former le gouvernement, je savais que j'allais être appelé à jouer un rôle important au sein du cabinet.»



Marc-André Bédard a occupé les fonctions de ministre de la Justice, Procureur général de la province et titulaire de la Sécurité publique. Depuis cette élection, Chicoutimi est demeurée un bastion souverainiste sans interruption.

«Notre objectif consistait à convaincre les gens de la pertinence de la souveraineté. Nous partions du principe qu'une personne pouvait en convaincre une dizaine d'autres. Nous avions entre 3000 et 4000 membres par circonscription et, je le répète, au début de la campagne de 1976, nous voulions faire progresser l'idée de la souveraineté.



Météo

AUJOURD'HUI:
Pluie
Max.: 7 Min.: 7

MERCREDI:
Possibilités d'averses
Max.: 13 Min.: 6

JEUDI:
Nuageux
Max.: 10 Min.: 4

Lever: 6 h 50 Coucher: 16 h 07

Marée

CHICOUTIMI
Basse 04h59 (1m4)
Haute 10h39 (3m3)
Basse 17h00 (1m6)
Haute 22h48 (3m5)

LA BAIE
Basse 04h15 (1m6)
Haute 10h12 (3m7)
Basse 16h32 (1m8)
Haute 22h35 (4m0)

Sommaire

Arts	25
Bandes dessinées	26
Bourse	28
Détente	27
Décès	33
Finances	28
Horoscope	27
Petites annonces	30 à 32
Sports	34 à 39
Télévision	26

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474
redaction@lequotidien.com

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Pour Jacques Brassard

Lac-Saint-Jean était prenable

par Louis Tremblay

ALMA – Au moment d'entreprendre la campagne électorale, en octobre 1976, le Parti québécois n'a pas encore 10 ans puisque sa fondation remonte à 1968. Cette réalité empêche le candidat souverainiste Jacques Brassard, dans Lac Saint-Jean, de penser que le pouvoir est envisageable et ce, malgré un parti libéral qui ne cesse de s'enliser.

Aujourd'hui, l'ex-député de Lac-Saint-Jean, qui a survécu à cinq scrutins, invoque ce fait que personne n'avait encore soulevé et qui permet d'évaluer la victoire sous un autre angle : «C'était jeune pour un parti politique. On pouvait difficilement croire former un gouvernement, alors que le parti n'avait pas dépassé les dix premières années.»

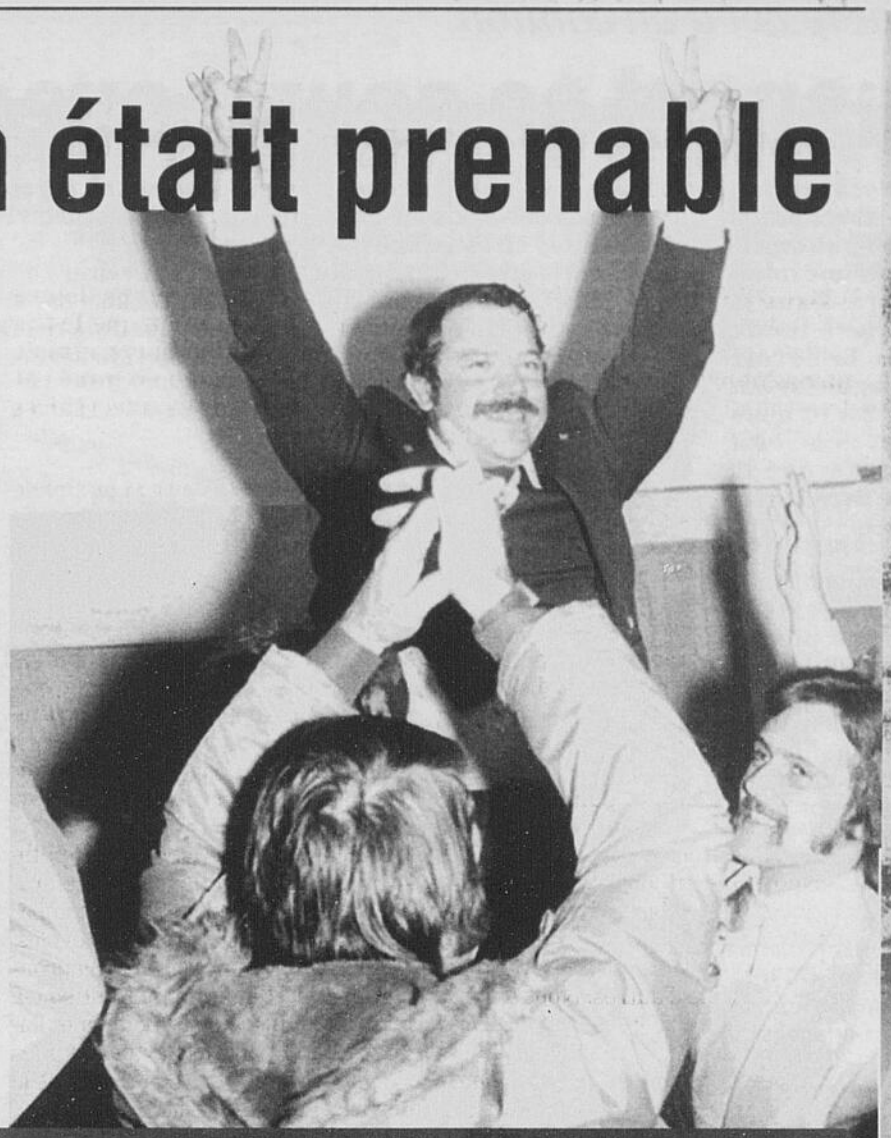
Selon Jacques Brassard, jamais le Parti québécois n'aurait réussi cette performance sans l'écrasement de l'Union nationale. Celui-ci arrivait au moment où le gouvernement de Robert Bourassa se présente devant l'électorat avec une performance médiocre sur bien des aspects de la politique québécoise. Sur le terrain, il faudra quelques semaines avant que le candidat péquiste sente la brise du changement.

La popularité de René Lévesque a constitué selon l'ex-ministre une sorte d'élément catalyseur qui s'ajoutaient à d' autres facteurs.

«Au départ, j'étais convaincu de pouvoir gagner dans le comté. J'avais déjà mené deux campagnes avec Georges-Henri Fortin et il n'y avait pas de problème localement. À la mi-campagne, ça se sentait, mais on ne pensait pas encore former le gouvernement. C'est toujours un peu de cette façon que ça se passe. On sait ce qui se passe dans notre comté, mais il faut être prudent sur le plan national.»

Certains grands thèmes développés par le chef atteignent les électeurs comme l'assainissement des mœurs politiques et la défense de la langue française. Jacques Brassard est toujours persuadé que le programme du parti n'a pas eu plus d'importance qu'il ne le faut dans l'évaluation des électeurs : «Après quelques grands thèmes nationaux comme la langue et les mœurs politiques, on sentait que l'engagement sur la protection du territoire agricole trouvait écho, mais ça se limitait à peu de chose près à ces éléments.»

La popularité de René Lévesque a constitué, selon l'ex-ministre, une sorte d'élément catalyseur qui a multiplié les effets des autres facteurs nécessaires à une formation politique pour remporter une élection. Jacques Brassard croit encore aujourd'hui que le chef politique avait développé une relation particulière avec les militants de la région.



«La victoire de 1981, avec près de 50 % des suffrages, fut sans doute la plus impressionnante de l'histoire du Parti québécois»

- Jacques Barssard

«Ce fut une belle victoire, mais on oublie aussi de dire que nous avions gagné avec 41 % des suffrages exprimés. Ce n'était pas une perspective réjouissante pour le référendum. La victoire de 1981, avec près de 50 % des suffrages, fut sans doute la plus impressionnante de l'histoire du Parti québécois», a conclu l'ex-politicien à la retraite.

À lire demain dans votre Quotidien, les témoignages de Robert Lamontagne, Claude Vaillancourt et Hubert Desbiens

Une défaite attribuable à la grève d'Alcan

Le libéral Gérarld Harvey se souvient

par Louis Tremblay

JONQUIÈRE – Trente ans plus tard, l'ancien ministre libéral, Gérald Harvey, n'en démord pas: il s'est fait montrer la porte de la politique active par les cuvistes d'Alcan mécontents de son rôle dans la grève de six mois qui avait pris fin la veille du 15 novembre 1976.

«La preuve, c'est que le gars qui m'a battu en 1976 est le moins fort que j'ai eu à affronter pendant ma carrière. Ils avaient demandé à d'autres personnes, comme Lucien Bouchard, de se présenter contre moi. Personne ne voulait le faire tellement les gens étaient convaincus que j'étais solide», invoque encore aujourd'hui celui qui a mené une carrière de 16 ans à l'Assemblée nationale après avoir été élu pour la première fois en 1960 dans le gouvernement libéral de Jean Lesage.

Au moment du scrutin général au Québec, il y avait encore des odeurs de gaz lacrymogène dans les rues d'Arvida puisque, le 14 octobre, un mois plus tôt, l'escouade anti-émeute de la Sûreté du Québec matraquait les grévistes d'Alcan dans ce que les anciens appellent toujours le «jeudi de la matraque».

«Les dirigeants du syndicat n'ont jamais compris le rôle que le ministre du Travail devait jouer dans un conflit de travail. Je ne pouvais pas favoriser un camp ou l'autre. Mon travail consistait à leur fournir des outils pour négocier», répète encore Gérald Harvey.

Il admet cependant que le gouvernement a eu de la difficulté et a subi l'usure du temps : «M. Lévesque avait bien vu qu'il y avait une possibilité de gagner et il s'était entouré de gens connus.»

Gérald Harvey ne livrera pas de secret du conseil des ministres, mais il peut quand même dire aujourd'hui qu'une majorité de ses collègues, incluant lui-même, ne voulait pas d'une élection. Robert Bourassa et Jean-Paul L'Allier étaient les deux seuls membres du gouvernement à appuyer l'idée d'aller en élection avec une poignée de députés de la métropole.

Gérald Harvey, malgré son opposition à l'élection, a tout de même été surpris du résultat, le soir du 15 novembre. Il croyait que tous les députés libéraux de la région allaient résister, mais seul Robert Lamontagne dans Saint-Félicien était parvenu à conserver son siège.





Arrêté pour le vol d'un camion

Le suspect se sauve avec l'auto-patrouille!

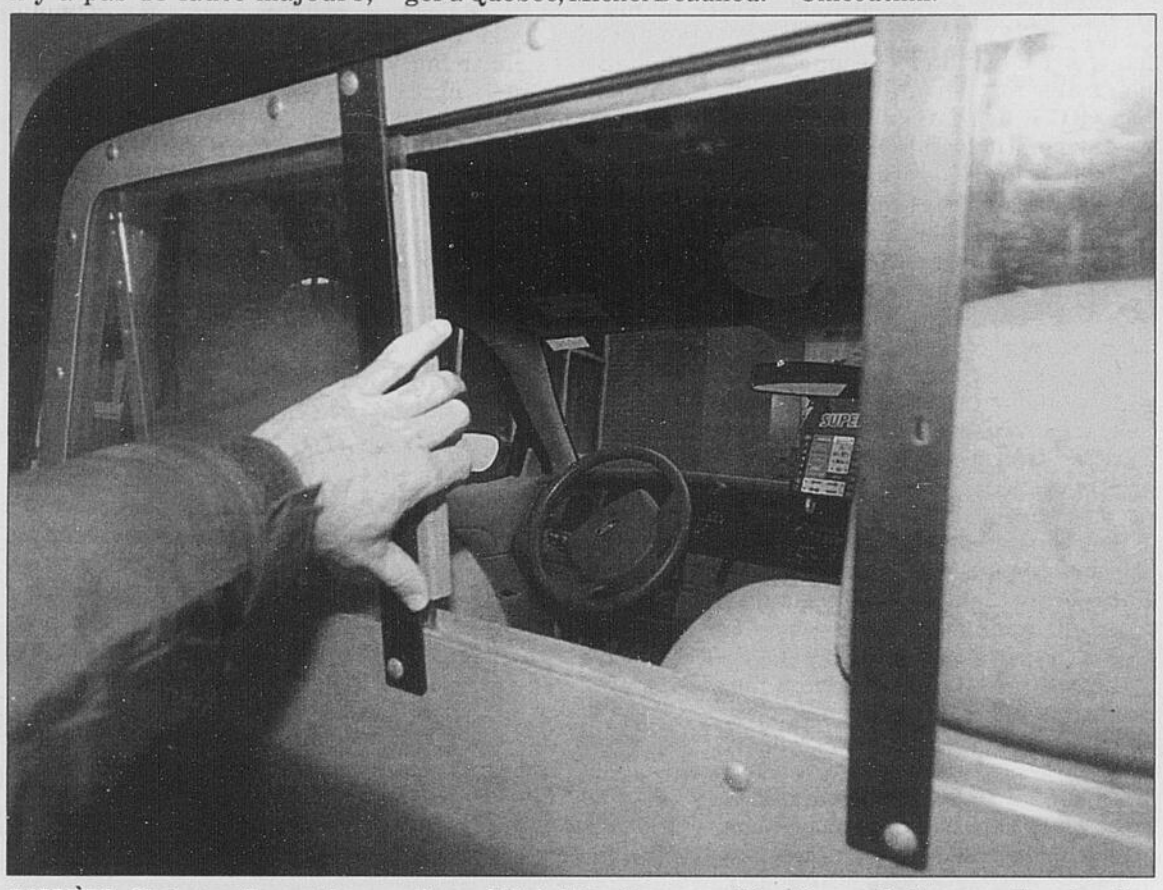
par Roger Blackburn

CHICOUTIMI - Il est plutôt rare qu'une auto-patrouille soit volée pendant une intervention policière. Dans la nuit de dimanche à lundi, deux agents de la Sûreté municipale de Saguenay ont été surpris, vers 2 h 10, alors qu'un suspect en état d'arrestation a dérobé la voiture de police dans laquelle il prenait place.

Les policiers avaient quitté le véhicule quelques instants pour protéger une pièce à conviction sur un stationnement. L'homme a profité de cette occasion pour bondir de la banquette arrière, en se faufilant dans la petite ouverture qui sépare les suspects et les policiers, et passer à l'avant du véhicule pour se sauver avec la voiture.

En principe, dans un protocole d'opération, les policiers doivent retirer la clef de l'ignition et fermer la petite fenêtre qui les sépare des suspects, à bord du véhicule. «Les deux agents n'ont pas pris ces précautions avant de descendre du véhicule. Nous allons décortiquer l'intervention pour évaluer le travail des policiers mais, à première vue, ils ont pris une décision valable dans les circonstances», commente le directeur adjoint de la Sûreté municipale de Saguenay, Denis Soucy. «Il n'y a pas de faute majeure, mais nous allons regarder le dossier», ajoute le directeur adjoint.

Le vol de la voiture de police aurait été commis par un individu de 39 ans de la rue Duberger à Québec, Michel Beaulieu. Dans la nuit, le voleur avec son complice Stéphane Valois, aussi de Québec, aurait volé un camion-remorque dans le stationnement de l'entreprise Transbocop, de la rue Néron à Chicoutimi.



BARRIÈRE - C'est par cette ouverture que l'accusé Michel Beaulieu se serait faufilé pour dérober une voiture de police pendant que les policiers inspectaient les lieux du crime.

(Photo Jeannot Levesque)

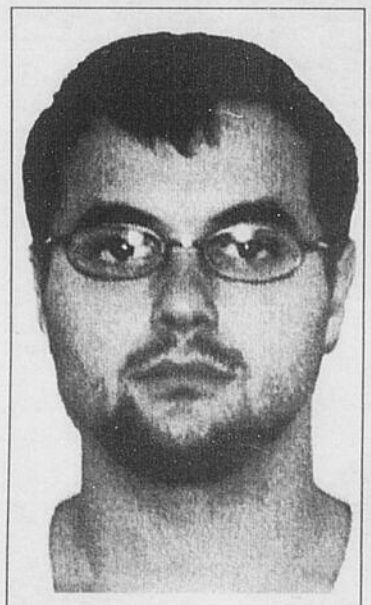
Grâce au Boomerang

C'est grâce au dispositif de repérage Boomerang que le propriétaire de la compagnie Transbocop a pu prévenir les policiers que son camion avait été volé, dans la nuit de dimanche à lundi.

Les criminels ont été retracés rapidement. «Le système Boomerang inclut un porte-clés auquel on accroche les clés du camion. Si la remorque bouge sans que ne soit utilisé le porte-clés, la centrale de repérage est immédiatement avertie. Ils ont communiqué avec moi pour m'aviser du vol d'un de mes camions», raconte Louis Cloutier, propriétaire de Transbocop, une entreprise de Transport du 80, rue Néron à Chicoutimi. La compagnie compte une flotte de sept camions.

«Nous aurions pu suivre la trace du camion avec les données du système Boomerang, mais les policiers l'ont retracé sur le stationnement de l'hôtel Mont-Valin, sur le boulevard Talbot, en direction de la Réserve faunique des Laurentides», raconte l'homme d'affaires qui a pu récupérer son camion-remorque.

Par la suite, les policiers ont arrêté les deux individus. Ils ont comparu, hier, au Palais de justice, sous plusieurs chefs d'accusation.



Sylvain Tremblay

Recherché

CHICOUTIMI (RB) - La Sûreté du Québec recherche activement Sylvain Tremblay, 26 ans, originaire de Chicoutimi, qui s'est évadé du centre de détention d'Orsainville à Québec, le 5 septembre dernier.

Selon la police, l'individu pourrait se trouver à Saguenay, à Québec ou à Montréal. Il pourrait se déplacer à bord d'un véhicule Toyota Echo brun, quatre portes. L'homme mesure 5 pieds, 7 pouces (1,70 m) et pèse 142 livres (64,4 kg). Toute information peut être transmise confidentiellement à la ligne Info-crime au 1-800-711-1800.

Une pluie d'accusations tombe

Beaulieu pourrait perdre son sourire

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI - Michel Beaulieu a fait preuve d'un certain culot en volant un camion-remorque et une voiture de police. Mais son imprudence ne lui aura pas donné grand-chose, car il se retrouve présentement derrière les barreaux et que d'autres accusations devraient être déposées contre lui.

L'individu de 39 ans, de la rue Duberger à Québec, a comparu, hier après-midi, devant le juge Jean. R Beaulieu, de la Cour du Québec, et reviendra vendredi matin pour subir son enquête de remise en liberté. Il fait présentement face à des accusations de vol de camion-remorque, de vol d'une auto-patrouille et d'avoir fourni une fausse identité, en disant s'appeler Michel «Beaudoin».

Beaulieu et son complice, Stéphane Valois, aussi de Québec, ont été interceptés, dans un premier temps, au cours de la nuit de dimanche à la suite du vol d'un camion et de sa remorque.

Les deux individus ont été arrêtés au moment où ils venaient de s'emparer du camion-remorque. Beaulieu a été amené à l'intérieur de la voiture de police, alors qu'une autre auto-patrouille venait cueillir Valois.

Les policiers de Saguenay ont pris la décision de retourner sur les lieux du crime avec Beaulieu dans l'espoir d'y trouver des preuves supplémentaires.

C'est au moment où les agents analysaient les lieux que l'individu est parvenu à se faufiler par la petite ouverture située entre les sièges avant et arrière de la voiture pour prendre le volant et se sauver.

«Mon client a fermé toutes les lumières de l'auto-patrouille et a roulé sur le boulevard Talbot, raconte Me Jean-Marc Fradette. Après quelques minutes, il est allé se cacher dans le stationnement derrière l'hôtel La Saguenéenne. Il a été repris par les policiers au moment où il essayait de voler une autre automobile, dans la cour arrière du commerce Autolook, tout près de l'hôtel.

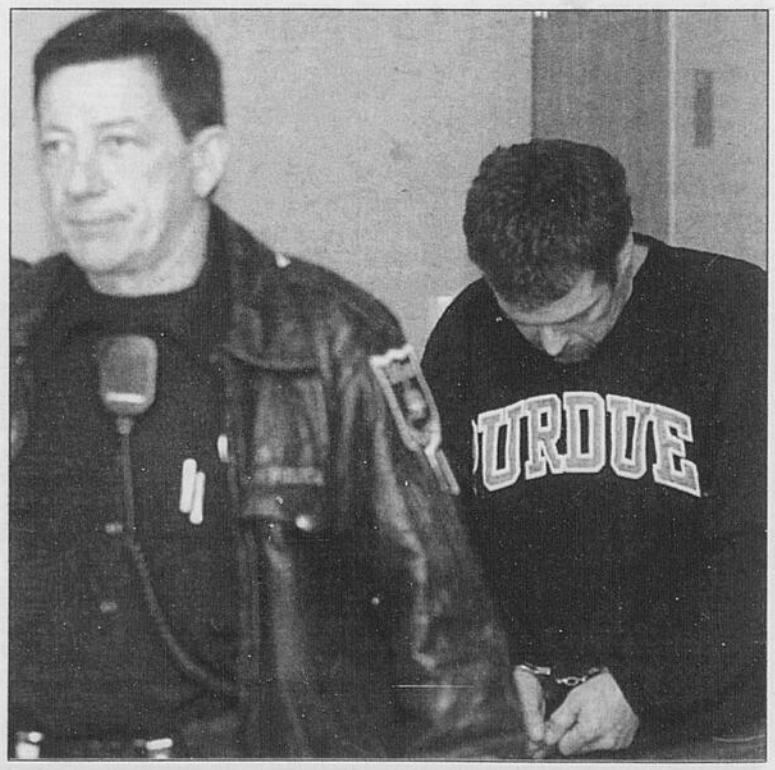
«Il m'a d'ailleurs dit être très surpris de n'avoir croisé aucune voiture de police sur le boulevard Talbot», de dire Me Fradette.

Michel Beaulieu a quitté le box des accusés avec le sourire et en envoyant un clin d'oeil à son procureur. Il reviendra donc devant le tribunal vendredi. L'accusé pourrait avoir de la difficulté à reprendre sa liberté et pourrait perdre son petit sourire, car une kyrielle d'accusations devrait s'ajouter. L'homme de 39 ans était sous mandat dans la région de Québec en relation avec d'autres vols commis au Saguenay.

Complice

En ce qui concerne Stéphane Valois, aussi de Québec, il a été en mesure de retrouver sa liberté moyennant une caution sans dépôt de 500 $. Le complice devra demeurer à Québec, ne peut se rendre dans le district judiciaire de Chicoutimi, sauf pour les procédures au tribunal, et doit garder la paix.

Le client de Me Claude Beaulieu reviendra en cour le 19 décembre pour la suite des procédures.



COMPLICE - Le présumé complice de Michel Beaulieu, Stéphane Valois (photo), a pu reprendre sa liberté après sa comparution, hier, au Palais de justice de Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)

Facture de taxes à Saguenay

Deux versements maximum, dit le maire



Le maire de Saguenay, Jean Tremblay.

(Photo Jeannot Lévesque)

par François St-Gelais

CHICOUTIMI - Le maire de Saguenay est catégorique : les contribuables de sa ville devront acquitter leur prochain compte de taxes municipales en un maximum de deux versements, pas un seul de plus.

C'est la réponse du maire à la requête formulée dimanche par le président du Regroupement des citoyens de Saguenay (RCS), Christian Joncas. Ce dernier a demandé à l'administration de la ville de hausser le nombre de versements alloués aux citoyens afin de payer leur compte de taxe, voire même d'en permettre l'étalement sur douze mois. Actuellement, les contribuables saguenéens ont le choix entre acquitter leur compte en un ou deux versements. Et il en restera ainsi, tranche Jean Tremblay.

Selon lui, les coûts associés aux modifications administratives reliées à un changement du nombre de versements permis sont tout simplement trop importantes.

Contexte économique

«Dans le contexte économique actuel, c'est exclus. Nous faisons face à plusieurs hausses de nos dépenses. Permettre trois versements au lieu des deux actuels engendrerait des déboursés supplémentaires de 800 000 $ annuellement pour la ville. Nous n'avons pas l'argent pour cela. J'aimerais donner cette opportunité aux citoyens, mais nous n'avons pas les moyens présentement», expose-t-il.

D'ailleurs, le maire précise que les villes et municipalités du Québec ne peuvent étaler les paiements sur douze mois, comme exigé par Christian Joncas. La limite fixée par le ministère des Affaires municipales et des Régions dans la loi sur la Fiscalité municipale est de six versements égaux. Cette législation établit même les dates limites de ces mêmes paiements.

MRC

Le successeur de Jubinville désigné en 2007

par François St-Gelais

SAINT-HONORÉ - Le successeur de Denis Jubinville à titre de directeur général de la MRC du Fjord-du-Saguenay sera désigné au mois de janvier 2007.

La période d'affichage du poste a pris fin vendredi dernier. Les responsables de l'organisme ont maintenant entamé le processus d'évaluation des candidats intéressés à l'emploi. Selon le préfet de la MRC, Jean-Marie Claveau, plusieurs personnes se sont montrés intéressées par la fonction. Leurs CV seront examinés par un comité spécial selon une séries de critères définis par les administrateurs de la MRC.

Denis Jubinville et l'organisme ont mis fin à leur association en août dernier en raison de profonds désaccords concernant la gestion et la façon d'exercer la tâche de directeur général. M. Jubinville occupait cette fonction depuis plusieurs années.

Me Marc Beaulieu
Notaire et planificateur financier
- Fiducies familiales
- Testaments fiduciaires
- Bilans juridiques:
  - Personnels
  - Corporatifs



1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi
543-1126
Courriel: mbeaulieu@notarius.net
0067999

Sondage négatif

La ministre Gauthier garde le moral

par François St-Gelais

JONQUIÈRE - La ministre régionale Françoise Gauthier assure ne pas être démoralisée par les données du sondage Uni-Marketing publié au cours des derniers jours dans Progrès-Dimanche et Le Quotidien. Confiante, la députée de Jonquière croit même possible que le Parti libéral du Québec remporte les cinq comtés régionaux à l'occasion du prochain scrutin.

«Nous (PLQ) avons l'habitude d'être défavorisés dans les sondages, lance Mme Gauthier. Ce qui compte, c'est le résultat du vote. Et je ne suis pas du tout découragée. Mon collègue Karl Blackburn et moi sommes fiers de notre bilan et de nos réalisations.»



Françoise Gauthier

Selon la ministre du Tourisme, les résultats du sondage, lequel indique que le Parti québécois détient une forte longueur d'avance dans les intentions de vote des citoyens de la région, ne reflètent pas la réalité.

«Je suis une femme de terrain et j'y reçois un très bel accueil, comparable à celui que j'ai reçu lors des dernières élections. Au moment de ce scrutin, j'étais en retard dans les sondages, rappelle Françoise Gauthier. Pourtant, elle a été élue.

Cette dernière estime que les citoyens du Saguenay-Lac-Saint-Jean comprennent et reconnaissent le bien-fondé des actions prises par le gouvernement dans la foulée du rapport Coulombe. Les conclusions du coup de sonde mené par la firme UniMarketing soutiennent pourtant que 75 % des électeurs blâment Québec pour l'ampleur de la crise du bois d'oeuvre.

«Les gens réalisent que cette situation n'est pas seulement causée par le rapport Coulombe et que nous travaillons à mettre en application des mesures d'atténuation adaptées à chaque région», dit-elle. Enfin, Françoise Gauthier ne s'en fait pas même si le sondage ne lui accorde pas un grand leadership. «Je ne recherche pas ce genre d'honneur. Je travaille mes dossiers et je les livre. C'est tout ce qui m'importe et c'est pour cette raison que je me suis lancée en politique», résume-t-elle.

Serge Simard prend tout ça avec un grain de sel

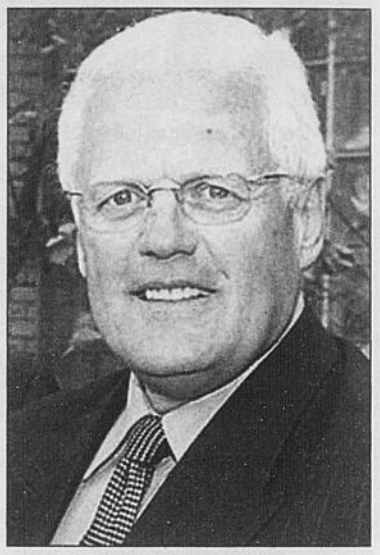
LA BAIE (FSTG) - Le président de la Conférence régionale des élus (CRÉ), Serge Simard, ne prend pas comme un désaveu de son travail ou de celui de son organisme le fait qu'il n'ait pas été mentionné comme l'un des pôles du leadership régional dans le cadre du dernier sondage Le Quotidien/Unimarketing.

«Je ne prends pas ça personnel. Je mets l'emphase sur mon travail et sur les mandats que nous avons à remplir. Notre bulletin, mon vrai bulletin, c'est lorsque nos dossiers progressent et que nos projets se réalisent», lance Serge Simard. Ce dernier croit même normal que le grand public ne pense pas spontanément à la CRÉ ou à son président au moment d'identifier les leaders politiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Notre mandat ne provient pas de la population mais du gouvernement. La population nous connaît donc moins bien. Elle s'intéresse moins à nos champs d'activités qui sont très précis. Les groupes et les organismes qui ont besoin de nous savent où nous trouver. Ils nous connaissent», expose M. Simard.

Néanmoins, le président de la CRÉ admet que son organisme pourrait gagner à se faire découvrir des citoyens. Il souligne que des efforts ont récemment été consentis en ce sens, entre autres via l'embauche d'une personne responsable des communications.

«Nous avons déjà commencé à essayer d'informer la population sur nos activités et nos mandats», illustre Serge Simard.



Serge Simard

À titre purement personnel, ce dernier refuse de se laisser démoraliser par les données du sondage, qu'il préfère prendre avec un grain de sel.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2006-11-13

Jour	Mois	Année	Signe
15	JUIN	75	TAUREAU

Banco: 01 06 09 13 17 18 20 23 29 35 38 39 41 49 52 53 55 65 66 70

La Quotidienne: 3 485 — 4 1413

Extra 0476690* *décomposable dans les deux sens

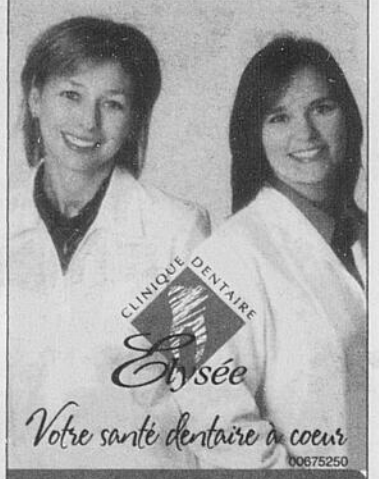
Mise-O-Jeu: PARIEZ SUR LE BASKETBALL ! DEMANDEZ LE PROGRAMME 5.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

STEAMATIC® service complet de nettoyage
URGENCE 24 H DÉGÂTS D'EAU
POUR VOUS SERVIR AU SAGUENAY–LAC-ST-JEAN
L'assurance d'un travail bien fait
Sans frais: 1-800-661-1155
RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL et INDUSTRIEL
- Nettoyage après sinistre
- Eau - Égout - Huile
- Feu - Fumée
- Contrôle d'odeur
- Enlèvement de graffitis
- Séchage de document
- Conduits de ventilation
- Décontamination
- Nettoyage de tapis
- Nettoyage de meubles rembourrés

Secteur JONQUIÈRE: 3569, boul. Harvey, 542-9055
Secteur CHICOUTIMI: 765, rue Alma, 690-1155
Secteur ALMA: 1610, av. du Pont Sud, 668-5054
00680261

SOINS DENTAIRES COMPLETS POUR LA FAMILLE

CLINIQUE DENTAIRE Élysée
Votre santé dentaire à coeur
00675250
DRE CLAIRE LAMPRON DMD DRE JULIE TREMBLAY DMD
463, rue des Champs Élysées
Édifice Marcel Gilbert · (418) 690-9613

Clinique Le Passeur

À la découverte d'un sens...
10 ans d'expérience
- Psychothérapie individuelle
- Dépendance (toxicomanie, jeu et internet)
- Problèmes personnels ou émotifs
- Problèmes relationnels ou professionnels

Sandra Juneau, M.A.
Travailleuse sociale
Membre de l'OPTSQ
En toute confidentialité, composez
(418) 812-1065
00678005

La neige va bientôt neiger...
Venez faire votre CHOIX DE BOTTES dès maintenant

RODRIGUE LE BOTTIER
337, rue Racine, Chicoutimi
543-8538
40 ANS D'EXCELLENCE
00677120


Votre équipe des services financiers
ASSURANCE-VIE
PLACEMENTS
REER, FEER ET REEE
ASSURANCE SALAIRE
ASSURANCE COLLECTIVE
PLANIFICATION RETRAITE
SERVICES FINANCIERS CANTIN·GAGNON INC.
ma voiture — ma maison — Depuis 40 ans au service des gens D'ICI — mes finances — mon entreprise
JONQUIÈRE: 2463, Saint-Dominique, G7X 7V8, Téléphone : 542-7575
CHICOUTIMI: ASSURANCES Bouchard & Levesque, 19, Racine Est, G7H 1P3, Téléphone : 693-1611
LA BAIE: ASSURANCES du Fjord, 367, Victoria, G7B 3M5, Téléphone : 544-7575
SAINT-AMBROISE: 513, Simard, G7P 2S6, Téléphone : 672-2211
info@groupecantingagnon.ca
www.groupecantingagnon.ca
00681035

L'attraction c'est FORD

ESCAPE XLT 2007
4X4

339$/mois†

Location 36 mois Mise de fonds 2795 $



RANGER SPORT 2007

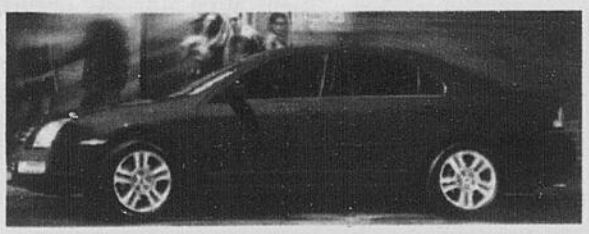


4X2, cabine double

239$/mois†** **0$

Location 36 mois Mise de fonds

FUSION SE 2006



297$/mois†

0$
Mise de fonds

Location 48 mois

FOCUS SE 2007
ZX4



15 999$*

0%
Taux de financement à l'achat jusqu'à 60 mois.

F-150 XTR SUPERCREW 2006
4X4



369$/mois†

Location 36 mois
Mise de fonds 1995 $

FREESTYLE 2007



399$/mois†

Location 36 mois
Mise de fonds 3780 $

Modèles illustrés à titre indicatif seulement

* Prix à l'achat plus taxes. Transport et préparation inclus.
† Prix par mois en vertu d'un contrat de location de 36 mois sur le F-150 XLT, Ranger Sport 4 x 2, Freestyle et de 48 mois sur la Fusion SE. Première mensualité et mise de fonds ou échange équivalent requis à la livraison. 20 000 km par année, frais de 12 ¢ le km excédentaire et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais de RDPRM en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent.Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer ou vendre moins cher. Détails chez votre concessionnaire Ford.

ALMA FORD	GALERIES FORD	LD AUTO		LG AUTOMOBILE	PERRON AUTO FORD
1570, av. du Pont Sud, Alma	3443, boul. du Royaume, Jonquière	854, boul. Sacré-Cœur, St-Félicien	66, 8e Avenue, Dolbeau-Mistassini	755, boul. Marcotte, Roberval	930, boul. Talbot, Chicoutimi
662-6695	542-9551	679-1546	276-1316	275-2351	549-7633

Ford
Bien pensé
www.ford.ca
00681726

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

PQ: des racines toujours aussi solides dans la région



NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

Que faisiez-vous, aux environs de 22 heures, le 15 novembre 1976? Vous aviez certainement les yeux rivés sur le petit écran. À cette époque bénie, où le noir et blanc commençait à ne plus faire le poids face à la couleur, les réseaux d'information et la téléréalité n'avaient pas encore été découverts. «Rue des Pignons» et «Les Belles histoires» faisaient chaque semaine le plein d'auditoires à Radio-Canada tandis qu'en face, à Télémétropole, «Symphorien» amenait le burlesque dans nos salons! Par contre, si, à ce moment précis, Donalda et Alexis Labranche ont été obligés de prendre congé, c'était pour une excellente raison: la soirée des élections tiraient à sa fin et le Québec tout entier retenait son souffle!

Qui ne se souvient pas de cette image archi-célèbre d'un René Lévesque nerveux au possible, jouant avec son micro sous le regard attendri et protecteur de Lise Payette? La gorge nouée par l'émotion, celui qui, pour au moins les quatre prochaines années, se préparait à prendre les rennes du gouvernement québécois, cherchait fébrilement ses mots. Il ne savait trop comment s'y prendre pour remercier ses compatriotes d'avoir placé leur confiance dans le parti qu'il dirigeait.

Il faut dire que, sûr de lui, le Saguenay—Lac-Saint-Jean participait à la fête avec une bonne longueur d'avance sur les autres circonscriptions électorales du Québec. Dès 1973, en effet, trois années seulement après la Crise d'octobre, la région avait été l'une des premières à paver la voie aux souverainistes; elle avait permis à Marc-André Bédard, dans Chicoutimi, de faire son entrée à l'Assemblée nationale avec une modeste délégation de députés péquistes...aussi intimidés que lui par l'énormité de la tâche qui les attendait!

Le luxe d'un premier ministre

Ce qui, à l'époque, avait été perçu comme une anomalie ponctuelle propre à l'univers de la politique — pour plusieurs, le PQ pouvait être comparé à un épiphénomène à ranger dans le même classeur que le Crédit social — devenait soudain, en ce 15 novembre 1976 historique à tous égards, une réalité incontournable sur l'échiquier des relations fédérales-provinciales. L'intégrité du Canada était menacée, le pays vacillait sur ses bases, bref, l'Apocalypse risquait de survenir à tout instant avec l'arrivée, dans la bergerie, du Grand Méchant Loup Souverainiste.

Finalement, le futur immédiat devait se révéler beaucoup moins dramatique, ainsi que nous l'enseigne l'histoire contemporaine...

La fidélité dont fait preuve l'électorat régional à l'endroit du PQ ne s'est jamais démentie en plus de trois décennies. Élections après élections, la souveraineté figure toujours dans la liste des options que privilégient les Saguenéens et les Jeannois. Certes, il y a des sautes d'humeur comme celle qui, à l'occasion du dernier scrutin, ont permis aux libéraux Karl Blackburn et Françoise Gauthier de déloger leurs adversaires péquistes. Les sondages se chargent toutefois de rappeler brutalement à la réalité les représentants des partis politiques fédéralistes. Le dernier en date, celui d'UniMarketing, dont les résultats ont été publiés en fin de semaine dans le Progrès-Dimanche, illustre parfaitement cette caractéristique.

Le temps des illusions

Après le temps des illusions est venu celui de la «realpolitik». Au nom des «conditions gagnantes et d'un «bon gouvernement», le Saguenay—Lac-Saint-Jean s'est même payé le luxe, rare pour une région périphérique, d'un premier ministre. Fidèle à son tempérament, elle lui a mené la vie dure faisant même preuve à son égard d'un comportement parfois sans pitié. Lucien Bouchard a quelques bonnes raisons d'entretenir une certaine rancune à l'endroit des gens de sa région. Il fait toujours preuve cependant d'une grande discrétion sur le sujet. Peut-être sera-t-il plus loquace un jour, dans ses mémoires, si jamais il décide de coucher son expérience sur le papier...

Trente ans et quelques années plus tard, quel est l'héritage du PQ? Celui-ci est constitué, à l'évidence, d'un lot généreux de chicanes internes. Mais ce parti a encore de beaux jours devant lui, en particulier au Saguenay—Lac-Saint-Jean.



VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Souveraineté: le combat continue!

Eh bien, nous sommes Canadiens français!

Voilà ce qu'a affirmé récemment, sans rire, Benoît Pelletier, ministre des Affaires intergouvernementales dans le Cabinet de Jean Charest.

En effet, dans le cadre d'une rencontre avec les communautés francophones du Canada, il a réduit le Québec à l'appartenance à cette communauté francophone canadienne.

Finie la fierté d'être Québécois!

Quelle contradiction dans les propos alors qu'il affirmait lui-même, peu de temps auparavant, que le Québec formait une nation.

Comment peut-on être une nation et se dire Canadiens français?

D'un seul coup, nous retournons aux années 50; nous devons ainsi oublier tous les efforts de milliers de Québécois pour se sortir la tête de l'eau et devenir un véritable peuple, distinct, fort et fier.

La souveraineté, ça presse!

À qui le crédit?

Dans un autre ordre d'idée, j'ai eu l'occasion d'écouter, il y a quelques jours, l'entrevue accordée à la radio de Radio-Canada par Mme Françoise Gauthier, députée de Jonquière et ministre québécoise du Tourisme.

Elle affirmait candidement à cette occasion que le gouvernement Charest était «le» responsable [du réaménagement de la 175, dans le Parc des Laurentides, en route à quatre voies divisées].

Cette affirmation a dû en faire rire plusieurs!

Petite histoire

Faisons un peu de petite histoire...

Rappelons-nous que l'annonce officielle de la réalisation et du début des travaux de cette route ont été faites par Bernard Landry, accompagné de Jean Chrétien, au Montagnais, le 22 août 2002. Comme tout projet de cette envergure, il se réalise par étape. Mme Gauthier n'aura eu comme seul mérite de ne pas bloquer le projet déjà entrepris, comme l'a affirmé récemment Sylvain Gaudreault, candidat à l'investiture du Parti québécois dans Jonquière.

Je voudrais surtout rendre justice à celles et ceux qui ont tenu à bout de bras ce projet, notamment Mme Marina Larouche et Accès-Bleuets. Sans ce genre d'intervetnion, jamais le projet n'aurait pu voir le jour.

«Je me souviens!» telle est la devise du Québec, Mme Gauthier. Essayez de vous en rappeler!

Cécile Vallée,
(arrondissement de Jonquière), Saguenay.

Plus ça change, plus c'est pareil

André Boisclair ne dit pas la vérité quand il accuse le gouvernement Charest d'immobilisme.

Depuis les 30 dernières années, les péquistes ont été pendant la majeure partie du temps au pouvoir, alors, ils doivent assumer la majeure partie des difficultés que connaît présentement le Québec!

Pendant qu'il rêvessait à la souveraineté, le PQ coupait dans les soins de santé, envoyait à la retraite une grosse partie du savoir de l'État, coupait dans l'entretien des infrastructures routières; il a pris des décisions électoralistes dans le dossier de la Gaspésia et celui de Tembec pour ne nommer que ceux-là.

Sans compter les 800 millions $ en réserve dans une banque de Toronto pour la souveraineté dont on n'a pas entendu parler par la suite!

Pierre Charbonneau,
(arrondissement de Jonquière), saguenay.

Un rêve inachevé en héritage



BRASSARD
JACQUES
jacques.brassard@al.cgocable.ca

Quinze novembre 1976. Trente ans se sont écoulés depuis cette date que l'on considère toujours comme un moment-charnière de l'histoire du Québec contemporain. Reconnaissons qu'il y a du vrai dans cette façon de voir les choses. Voilà un parti, voué à l'indépendance du Québec, qui n'a pas dix ans d'existence et dont les performances électorales n'étaient guère impressionnantes jusque-là et qui se retrouve, tout à coup, au Pouvoir.
Admettons qu'il s'agit d'un événement historique.

Mais, comment cette journée mémorable a-t-elle été vécue dans un comté comme celui de Lac-Saint-Jean par un candidat (moi, en l'occurrence!) tout juste sorti de la salle de cours? Disons, d'abord, que cette journée avait été précédée d'une campagne électorale endiablée, menée tambour battant dans tous les coins du comté. Je l'ai vraiment arpenté dans tous les sens, en long et en large, ce comté si bien dessiné, avec Alma en plein centre et une quinzaine de villages autour. Je me souviendrai toujours que presque tous les maires avaient ostensiblement appuyé le député libéral sortant.

C'est d'ailleurs à ce moment-là que j'ai appris que l'implication des élus municipaux dans une campagne électorale n'avait aucun effet sur les résultats. Aujourd'hui encore, quand je vois des candidats se démener comme des diables pour obtenir le soutien et la bénédiction de tel ou tel maire — fut-il à la tête d'une grande ville — je me remémore l'élection de 76 et je souris en pensant à la futilité de tels efforts.

Un autre «prof»

À première vue, on pouvait croire que je n'étais qu'un autre candidat-«prof» parmi tant d'autres (ne disait-on pas que le PQ était un parti de «profs»?), inexpérimentés et novices en politique. Ce qui n'était pas exact. J'étais déjà un militant de la souveraineté depuis plus de quinze ans; j'avais acquis une certaine habileté oratoire en participant, aux côtés de Pierre Bourgault, à de multiples assemblées publiques. De plus, j'avais fait campagne en 70 et en 73 avec le candidat d'alors, George-Henri Fortin. Donc, une certaine expérience mais une notoriété tout de même très modeste.

Nous voilà donc au 15 novembre, le jour du scrutin. Un jour gris, frisquet, venteux. Il pleut et il neige. Savez-vous à quoi ça sert un candidat, le jour du vote? À pas grand chose! La campagne étant terminée, le candidat a donc accompli sa besogne. La journée du vote appartient toute entière à l'organisation. Et celle du PQ dans Lac-Saint-Jean était redoutable, impeccable, une machine d'une extrême efficacité, dirigée de main de maître par Lucien Coudé.



EUPHORIE — «Trente ans plus tard, quand je me rappelle cette soirée, c'est son côté euphorique qui me revient en mémoire.»

Alors, le candidat n'étant pas utile ce jour-là, il occupe son temps à visiter les bureaux de scrutin.

Les résultats ont été connus très rapidement. Trente ans plus tard, quand je me rappelle cette soirée, c'est son côté euphorique qui me revient en mémoire.

Dans les salles surchauffées de l'hôtel Liban, bondées à craquer, la foule en liesse semblait vivre le «début d'un temps nouveau». Je serai vainqueur cinq autres fois par la suite, mais jamais je ne retrouverai la magie et l'exaltation presque frénétique de cette soirée du 15 novembre 1976.

J'avais peine à le croire. J'étais député et j'allais me retrouver aux côtés de l'homme politique que j'admirais le plus et en qui j'avais une confiance totale, René Lévesque. Et, surtout, nous étions tous convaincus, ce soir-là, que le Pays allait bientôt voir le jour. L'enthousiasme délirant nous empêchait de voir que nous n'avions obtenu que 41% des votes. Je pensais à la fin du Tour de l'Île de Félix Leclerc: «Les fruits sont mûrs dans les vergers de mon pays; ça signifie l'heure est venue, si t'as compris». Le 20 mai 1980, le réveil fut brutal.

Aujourd'hui, à 66 ans, quand je regarde derrière moi et que je revois cette soirée historique, l'allégresse qui nous transportait est toujours vivace mais, en même temps, il y a au fond de moi la sensation lancinante de l'inaccompli.

Comment oublier que je lègue à mes petits-enfants un Rêve inachevé?

La victoire avant tout des «bédardistes»



TREMBLAY
BERTRAND
bertrand.tr@videotron.ca

Incroyable victoire ! Ce soir du 15 novembre 1976, le Québec entre dans une nouvelle ère. Le Parti québécois, coalition nationaliste façonnée par l'ancien ministre René Lévesque, s'empare du pouvoir! Le peuple manifeste sa confiance à un parti qui avait proposé, en campagne électorale, de quitter la Confédération canadienne.

À Montréal, la victoire des péquistes prend la dimension d'une délivrance. Car, c'est dans la métropole que les militants ont entrepris la grande marche vers la Terre promise d'un pays qui imposerait le français, langue commune, aux rebelles royalistes du West Island. À l'élection du 29 avril 1970, un premier commando de sept députés, comprenant six représentants du Montréal francophone et un des régions-ressources, Lucien Lessard, de Saguenay, circonscription de la Côte-Nord, fait un premier raid sur l'Assemblée nationale.

Quand Robert Bourassa sollicite un renouvellement de mandat, le 29 octobre 1973, c'est la débandade des partis rivaux. Les libéraux envahissent littéralement l'Assemblée nationale avec 108 députés, un nombre record. Même René Lévesque est défait. Le Parti québécois parvient néanmoins à survivre. Il devient même l'Opposition officielle avec six élus, dont le tout jeune Marc-André Bédard. En l'emportant sur Jean-Noël Tremblay, le représentant de Chicoutimi met un terme à 35 ans de règne absolu de la défunte Union nationale.

Les «bédardistes»

Le soir du 15 novembre 1976, quand les péquistes coulent, contre toute attente, l'armada de Bourassa, les Montréalais croient en la réalisation prochaine de leur grand rêve, la souveraineté, pendant que la ville de Québec se proclame Capitale nationale.

Mais, dans la salle de rédaction du Quotidien, on claironne plutôt le retour de Chicoutimi au pouvoir avec l'élection des «bédardistes» et la chute de Gérald Harvey. Le nouveau leader politique, Marc-André Bédard, amène avec lui à Québec, outre Claude Vaillancourt, nommé plus tard président de l'Assemblée nationale, Jacques Brassard, de Lac-Saint-Jean, 26 ans, ainsi que Hubert Desbiens, de Dubuc. Seul le libéral Robert Lamontagne, dans Roberval, survit au naufrage.

Le sens des réalités politiques que les Jonquiérois ont toujours cultivé comme un art évite ainsi une vendetta car c'est un péquiste, Claude Vaillancourt, qui succède à Gérald Harvey.

Les déchirements provoqués par l'annexion d'Arvida à Jonquière et de la construction de l'édifice administratif, hors de la capitale régionale, seront ainsi rapidement oubliés.

Les Jonquiérois se montreront tout aussi opportunistes à d'autres occasions, notamment lorsque le député Francis Dufour surprendra tout le monde, le 15 janvier 1996, en cédant publiquement son siège de député à Lucien Bouchard.

Une région insulaire

La région marque-t-elle aujourd'hui 30 ans de combat pour la souveraineté du Québec? Non. C'est plutôt la recherche du véritable pouvoir que lui procurerait la décentralisation, avec des redevances accrues sur l'exploitation de ses ressources naturelles, promise par tous les gouvernements qui se sont succédé depuis la Révolution tranquille. Insulaire au cœur de la forêt boréale, sa population se considère «souveraine» depuis toujours.

Et ce n'est certainement pas l'accession du Québec à la souveraineté qui lui procurerait le pouvoir recherché. Les appétits insatiables de Montréal et de Québec bouffferaient tous les avantages, dont les péquistes nous font quotidiennement une projection hypothétique.

Groupe D-Tech

Dans la cour des grands

SAINT-FÉLICIEN - Le Groupe D-Tech veut jouer dans la cour des grands de la télécommunication comme Bell, Vidéotron et Cogéco en offrant le service Internet, la téléphonie IP et la télévision numérique partout au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Avec un investissement de plusieurs millions de dollars, ce consortium, composé de Déry communication et Tell-Tech communication, termine la mise en place d'un réseau de fibre optique privé de 1200 kilomètres.



POTVIN
LOUIS
lpotvin@lequotidien.com

«Au début de 2007, l'ensemble du Saguenay-Lac-Saint-Jean sera bouclé. Nous allons pouvoir offrir différents services sur les plans industriel, commercial et résidentiel», explique le président de Tell-Tech communication, Luc Simard.



ENTREPRISE - Selon Luc Simard de Tell-Tech, l'arrivée d'une entreprise régionale, dans le marché très compétitif des télécommunications, permettra de faire baisser les coûts pour les services Internet, de téléphonie IP et de télévision. (Photo Steeve Tremblay)

Cette décision, de réaliser un réseau privé de fibre optique, est survenue alors que le consortium a décroché des contrats pour réaliser l'installation de la fibre optique dans le comté Roberval, à Saguenay et dans la MRC Lac-Saint-Jean-Est. «Nous avons vu là l'opportunité de développer un réseau parallèle qui nous permettra d'offrir aux gens de la région un service similaire à ce que l'on retrouve dans les grands centres», témoigne Luc Simard.

Selon ce dernier, l'arrivée d'une entreprise régionale dans ce marché très compétitif permettra de faire baisser les coûts pour les services Internet, de téléphonie et de télévision. «Nos services résidentiels ne seront pas offerts dans les municipalités qui sont desservies par un câblodistributeur comme Vidéotron et Cogéco. Cependant, toutes les localités ayant recours à une coopérative pourront avoir accès à nos services. Également, les gens qui vivent en zone rurale et dans les secteurs de villégiature auront droit à nos produits», explique Luc Simard. Cependant, le consortium va proposer des solutions d'affaires pour l'ensemble des commerces et industries au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le Groupe D-Tech termine la réalisation d'un contrat de 3M$, dans le cadre du programme Village branché qui permet de raccorder chaque localité de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, située entre Desbiens et Sainte-Monique, au réseau large bande. L'ensemble des écoles de la commission scolaire et les bâtiments municipaux seront reliés par fibre optique.

DENTUROLOGISTE
Un beau sourire est une façon peu coûteuse d'améliorer votre apparence.
Jean-Yves Bouchard DENTUROLOGISTE
413, Racine, Chicoutimi - 545-1099
SERVICE À DOMICILE
00657694

Usés à la fesse?
UNIPNEU
Changer pour le mieux
115 adresses sur unipneu.com
À partir de 62 00$ installé
Pneus Kelly SNOWTRAKKER
Québécois pure neige!
— Excellent rapport qualité-prix
— Fabriqué au Québec
— Très polyvalent sur neige et sur glace
— Excellent kilométrage
— Semelle profonde autonettoyante
JAMAIS PLUS LOIN QUE LE...
549-1210
PNEUS ET MÉCANIQUE POTVIN ltée
255, Ste-Anne Chicoutimi
BFGoodrich Continental DUNLOP GENERAL TIRE Gislaved GOODYEAR MICHELIN PIRELLI DEAN Pneus Kelly TOYO UNIROYAL Viking YOKOHAMA
00678486

PERFORMANCES
1er VENDEUR JANVIER, FÉVRIER, MARS, AVRIL, MAI JUILLET, AOÛT, SEPTEMBRE, OCTOBRE 2006
1er INSCRIPTEUR JANVIER, FÉVRIER, MARS, AVRIL, MAI, JUIN JUILLET, AOÛT, SEPTEMBRE, OCTOBRE 2006
1er VENDEUR inscripteur ANNÉE 2005
Laurent (Larry) Patry
Agent immobilier affilié
815-5511
ROYAL LEPAGE
Bienvenue aux personnes du 3e âge qui veulent vendre leur propriété.
Je m'occupe de tout pour vous. Service personnalisé.
00680585

2006 07 08 09 10 11 12
CONTINUEZ LA BELLE VIE
OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF OBLIGATIONS À TAUX FIXE OBLIGATIONS BOURSIÈRES OBLIGATIONS SÉCURI+
OBLIGATIONS À ESCOMPTE OBLIGATIONS D'ÉPARGNE ÉPARGNE FLEXI-PLUS PLAN ÉPARGNE PÉRIODIQUE
ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC VOS ÉCONOMIES GARANTIES À 100 %
1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca
Épargne Placements Québec
00681752

Contrats de 7 millions $

SAINT-FÉLICIEN (LP) - Les différents contrats d'installations de la fibre optique à Saguenay, dans les MRC Domaine-du-Roy, Maria-Chapelaine et Lac-Saint-Jean-Est totalisent 7M$. Ils ont permis de créer une trentaine d'emplois depuis trois ans au sein de Déry communication et Tell-Tech communication.

Lorsque les travaux seront terminés, le consortium devrait embaucher quinze employés permanents afin d'assurer la maintenance du réseau et élargir le service d'affaires.

Du point de vue des services résidentiels, c'est Déry télécom qui développera ce marché.

Pour sa part, Tell-Tech s'occupera du volet commercial et industriel.



RÉSEAU - Le Groupe D-Tech est sur le point de terminer la mise en place d'un réseau de fibre optique de 1200 kilomètres qui ceinture l'ensemble du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Steeve Tremblay)

Laforest règle ses comptes

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI - La Chicoutimienne Nicole Laforest a réglé son dossier judiciaire de vol et de fraude contre le centre sportif L'Osmose en plaidant coupable. Un rapport présentenciel a été demandé et une sentence pourrait être rendue le 18 décembre.

L'accusée de 40 ans et son conjoint, Sylvain Tremblay (42 ans) ont profité de leur statut au sein de cet organisme à but non lucratif pour utiliser des chèques de L'Osmose pour se procurer des biens personnels.

Si l'ancienne directrice générale a réglé son dossier, son conjoint et ancien vice-président de L'Osmose n'a pas été en mesure d'en faire autant. Il n'était pas présent au Tribunal hier matin, ayant préféré aller travailler.

«Mon conjoint vient de se trouver un emploi. Il quitte la maison durant 16 jours et revient pour quatre journées de congés.

«Il vient juste de partir», a expliqué Nicole Laforest, représentée par Me Jean-Marc Fradette.

«Vous allez devoir faire un message à votre conjoint. Je vais être bon prince et j'émettrai pas de mandat d'arrestation immédiatement. Mais si M. Tremblay ne veut pas passer la messe de Noël avec des détenus, il doit être ici pour plaider coupable le 18 décembre», a averti le juge Larouche.

Fraude

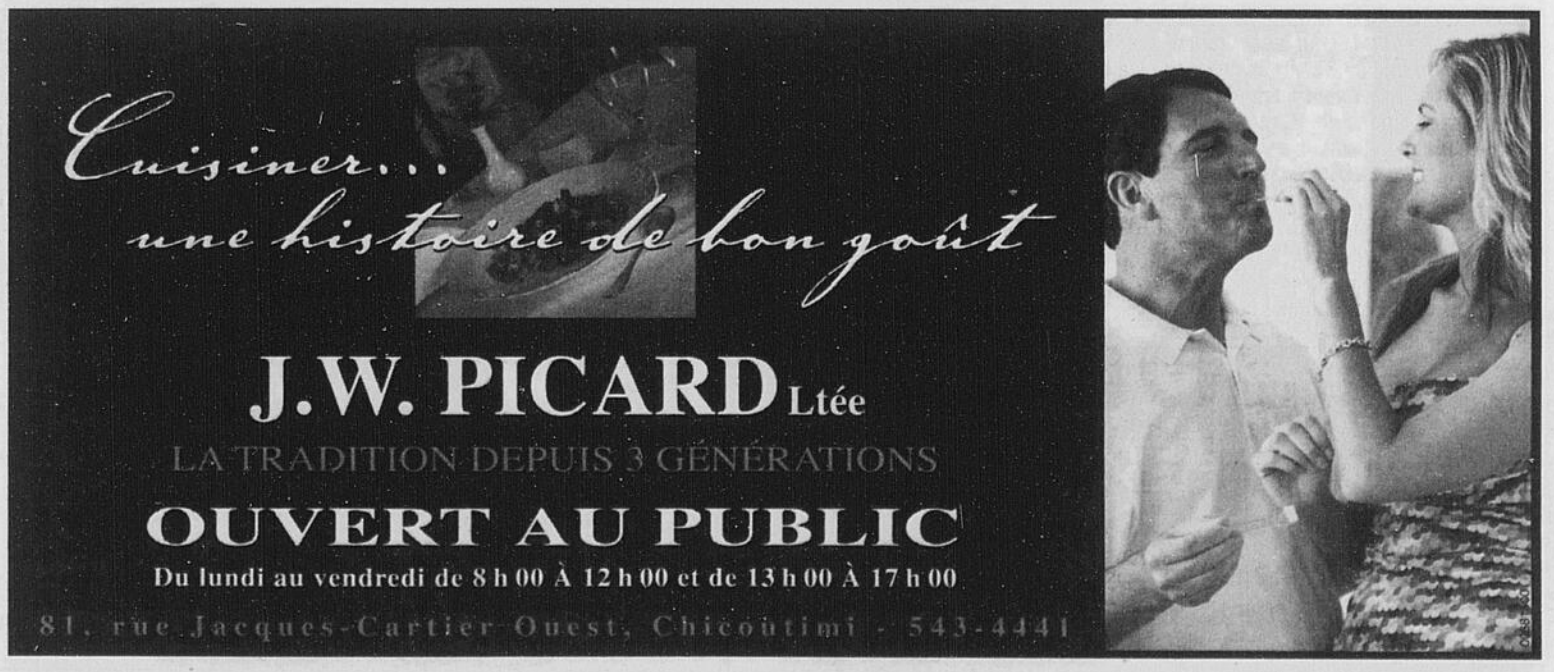
Entre le 2 juin 2004 et le 27 octobre 2005, le couple a commis des fraudes pour une somme globale de 9600 $ aux dépens de L'Osmose.

Selon les explications de Me Nicole Ouellet, substitut du Procureur général, un froid s'était installé entre la présidente du conseil d'administration, Claire Morin et les deux accusés.

Laforest et Tremblay estimaient que des sommes d'argent leur étaient dues en raison de tout le boulot abattu à L'Osmose. Ils ont donc commencé à utiliser des chèques, qui portaient la signature de la présidente du conseil d'administration, pour se procurer des biens personnels.

Nicole Laforest et Sylvain Tremblay, qui demeurent sur la rue Lavandou, à Chicoutimi, ne possèdent pas d'antécédents judiciaires. Mme Laforest a aussi demandé à son avocat qu'une ordonnance de non publication soit donnée, afin d'éviter qu'elle se retrouve dans les médias. Mais Me Fradette lui a fait comprendre qu'il était impossible de le faire à ce stade des procédures.





La jeune maman seule responsable?



RAINVILLE
ANDRÉE
arainville@lequotidien.com

Que cette histoire de la jeune fille de 16 ans qui a abandonné son bébé, et qui défraie présentement les manchettes, est triste! Inconcevable, déchirante, et triste.

Inconcevable parce qu'en ce 21e siècle, il y a des événements qui font se demander si on ne serait pas restés bloqués quelques siècles plus tôt sous des cieux intégristes toutes croyances confondues...

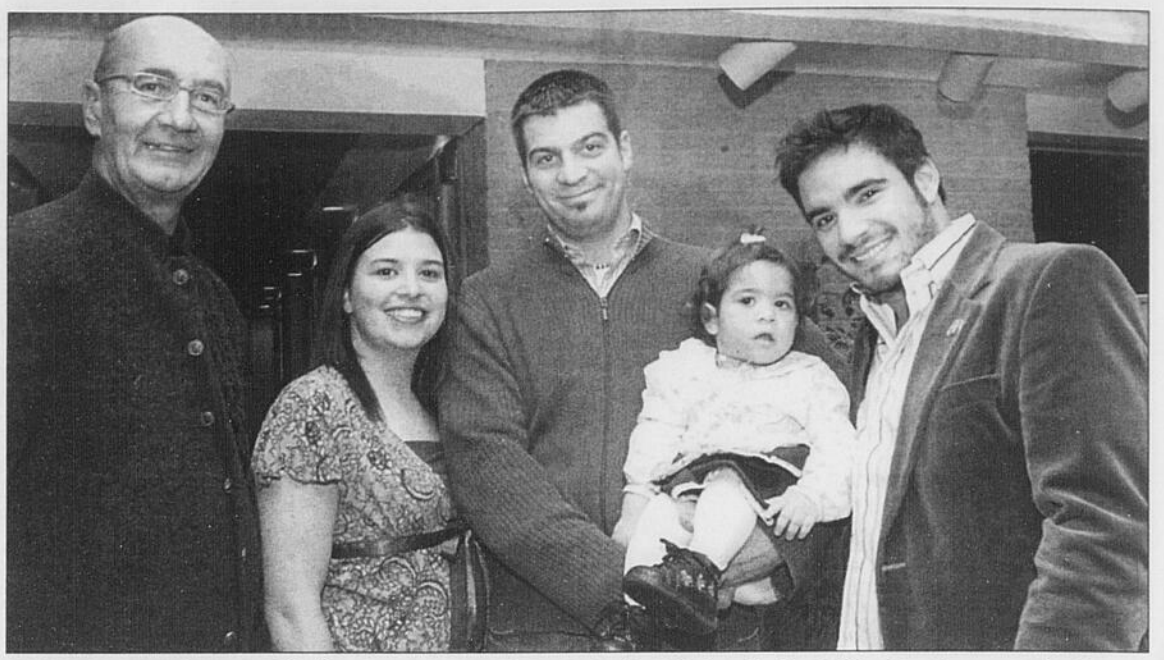
Déchirant parce qu'une vie, pourtant rendue à terme, a été sacrifiée...

Et triste, pour mille et une raisons: grossesse d'adolescente, manque d'informations, faute d'encadrement, environnement insensible, levée de reproches, questionnements de systèmes, vies chamboulées, avenir marqué d'incertitude...

Et, pour moi comme pour beaucoup d'autres, une interrogation en rafale: un bébé, ça se fait à deux, non? Et le papa? N'y a-t-il pas quelque part une autre personne que la si (trop) jeune maman et qui serait également en bonne part responsable? La sexualité permissive n'a-t-elle de conséquence désastreuse que sur celle-ci, avec des contrecoups qui se poursuivront toute sa vie? N'y a-t-il pas à l'origine une responsabilité partagée?

Non, la maman ado seule responsable, je n'achète pas. Du moment qu'on admet que personne n'est pas neuf mois enceinte sans qu'il y ait eu témoin, et qu'un acte à deux a précédé cet état, il faut aussi admettre que la société, la sienne proche et l'autre bardée de systèmes et de services, doit aussi porter l'odieux de cette tragédie humaine, où un petit poupon, un pauvre petit poupon aura à peine eu le temps de respirer...

Je n'ai pas de roches à tirer. Et si j'en avais, je ne sais sur qui je les lancerais: elles se disperseraient dans trop de directions...



DESPATIE: UNE VISITE APPRÉCIÉE - Des parents de Saint-Ambroise, Myriam Fortin et Sébastien Larocque, dont la petite fille est hospitalisée à Québec, ont eu l'opportunité de rencontrer Alexandre Despatie lors de son passage au Manoir Ronald McDonald de Québec. Hospitalisée depuis plusieurs mois au Centre mère-enfant de Québec, la petite Kélia peut avoir près d'elle ses parents qui habitent le Manoir situé juste à côté. Alexandre Despatie, triple champion du monde et ambassadeur de l'Oeuvre des Manoirs Ronald McDonald, a réjoui parents et enfants lors de sa première visite au Manoir de Québec. Le Manoir est un deuxième chez-soi pour les familles d'enfants gravement malades recevant des traitements. Sur la photo, Alexandre est accompagné de Jacques Auger, président du Manoir Ronald McDonald de Québec, ainsi que les parents Myriam Fortin et Sébastien Larocque et leur petite Kélia.

FOURRE-TOUT

Bénévoles demandés

Le CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE 02 est en période de recrutement de bénévoles, pour son service d'intervention téléphonique. Une formation est prévue. Pour joindre l'équipe, composer le 545-9110.

Oeuvre Lions

Le souper crabes annuel du club Lions La Baie Nord se tiendra le samedi 18 novembre au Vieux Théâtre de La Baie, sous la présidence d'honneur de l'animatrice Marie-Ève Jean, une activité courue où on attend quelque 400 convives. Ci-contre, Marie-Ève Jean et le président de ce club Lions, Robin Gagnon.

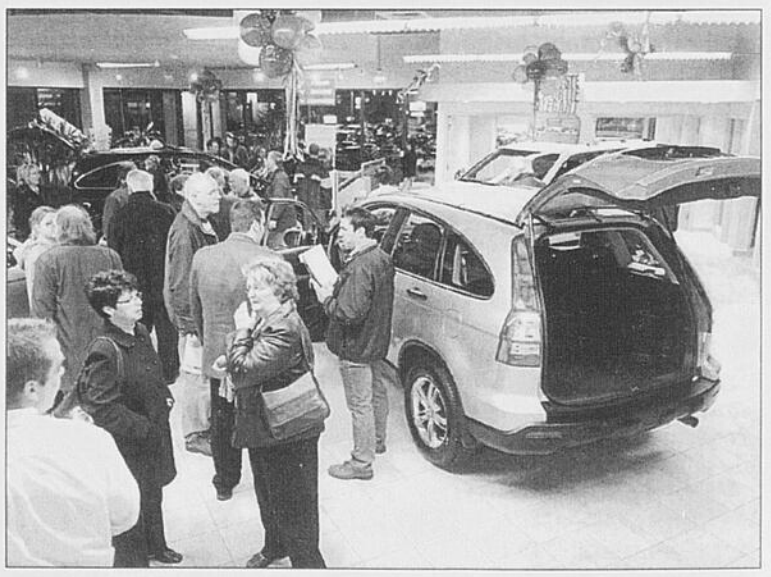


Marie-Ève Jean et Robin Gagnon



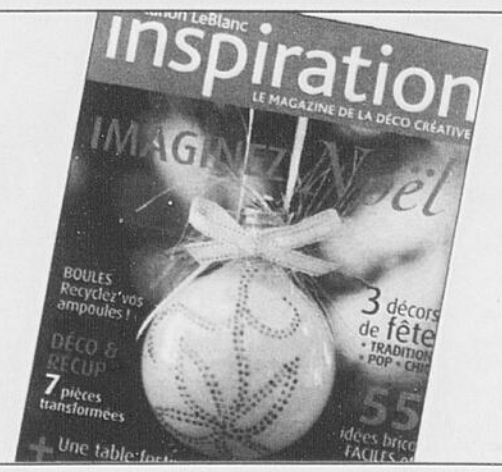
AU POUVOIR, CITOYENS! - Le professeur à la retraite de l'École nationale d'administration publique (ÉNAP), André Larocque, a procédé au lancement d'une plaquette intitulée «Au pouvoir, citoyens!». Ex-sous-ministre dans les deux gouvernements de René Lévesque affecté à la réforme démocratique, André Larocque traite dans cet ouvrage de la nécessité d'en arriver à un mode de scrutin qui représente véritablement les intentions des citoyens. Il pose ici en compagnie de Louis Legault, représentant régional au sein de l'association étudiante de l'ÉNAP, ainsi qu'Hélène Fortin, responsable du campus de l'ÉNAP au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

(Photo Sylvain Dufour)



NOUVEAU - Léo Automobile a procédé il y a quelques jours au lancement du tout nouveau CR-V 2007, un événement qui a attiré de nombreuses personnes. Toute l'équipe de Léo Automobile était à n'en pas douter heureuse de ce succès.

Manon LeBlanc
inspiration
EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT !
POUR LES ABONNÉS DU QUOTIDIEN
CLUB privilèges
10 % DE RABAIS SUR CE MAGAZINE
Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges
Les Éditions Gesca



Retrouvez Manon LeBlanc dans
Manon tu m'inspires !
samedi 20 h 30
et lundi 19 h 30 à canal Vie
00681492

Grand prix du livre de Montréal

Jonquiérois honoré

MONTRÉAL (RB) - L'écrivain de Jonquière Hervé Bouchard a été couronné du «Grand Prix du livre de Montréal», hier, pour son roman «Parents et amis sont invités à y assister», publié aux éditions Le Quaternier.

L'auteur jonquiérois, qui a reçu le «Prix Abitibi-Consolidated» au dernier Salon du livre du Saguenay, se dit très heureux de cette reconnaissance. Son prix lui a été remis, en grande pompe, à l'hôtel-de-ville de Montréal devant de nombreuses personnalités.

«Il s'agit d'un prix très prestigieux. Plus de 200 oeuvres ont été soumises au jury par près de 50 maisons d'édition. Cette année le jury était présidé par Robert Lalonde. Je suis très honoré de cette récompense», a réagi l'auteur de 43 ans, joint à Montréal par Le Quotidien, après la cérémonie.

Considéré comme une des figures montantes de la littérature québécoise, Hervé Bouchard, professeur de lettres au Cégep de Chicoutimi, avait déjà bousculé les lecteurs avec «-Mailloux», son premier roman, publié en 2002.

Ce prix annuel de la Ville de Montréal, accompagné d'une bourse de 15 000 $, est attribué à un auteur pour la facture exceptionnelle et l'apport original de son oeuvre. Conscient que l'attribution de ce prix, à la veille de l'ouverture du Salon du livre de Montréal, risque de faire monter les ventes, l'auteur ne cache pas sa satisfaction. «Les livres que j'ai écrits font déjà bien leur chemin. La reconnaissance d'aujourd'hui nous confère une notoriété et provoque une visibilité qui se traduit sur les ventes. C'est bien ainsi car ce genre de prix a aussi pour but de nous propulser à l'avant-scène», fait valoir le Jonquiérois.



Maintenant disponible chez nous...

Un produit financier révolutionnaire!

Les FPG Direct assortis de RevenuPlus

Offrant les meilleurs avantages du marché:
• Revenu prévisible garanti sans diminutions
• Revenu durable • Potentiel de croissance + bonis

Investissements Manuvie
Avec vous, à chaque étape

Pour tout savoir sur RevenuPlus d'investissement Manuvie, communiquez avec:



Éric Marquis
Directeur au développement
Conseiller en sécurité financière.
poste 225

Louise Guay
Conseillère en sécurité financière
poste 261

Michel Côté
L. Sc. Com.
Conseiller en sécurité financière
poste 276

Ils ont aussi bien d'autres produits sur mesure pour vous!

Hâtez-vous de contacter une équipe de spécialistes intègres!

549-6914
sans frais
1-800-363-0361

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.
Investissements Manuvie
Avec vous, à chaque étape

00681708

La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers est le seul émetteur du contrat FPG Select Manuvie et le répondant des clauses de garantie contenues dans le contrat. FPG Select, ainsi que le nom Manuvie et le logo qui l'accompagne, sont des marques de service et de commerce déposées, réservées à l'usage de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers et de ses sociétés affiliées, y compris la Société Financière Manuvie.

Un rendez-vous privilégié!
LE RENDEZ-VOUS DES GENS D'AFFAIRES

SAQ

CLD DE LA VILLE DE SAGUENAY
Centre local de développement

...remercient

les partenaires suivants

pour leur soutien financier au gala de la Personnalité d'affaires 2006

Desjardins
Centre financier aux entreprises Desjardins Saguenay
À la puissance affaires

SERVICE AFFAIRES VIDÉOTRON
QUEBECOR MEDIA

LES LIGNES DU FJORD INC.
CERTIFIÉ ISO 9001:2000

FIQ Section du Saguenay-Lac-St-Jean
Le réseau des TI au Québec

le QUOTIDIEN

rock détente 96,9 FM

art TV

Tell TECH COMMUNICATION

RDI
LE RÉSEAU DE L'INFORMATION DE RADIO-CANADA

Samson Bélair Deloitte & Touche

Albert Tremblay électronique

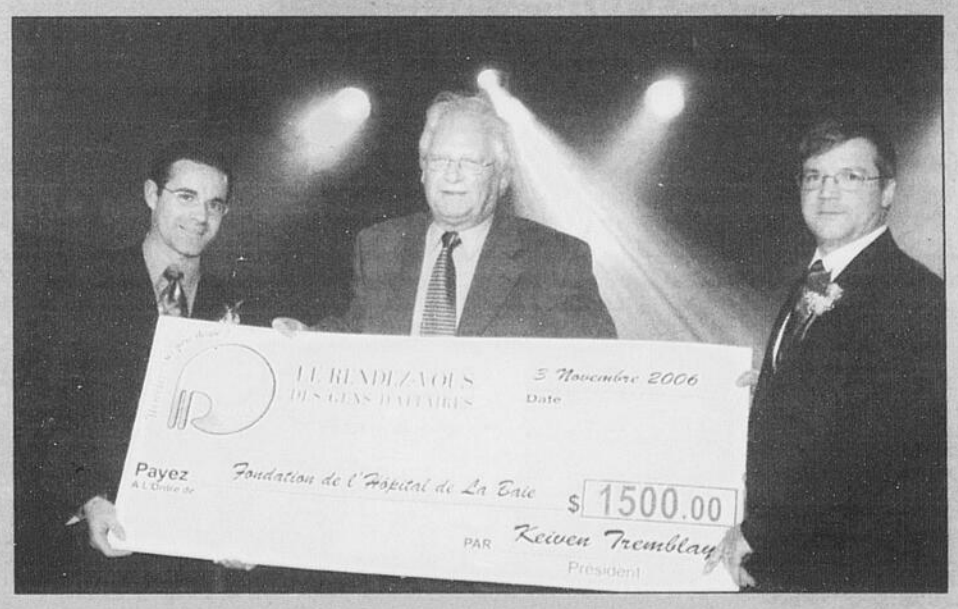
tqs SAGUENAY LAC-ST-JEAN

RADIO-CANADA Saguenay–Lac-Saint-Jean

Power&Telephone SUPPLY of CANADA LTD.

Retic.ca
Réseau des entreprises en technologies de l'information et des communications du Saguenay – Lac-St-Jean

OPTION RETRAITE



Le Rendez-vous des gens d'affaires a profité de son gala annuel pour remettre un don de 1500 $ à la Fondation de l'hôpital de La Baie. M. Rémi Tremblay, personnalité d'affaires de l'année, remet le chèque à M. Arthur Tremblay de la Fondation de l'hôpital de La Baie en compagnie de Keiven Tremblay, président du Rendez-vous des gens d'affaires.

00674993

«Les coeurs vaillants»

Le local subira une cure de rajeunissement

par Marie-Claude Parent

DOLBEAU-MISTASSINI – Le local du club de l'âge d'or «Les cœurs vaillants» de Dolbeau-Mistassini subira une cure de rajeunissement.

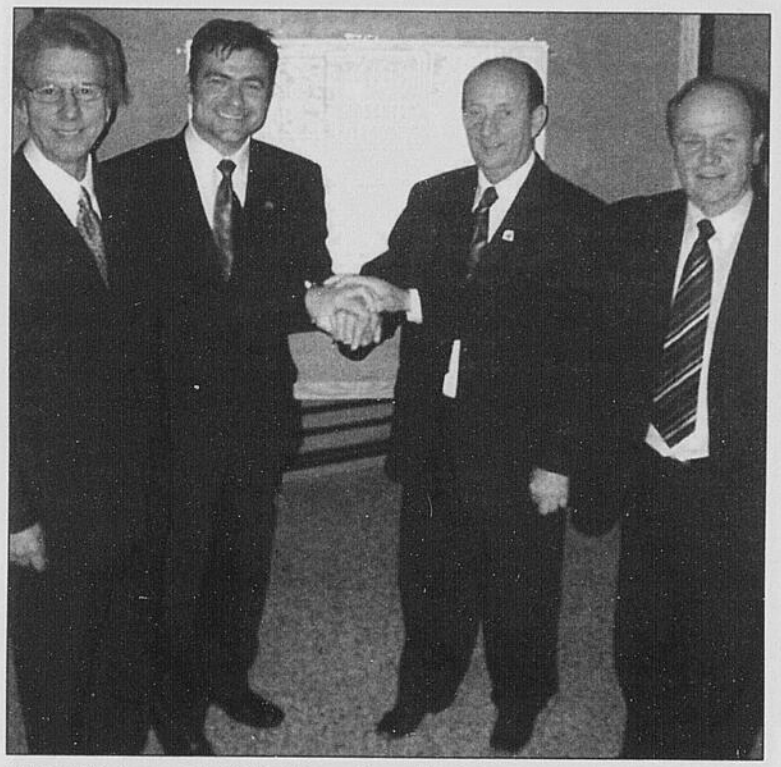
C'est ce qu'ont annoncé le ministre Jean-Pierre Blackburn et le député Karl Blackburn, hier, à la cinquantaine de membres qui participaient à la conférence de presse pour annoncer des travaux de 660 620 $.

L'aide financière provient des deux paliers gouvernementaux et de la municipalité qui débourseront à part égale 220 207 $. L'investissement permettra d'agrandir et de mettre aux normes le bâtiment dont la superficie passera de 630 à 1036 mètres carrés. Une salle polyvalente, d'une capacité d'accueil de 250 personnes, une aire informatique et audiovisuelle et une scène seront ajoutées aux installations de l'établissement. Des améliorations au système de chauffage et à la ventilation de même que l'ajout d'un ascenseur permettront de respecter les normes actuelles. Ces ajouts faciliteront l'accueil des membres à mobilité réduite.

Au cours des dernières années, le nombre de membres du club de l'âge d'or a augmenté considérablement. Cet agrandissement lui permettra d'accroître ses services et de bonifier son offre d'activités.

Les agrandissements affecteront la partie est et sud de l'édifice. On prévoit la mise en chantier au mois de mai et une réouverture au début de l'automne. Durant les quatre mois et demi de construction, les 644 membres devront vaquer à d'autres occupations de loisirs.

La réalisation de ce projet est rendue possible grâce à l'appui du volet trois du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale qui réunit le fédéral et le provincial en vertu d'une entente signée en juillet 2005.



TRAVAUX - Le mnistre fédéral Jean-Pierre Blackburn, le député provincial Karl Blackburn, le président du club de l'âge d'or Léopold Lajoie et le maire Georges Simard, ont confirmé les travaux de 660 620 $.

(Photo Marie-Claude Parent)

Centre socioculturel

Saint-Ambroise réparera le toit

SAINT-AMBROISE (LT) - La municipalité de Saint-Ambroise a reçu une subvention de 206 372 $ du Fonds sur l'infrastructure municipale et rurale (FIRM) pour réaliser des travaux de réfection à la toiture du centre socioculturel.

Les travaux consistent à remplacer le bardeau d'asphalte, à réparer les ponts thermiques et à améliorer la ventilation. Les travaux permettront de régler les problèmes d'infiltration d'eau.

«Le complexe socioculturel constitue l'un des principaux lieux de rencontre des citoyens de Saint-Ambroise en plus d'être fréquenté par les touristes de passage dans la région», a déclaré la ministre Françoise Gauthier, hier, dans le cadre du point de presse organisé pour annoncer la subvention. Selon elle, la réfection d'une telle installation est essentielle, car elle contribue à soutenir le développement économique, touristique et culturel de la communauté.

De son côté, le ministre fédéral du Travail et responsable de Développement économique Canada pour le Québec, Jean-Pierre Blackburn, participait à cet événement. Il a soutenu que les projets d'infrastructures comme celui-ci sont essentiels pour l'avenir du Québec et du Canada puisqu'ils améliorent de façon tangible et durable la qualité de vie des citoyens.

Le FIRM est doté d'une enveloppe globale de 390 M$ financée par les gouvernements du Québec et du Canada. Le programme est sous la responsabilité de Développement économique Canada au fédéral, alors que le ministère des Affaires municipales du Québec autorise les projets du côté du gouvernement provincial.

Assainissement des eaux

Lamarche obtient une aide de 1,3 million $

par François St-Gelais

LAMARCHE - Les gouvernements du Québec et du Canada versent plus de 1,3 million de dollars à la municipalité de Lamarche afin de permettre l'amélioration de ses installations d'assainissement des eaux.

Les ministres Françoise Gauthier et Jean-Pierre Blackburn en ont fait l'annonce, hier avant-midi, lors d'un point de presse tenu dans la petite municipalité jeannoise. Les deux paliers de gouvernement consentent chacun 688 209 $ au projet, via le Fonds sur l'infrastructure municipale rurale (FIMR).

Les plans établis par l'administration lamarchoise prévoient entre autres le remplacement de conduites d'égout dans le secteur de la rue principale, le remplacement d'un poste de pompage et la mise en place d'un système de traitement des eaux usées sous forme d'étangs aérés.

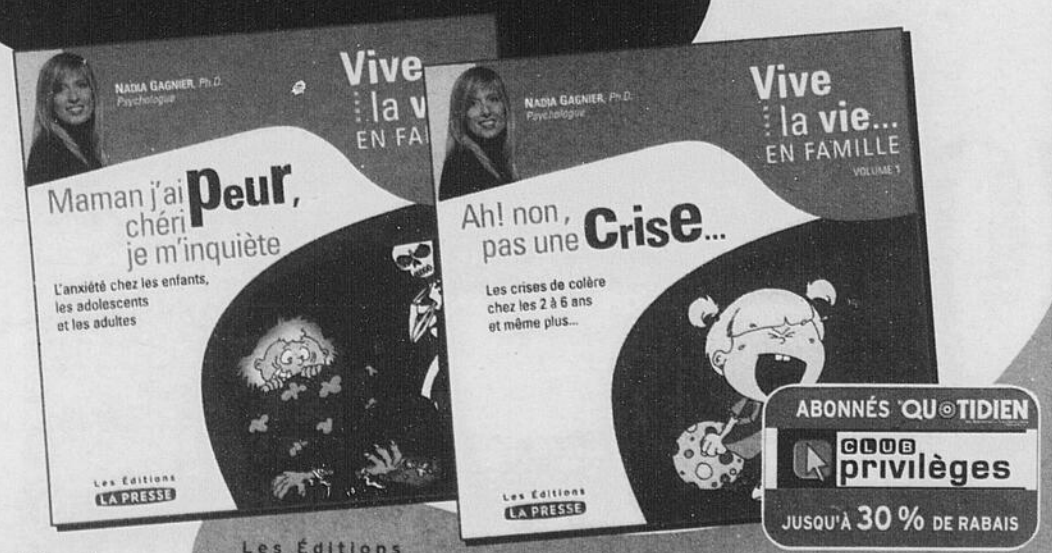
La ville de Lamarche consent pour sa part 502 410 $ à ce projet et à divers travaux connexes, qui concernent directement 385 citoyens et qui totalisent plus de 1,8 million de dollars.

L'ancien système d'assainissement des eaux usées de la petite municipalité se déversait en partie dans la rivière des Habitants ainsi que dans le lac du même nom.

Le FIRM, instauré en juillet 2005, dispose d'un budget d'investissement de 390 millions de dollars, disponible jusqu'en mars 2010.

Les précieux conseils de Dre Nadia dans une toute nouvelle collection

Procurez-vous les deux premiers volumes!



ABONNÉS QUOTIDIEN CLUB privilèges JUSQU'À 30 % DE RABAIS

Offerts en librairie

Les Éditions LA PRESSE

Vous êtes abonné? OBTENEZ DE 10 % À 30 % de rabais sur l'achat en ligne de ces livres. Livraison à domicile gratuite. C'est facile :www.cyberpresse.ca/privileges

Ne manquez pas

Dre Nadia, psychologue à domicile

du mardi au jeudi à 19 h 30 et du mercredi au vendredi à 16 h 30

canal vie

Ça fait partie de ma vie

006815777

As-tu ta pierre?

Cénacle Eucharistique - Maison de l'âme

Projet de rénovation du couvent des sœurs Servantes du Très St-Sacrement en partenariat avec la Corporation du Cénacle Eucharistique «Maison de l'Âme»

Une pierre symbolique: 50 $



Espace d'intériorité, de silence, de repos, de recueillement et de ressourcement spirituel

Je désire ____ pierre(s)

J'inclus ____ $

À l'ordre:
Corporation Cénacle Eucharistique «Maison de l'Âme»
379A, rue St-Sacrement, Chicoutimi (QC) G7H 4W4
Tél.: (418) 693-8783
ssschicoutimi@videotron.ca

MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ!

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

Tél.: ( ) _____

Reçu pour fin d'impôt ☐ Oui ☐ Non

00673458

«À celui qui donne en abondance, Dieu redonne en surabondance»

Santé au Lac-Saint-Jean

Québec investit 1,8 M$ dans deux établissements

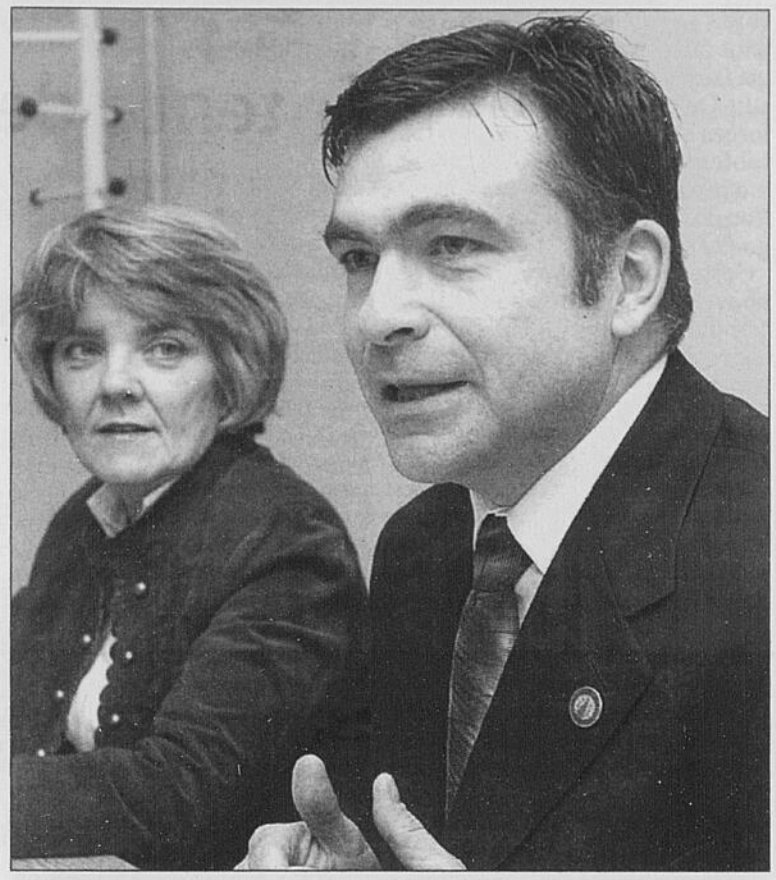
par François St-Gelais

MÉTABETCHOUAN-LAC-A-LA-CROIX - Le gouvernement du Québec investit 1,8 million de dollars afin de poursuivre la mise à niveau des locaux du Centre d'hébergement de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et de remplacer le système de monitorage de l'unité des soins intensifs de l'hôpital d'Alma.

Le député de Roberval, Karl Blackburn, en a fait l'annonce hier, au nom du ministre de la Santé, Philippe Couillard, en présence du directeur général du Centre de santé et de services sociaux de Lac-Saint-Jean-Est, Bertin Riverin, et de la présidente de l'Agence régionale de la santé, Martine Couture.

Ainsi, un montant de 1,4 million de dollars sera consacré au réaménagement de 35 chambres du site d'hébergement de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, notamment afin d'améliorer le chauffage et la sécurité des lieux et de rénover les salles de bains et de toilettes de l'établissement. Cette somme s'ajoute aux quelque 600 000 $ investis par Québec à cet endroit au cours des deux dernières années.

Le ministère de la Santé a également réservé une enveloppe de 400 000 $ afin de remplacer une partie de l'équipement de monitoring installé au département de soins intensifs de l'hôpital almatois.



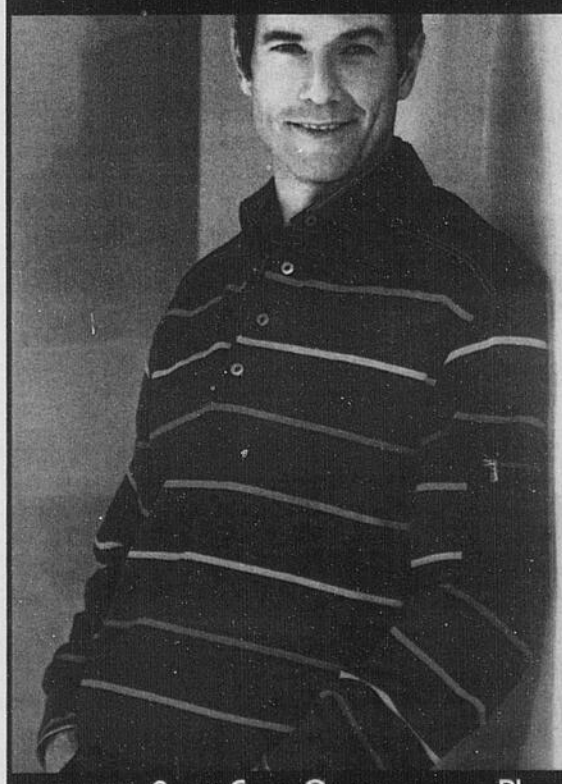
INVESTISSEMENTS - Le député de Roberval, Karl Blackburn, a confirmé hier deux importants investissements au Centre d'hébergement de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et à l'unité des soins intensifs de l'hôpital d'Alma, sous le regard intéressé de la présidente de l'Agence régionale de la santé, Martine Couture.
(Photo Steeve Tremblay)

Le matériel qui sera modernisé permet de suivre de manière continue les fonctions et les signes vitaux des patients.

Selon Karl Blackburn, les investissements consentis par le gouvernement prouvent que ce dernier fait de la santé l'une de ses principales priorités.

Pour leur part, Bertin Riverin et Martine Couture ont accueilli très favorablement les annonces, qui permettront selon eux d'améliorer notablement la qualité des services offerts aux bénéficiaires des deux installations.

LEMERCIER
MODE MASCULINE
ALMA – CHICOUTIMI – JONQUIÈRE



159,99$
POLO
CAMPIONE
Sugg. 185 $
00679270

630, Sacré-Cœur Ouest
Plaza II • Alma
Place du Royaume
Chicoutimi
Galeries Jonquière
Jonquière

Nouveau



Dès le vendredi 17 novembre, venez faire la découverte d'un nouveau concept de salon de beauté...

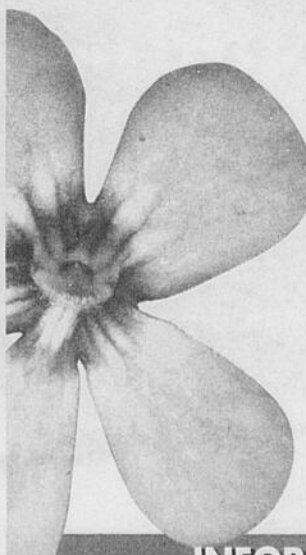
CENTR D'ESTHÉTIQUE ÉLÉMENT INC.
OUVERT EN SOIRÉE

Dre Anne-France Élément et son équipe de professionnelles se feront un plaisir de vous dévoiler en **primeur régionale** un système unique appelé **ANGELITE**!



ANGELITE est un nouvel appareil combinant la lumière (**IPL**) et un système de refroidissement. Il assure des résultats sans précédent dans les traitements suivants:

- **Taches brunes (taches de soleil)**
- **Lésions vasculaires (couperose)**
- **Photorajeunissement (ridules)**
- **Réduction pileuse**



Ce nouveau procédé procure de nombreux avantages. Parmi ceux-ci:

- **Traite la peau foncée et les poils clairs (blondes)**
- **Plus sécuritaire et moins douloureux que le laser**
- **Autant pour les hommes que pour les femmes**

INFORMEZ-VOUS DE NOS PROMOTIONS D'OUVERTURE
CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES

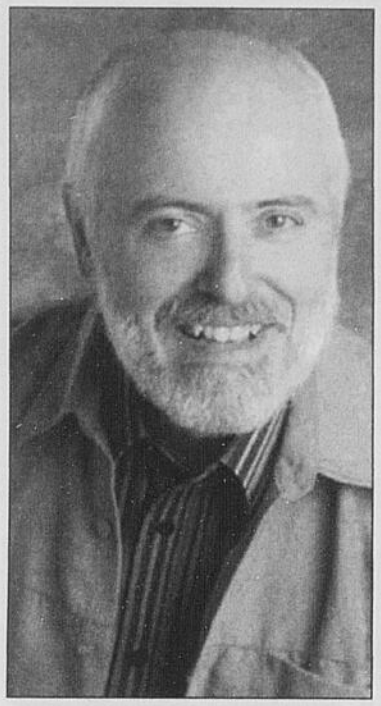
• Cartes de crédit et débit acceptées •

CENTR D'ESTHÉTIQUE ÉLÉMENT INC.
OUVERT EN SOIRÉE

2397, St-Dominique, bureau 202
542-9028
00681284

Gestion des cadres

Saint-Félicien tente une nouvelle approche



Gilles Potvin, maire de Saint-Félicien.

par Louis Potvin

SAINT-FÉLICIEN - Le conseil municipal de Saint-Félicien veut modifier la vision de gestion de ses cadres afin de rendre la fonction publique plus efficace.

«Sans vouloir tout bouleverser, explique le maire de St-Félicien, Gilles Potvin, nous souhaitons partager la vision du conseil municipal et intégrer la démarche de l'agenda 21 et cela, afin de changer les façons de faire.

«On ne peut le cacher, il y a de la fatigue, concède le maire. Nous avons un cadre en congé maladie et un autre en congé sans solde. Aussi, nous percevons de la résistance chez certaines personnes. C'est normal lorsque de nouvelles façons de faire sont instaurées.»

Les élus ne veulent pas créer une révolution, mais seulement intégrer une nouvelle approche qui favorisera une meilleure communication entre les différents services. «Est-ce qu'on peut faire mieux? Nous voulons utiliser le plein potentiel de chacun. On veut travailler sur leurs forces et leurs faiblesses. Inévitablement, on pourrait voir, à moyen terme, une réorganisation de l'organigramme», témoigne le maire.

Cette opération de partage des nouvelles orientations est pilotée par Maurice Desbiens, un cadre d'expérience. Il est épaulé par un spécialiste en ressources humaines qui travaille bénévolement à la démarche.

En intégrant les principes de l'Agenda 21, la municipalité s'inscrit dans une nouvelle perspective inspirée du développement durable qui va inévitablement modifier certains comportements des travailleurs de la ville. «Le choix d'imprimer recto verso, la réduction des déplacements et bien d'autres éléments seront à analyser», explique le maire Potvin. «Nous devons remettre une version finale du plan d'action en février. Il est normal que la structure de la municipalité s'insère dans cette démarche unique au Québec.»

Entente de principe

SAINT-FÉLICIEN - Une entente de principe est intervenue entre la municipalité de Saint-Félicien et sa cinquantaine de cols bleus et blancs pour le renouvellement de la convention collective de travail.

«La signature devrait se faire dans les prochaines semaines», précise le président du syndicat, André Martel. «Nous sommes satisfaits dans les circonstances. Vous connaissez le contexte économique qui prévaut dans la région, nous avons donc trouvé un terrain d'entente qui satisfait les deux parties. Je vais recommander à mes membres de signer la nouvelle convention qui doit durer cinq ans», affirme le président.

Le maire Gilles Potvin est satisfait de la tournure des événements. «Les négociations se sont bien déroulées. Nous avons fait appel à un expert dans le domaine qui a bien piloté la période de négociations. Ça nous assure une stabilité pour les cinq prochaines années. Nous sommes bien heureux», témoigne-t-il.

GM Canada

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE[1] + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE[1] + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE[1]

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS. LE MEILLEUR PRIX DE SA CATÉGORIE[2].

AVEO LS 2007



Redessinée et plus équipée pour 2007.

- Moteur 4 cyl. 1,6 L à DACT de 103 HP
- Lecteur CD et MP3
- Prise auxiliaire pour appareils audios portatifs

12 990 $ à l'achat[3]

CHEVROLET

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca

GM paie les 2 premières mensualités[4] !

COMPAREZ

Voyez comment Chevrolet se démarque. decouvrezchevrolet.gmcanada.com

LA MARQUE Nº 1 AU PAYS

Vancouver 2010 — GM Canada PARTENAIRE NATIONAL

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf de l'Aveo 2007 (1TD69/R7A). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Selon la première éventualité. 2. Catégorie des voitures économiques. Selon l'information disponible sur les modèles concurrents au moment de la publication. 3. À l'achat, préparation incluse. Frais de transport de 1 045 $, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. 4. La GMCL effectuera les deux premiers versements mensuels des contrats de location GMAC d'une durée de 24 à 60 mois seulement, jusqu'à concurrence de 600 $ par mois (taxes comprises). Sinon, la GMCL effectuera les deux premiers versements mensuels des contrats de financement GMAC d'une durée maximale de 72 mois seulement, jusqu'à concurrence de 600 $ par mois (taxes comprises). L'offre s'applique aux contrats LocationPlus ou aux contrats de financement avec GMAC et conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais de permis, d'assurance, d'immatriculation et d'administration ne sont pas compris et pourraient être exigibles au moment de la signature du contrat. Ce programme n'est pas offert aux personnes qui ont déjà bénéficié d'un autre programme pour étudiants/diplômés de la GM. Pour tous les détails sur le programme, consultez primegmpouretudiants.ca. MC Marque de commerce © 2005, Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

00681753

la Baie

LES MERCREDI ET JEUDI 15 ET 16 NOVEMBRE



JUSQU'À 70 % de rabais

LONDON FOG
Sélection de tenues d'extérieur pour elle
Ord. 150 à 275 Solde 79,99 $

50 % de rabais

LONDON FOG, PACIFIC TRAIL et DOCKERS
Sélection de tenues d'extérieur tout-aller d'automne pour lui
Ord. 80 $ à 200 $ Solde 40 $ à 100 $

40 % de rabais

LONDON FOG
Tenues d'extérieur de ville pour lui
Ord. 99,99 $ à 179,99 $
Solde 59,99 $ à 107,99 $

Votre
cadeau
Offrez-le à votre peau!

Du 8 au 26 novembre 2006
Venez chercher votre CADEAU avec tout achat de 30 $ ou plus de produits BIOTHERM !

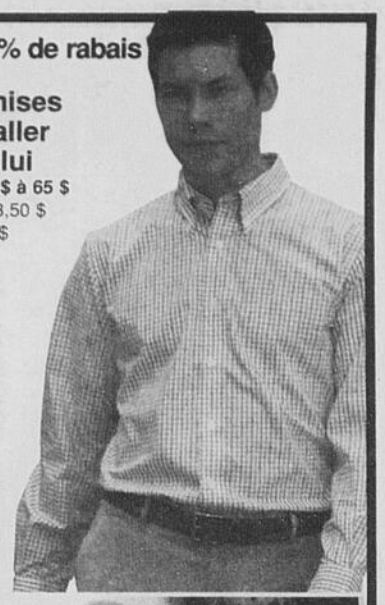


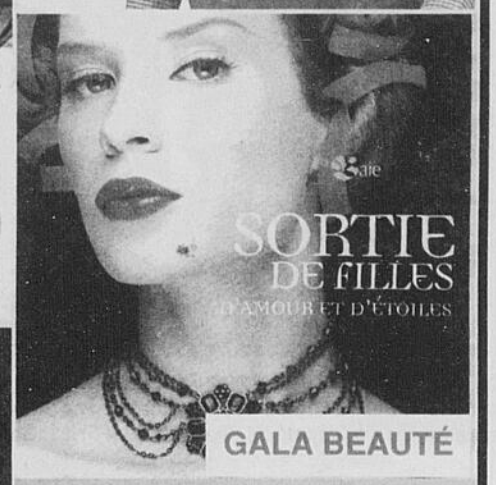
40 % de rabais

DOCKERS
Pantalons de ville à prix ordinaire pour lui
Ord. 79,99 $ Solde 47,99 $

30 % de rabais

Chemises tout-aller pour lui
Ord. 55 $ à 65 $
Solde 38,50 $ à 45,50 $



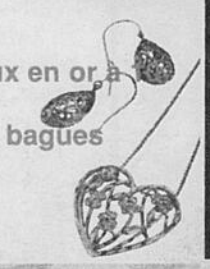


Mercredi 22 novembre 12 h 30 à 21 h
Réservation: 545-3160
Billet: 10 $ (2 seront remis à Belle bien dans sa peau)

50 % de rabais

- PRINCIPLES® **Bijoux en or à ct, 14 ct et 18 ct**
- **Bracelets tennis et bagues à diamants en or à 10 ct et 14 ct**

Ord. 65 $ à 1 695 $
Solde 32,50 $ à 847,50 $



25 % de rabais

Air Monarch de NIKE
Chaussures de course pour elle et lui
Ord. 99,99 $ Solde 74,99 $

25 % de rabais

BATH CREATIONS, HOUSE&HOME^MC, GLUCKSTEINHOME,
Coordonnés de salle de bains et rideaux de douche
Ord. 21,99 $ à 69,99 $
Solde 15,99 $ à 51,99 $



50 % de rabais

TRAVELPRO et EDDIE BAUER
Bagages
Ord. 44 $ à 700 $
Solde 20 $ à 350 $



25 % de rabais additionnel

Vaisselle à prix de liquidation
Sur nos derniers prix étiquetés.

50 % de rabais WAMSUTTA

Oreillers. **Ord. 20 $ à 30 $** Solde 10 $ à 15 $

40 % de rabais WAMSUTTA

Couettes et couvre-matelas
Couettes. Ord. 495 $ à 625 $ Solde 29[illegible] à 374,99 $
Couvre-matelas. Ord. 115 $ à 145 $
Solde 68,99 $ à 86,99 $

25 % de rabais

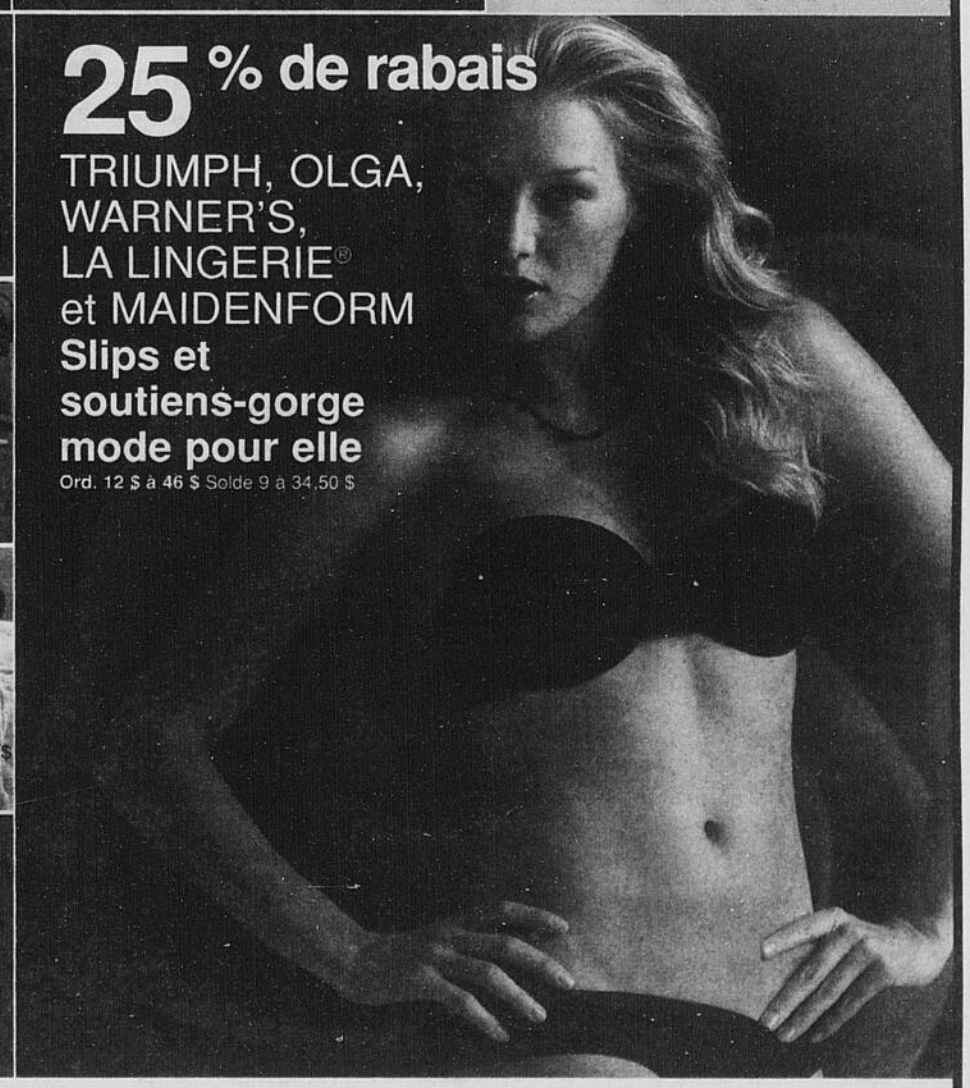
HOUSE&HOME^MC et GLUCKSTEINHOME
Toute la literie
Notre photo. GLUCKSTEINHOME Housse de couette Harmonie
Ord. 199,99 $ Solde 149,99 $

15 % de rabais

PANASONIC
Micro-ondes et aspirateurs

25 % de rabais

TRIUMPH, OLGA, WARNER'S, LA LINGERIE® et MAIDENFORM
Slips et soutiens-gorge mode pour elle
Ord. 12 $ à 46 $ Solde 9 à 34,50 $



Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat à choc », « Offre spéciale de la direction », Salviati, Vera Wang, ceux de la Fondation Hbc, des rayons concédés et de la collection olympique. Les mentions « ACHAT à CHOC » et « OFFRE SPÉCIALE DE LA DIRECTION » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat à choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de L'Entrepôt du style en magasin, les quantités sont limitées, le choix varie selon le magasin et aucuns bons d'achat différé ni articles de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.



+



= 1 $ rapporte 100 points Primes Hbc
C'est le double des points Primes Hbc pour chaque dollar d'achat réglé avec votre carte de crédit Hbc.

00681755

Aide financière insuffisante

Duceppe rencontre les agriculteurs d'ici



AGRICULTEURS - Le chef bloquiste Gilles Duceppe (à droite) a profité de son passage dans la région pour rencontrer les producteurs agricoles. Il est ici accompagné du député de Chicoutimi-Le Fjord, Robert Bouchard.
(Photo Jeannot Lévesque)

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI - Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a rencontré les agriculteurs de la région pour faire le point sur les problèmes de revenu qui hypothèquent en ce moment les fermes spécialisées dans la culture des céréales pendant que le gouvernement conservateur semble indifférent à cette situation.

Selon Gilles Duceppe, le gouvernement fédéral dispose d'un certain nombre de programmes pour venir en aide aux producteurs mais la confection de ces programmes empêche plusieurs producteurs de recevoir une assistance financière nécessaire. Les programmes fédéraux ne tiennent surtout pas compte de la réalité des exploitations agricoles du Québec dont la majorité sont encore des fermes familiales qui pratiquent deux ou trois cultures.

«Les agriculteurs versent des primes pour chacune des productions. Ils ne sont cependant pas compensés par production mais bien de façon globale. Si une seule activité n'est pas rentable mais alors que de façon générale, l'entreprise est rentable, ils n'obtiennent pas d'aide», précise le chef bloquiste qui doute sérieusement des véritables intentions du gouvernement Harper dans ce domaine.

«Dumping»

Les producteurs de céréales du Canada vendent en ce moment les céréales en dessous des coûts de production. Les producteurs américains et européens profitent des généreuses subventions que les gouvernements versent directement aux fermes. Malgré les gains devant les organismes de régulation du commerce international, cette situation perdure.

Gilles Duceppe pousse plus loin sa réflexion et n'écarte pas la possibilité que l'actuel gouvernement puisse abandonner un jour la défense du système de la gestion de l'offre qui permet aux agriculteurs de disposer de revenus adéquats. Il rappelle qu'Ottawa est sur le point de mettre un terme au monopole de la Commission canadienne du blé, un organisme qui s'inspire du système de la gestion de l'offre dans le domaine des céréales.

L'autre problème à lequel le chef bloquiste entend s'attaquer est celui de l'importation des protéines laitières. Les producteurs de lait risquent beaucoup dans cette aventure. Gilles Duceppe cite l'exemple de la crème glacée qui est aujourd'hui fabriquée sans crème, avec des protéines laitières fabriquées à même les surplus de production de certains pays comme l'Australie et les États-Unis.

«C'est comme la bataille que nous avons menée pour les bâtonnets de fromage. Ça représentait des millions $ pour les producteurs laitiers», rappelle Gilles Duceppe.

Déséquilibre fiscal

Le déséquilibre fiscal est l'autre dossier sur lequel la formation souverainiste à Ottawa compte mener une bataille. Gilles Duceppe a de la difficulté à faire confiance au premier ministre du Québec, Jean Charest, pour que le Québec obtienne sa juste part des revenus engrangés par Ottawa.

«Dans une déclaration à l'Assemblée nationale, le ministre Michel Audet a parlé de 1 G$ pour l'éducation postsecondaire et de 2,8 G$ pour la péréquation. Si je ne me trompe pas, le calcul donne 3,8 G$. On va s'assurer que le montant mentionné par M. Audet ne diminue pas, mais nous allons surveiller puisque Jean Charest est le premier ministre du Québec qui réclame le moins d'Ottawa dans l'histoire récente.»



GAGNEZ LE MEILLEUR DES 2 MONDES



› 4 nuitées à l'Hôtel Sacacomie
› 4 soupers de 4 services à la salle à manger de l'hôtel
› 4 petits-déjeuners complets
› 4 repas du midi

› 3 nuitées au Place d'Armes Hôtel & Suites
› 1 souper gastronomique de 4 services au restaurant Aix Cuisine du terroir
› 1 souper gastronomique de 4 services au restaurant Verses (Hôtel Nelligan)
› 3 cocktails vins et fromages
› 2 petits-déjeuners de type continental
› 3 soins par personne au spa Rainspa

GAGNEZ LE MEILLEUR DES 2 MONDES

HONDA

Nom : _____

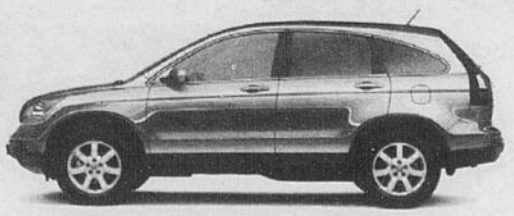
Adresse : _____ Ville : _____

Tél. : _____ Âge : _____

Signature : _____

Question mathématique : (3 x 40) ÷ 2 + 8 = _____

HONDA



Lancement du tout nouveau CR-V 2007

Venez découvrir le tout nouveau CR-V et vous pourriez vous retrouver à son volant pour une aventure ville et nature !

Courez la chance de gagner 3 nuitées au Place d'Armes Hôtel & Suites et 4 nuitées à l'Hôtel Sacacomie, le tout d'une valeur approximative de 5 000 $.

Vous n'avez qu'à remplir le bulletin de participation ci-contre et à le déposer dans la boîte de tirage chez votre concessionnaire participant.

Bonne chance !

Forfait de 7 nuits pour deux personnes d'une valeur approximative totale de 5 000 $. Le tirage parmi tous les bulletins déposés chez les concessionnaires participants aura lieu le 21 décembre 2006. Dans le cadre de ce concours, il y a un prix à gagner, lequel sera attribué par tirage au sort parmi l'ensemble des bulletins recueillis à cette fin chez tous les détaillants participants du Québec. Seuls les bulletins spécifiques à ce tirage y sont admissibles. Les bulletins pour le tirage du 8 novembre 2006 d'un forfait week-end à gagner chez chaque concessionnaire participant ne sont donc pas admissibles au tirage du 21 décembre 2006 et vice versa. Concours réservé aux personnes de 18 ans et plus résidant au Québec. Aucun achat requis. Règlement sur place et au www.hondaquebec.ca

00681756

Le chef du Bloc se moque du plan Marshall conservateur

CHICOUTIMI (LT) - Le Bloc québécois cherche toujours les traces du plan Marshall que devait mettre en place le ministre du Travail et responsable de Développement économique pour du Canada pour le Québec, Jean-Pierre Blackburn, afin de relancer l'économie régionale et stimuler la création d'emplois.

«Le ministre Blackburn a bien trouvé le nom du général mais à notre avis, il cherche toujours le plan», a mentionné le chef bloquiste. Le député de Jonquière est devenu la cible préférée du Bloc québécois depuis qu'il a voté contre des projets de loi dont l'objectif était de venir en aide aux travailleurs.

«M. Blackburn nous dit que lorsqu'il était simple député conservateur québécois à Ottawa, il pouvait voter en faveur du projet de loi anti-briseur de grève. Maintenant qu'il est devenu un ministre canadien, il doit voter contre.»

Pour le chef bloquiste, le ministre et député de Jonquière-Alma devra répondre de ses actes lors de prochaines élections. En plus de son opposition au projet de loi anti-briseur de grève, Jean-Pierre Blackburn a voté contre le projet de loi sur les modifications à l'assurance-emploi pour rendre le programme plus accessible aux travailleurs mis à pied.

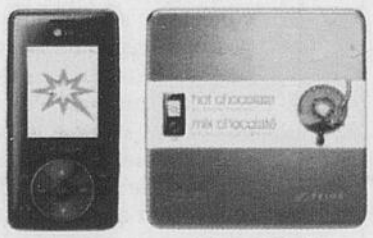
Dans la même foulée, Gilles Duceppe n'a pu s'empêcher de rappeler le comportement du gouvernement conservateur qui a refusé de venir en aide aux travailleurs âgés, principalement ceux victimes de la crise forestière qui frappe les régions du Québec.

«Ça prend trois heures pour débloquer 500 M$ pour l'industrie de l'automobile en Ontario et il a fallu des semaines pour quelques dizaines de M$ pour soutenir l'industrie forestière», a conclu le chef bloquiste.

100% cacaophonique.

Le Mix chocolaté.





Chocolate de LG
Phototeléphone, musique, télé, vidéo

199,99 $*
(avec un contrat de 3 ans)

La boîte à musique Mix chocolaté, édition limitée, comprend :

- Un sans-fil Chocolate de LG
- Un casque d'écoute stéréo Bluetooth^MD et son étui de voyage
- Une carte mémoire de 1 Go avec lecteur
- Un étui de transport transparent pour le sans-fil

DE PLUS, obtenez jusqu'à 3 mois d'accès illimité à des centaines de milliers de chansons grâce à TELUS Musique sans fil^MD.†

TELUS
le futur est simple^MD

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails à telusmobilite.com

FUTURE SHOP · BRAD'S EN GROS · WAL-MART · Zellers

BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Chicoutimi
Place du Royaume
418-543-1533
Communications Télésignal Inc.
1660, boul. Saint-Paul, local 116
418-549-9817

Orizon Mobile
1265, rue Bersimis
418-545-9215

Alma
Carrefour Alma
418-668-0878

Dolbeau
Pega Informatique Inc.
747, boul. Vézina
418-276-2108
Orizon Mobile
348, 8e Avenue
418-276-9409

Roberval
Progitech DM Informatique
1221, boul. Marcotte
418-275-3819

Saint-Félicien
Vision Informatik Inc.
1091, boul. Sacré-Cœur
418-679-5809

Offre valable jusqu'à épuisement des stocks. La disponibilité de la boîte à musique Mix chocolaté peut varier d'un emplacement à l'autre. * Prix net en vigueur à la signature d'un contrat de 3 ans après rabais obtenu en magasin ou crédit porté au compte et affiché sur votre prochain relevé mensuel de TELUS. † Offre valable jusqu'au 31 décembre 2006 avec nouvelles mises en service seulement. Les clients qui signent un contrat de 1, 2 ou 3 ans bénéficient d'un accès illimité aux téléchargements pendant 1, 2 ou 3 mois respectivement. Les chansons des services privilèges sont en sus et sont payables à l'usage. © 2006 TELUS.

00681759

VOS CONTRÔLES SONT-ILS SUFFISANTS ?



Michel Tremblay, CA

Première mise au point, il ne s'agit pas de contrôle parental, gouvernemental ou municipal et encore moins fiscal ou légal mais bien opérationnel (le seul qui ne se termine pas en «al»). Par définition, un contrôle est une vérification, une inspection attentive de la régularité d'un acte, de la validité d'une pièce. Dans le cadre de cet article, nous aborderons les contrôles administratifs et plus spécifiquement les contrôles informatiques.

Pourquoi doit-on avoir des contrôles ?

Qui n'a pas entendu parler des scandales financiers qui ont eu lieu ces dernières années; des personnes ont déjoué, volontairement ou non, des contrôles comptables ou opérationnels afin de détourner des valeurs ou des informations au détriment des propriétaires. Afin de contrer ces actes, les entreprises doivent mettre en place des contrôles afin d'empêcher que les données financières ne soient pas exactes, complètes et fidèles à la réalité. Chaque contrôle représente malheureusement des coûts supplémentaires, donc par où commencer...

Déterminer l'importance des secteurs d'activités

Habituellement, chaque entreprise a des activités qui génèrent des volumes importants de transactions, que ce soit en valeur ou en nombre de transactions. Les entreprises doivent s'assurer de mettre en place des contrôles au niveau de ces activités. Voici des exemples afin de bien comprendre les activités principales que l'on retrouve à l'intérieur de certaines entreprises:

- Les revenus provenant des points de vente pour un commerce de vente aux détails.
- Les revenus de facturation du temps d'employés auprès des clients pour une entreprise de services ainsi que sa masse salariale.

Types de contrôle

Il existe des contrôles manuels tels que la séparation des tâches, le contrôle des accès physiques à des documents ou à des lieux, l'impression de listes de validation pour ne citer que quelques exemples.

Certains contrôles peuvent être automatisés tels que des saisies informatisées, des autorisations électroniques ou des validations de limites de crédit automatiques. On retrouve, dans la prochaine section, un exemple de contrôle présent dans un système informatique.

Intégration des systèmes informatiques

Lorsqu'une information est saisie, par exemple, une facture, les systèmes informatiques permettront de valider les informations sur le client, le prix de vente des articles, la limite de crédit pour ne citer que quelques exemples. L'intégration du système comptable permettra de reporter les informations directement dans les comptes à recevoir avec peu d'interventions de l'usager. Par la suite, le module acheminera automatiquement les informations au Grand-livre dans le but de permettre la préparation des états financiers.

Avec des logiciels comme Accpac Windows ou Microsoft Dynamics GP, il est possible de restreindre la modification des transactions entre les différentes étapes. Si votre logiciel ne permet pas de contrôler ces accès, des contrôles compensatoires doivent être mis en place.

Dans le but de retracer des transactions inhabituelles, la plupart des logiciels comptables offrent la notion de forage. Par exemple, cette option permet aux gestionnaires de retracer la transaction initiale à partir d'une imputation au Grand-livre et ceci, à l'aide de simple clic de souris.

Conclusion

Si votre entreprise a peu ou pas de contrôle, il est important de penser d'en mettre en place (manuel ou informatisé). Un complément de formation peut être utile afin de valider la présence ou l'implantation de nouveaux contrôles à l'intérieur de votre organisation. Car personne n'est malheureusement à l'abri d'erreurs, d'omissions ou de manipulations des informations financières.

Michel Tremblay, CA
Directeur
Risques d'entreprise

Samson Bélair/Deloitte & Touche est fier d'être partenaire de CENTRAIDE

Notre mission :
Aider nos clients et nos gens à exceller

Deloitte.

www.deloitte.ca

(418) 549-6650

Samson Bélair/Deloitte & Touche

Certification et services-conseils, fiscalité, services-conseils financiers et consultation

00681067

ALMA • SAGUENAY • DOLBEAU-MISTASSINI • NORMANDIN • ROBERVAL • ST-FÉLICIEN

Lycée et Séminaire

Jean-François Gagné sera confirmé directeur général

par Roger Blackburn

CHICOUTIMI - Le Lycée du Saguenay et le Séminaire de Chicoutimi doivent annoncer aujourd'hui la nomination de Jean-François Gagné, ancien directeur du Lycée, au poste de directeur général de la nouvelle école secondaire privée issue d'une fusion des deux maisons d'enseignement.

L'ancien directeur du Lycée travaillera avec François Bergeron, l'ancien directeur du Séminaire, qui sera nommé au poste de directeur des services aux élèves. La nouvelle structure d'enseignement confirmera ces nominations en conférence de presse, aujourd'hui, ce qui lancera les premières journées portes ouvertes.

Les directions des deux écoles secondaires avaient déjà annoncé la fusion des organisations, précisant que l'édifice du Séminaire de Chicoutimi recevrait environ 1000 élèves à compter de la rentrée 2007.

Lors d'une précédente rencontre de presse, en février dernier, les dirigeants des deux maisons d'enseignement avaient évalué les impacts sur le nombre d'enseignants. Les deux écoles secondaires comptaient 63 professeurs. Après le regroupement, ce chiffre pourrait passer à 45 enseignants avec l'objectif d'atteindre un ratio d'un enseignant pour 32 élèves.



Jean-François Gagné



CJPM

2 postes en moins

CHICOUTIMI (RB) - La direction de la station de télévision TVA CJPM a procédé à un exercice budgétaire de restructuration qui a conduit à la perte de deux postes de travail, affectant de cinq à six employés.

«Nous n'acceptons pas la décision de TVA de modifier quatre postes occupés par des travailleurs qui compte de 25 à 30 années d'expérience. Ces modifications toucheront six employés temporaires. Il s'agit de jeunes qui ont choisi la région, qui veulent des heures de travail et qu'ils n'auront plus en raison de ces coupures de poste», a défendu le président du syndicat des employés de CJPM-TV, Michel Boivin.

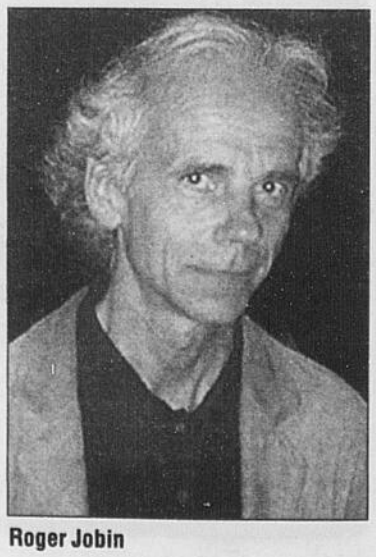
Les travailleurs réunis en assemblée générale ont donné un mandat unanime à leur exécutif d'établir une stratégie pour protester contre les suppressions de poste. «Toutes les possibilités sont sur la table», a laissé tomber le président du syndicat en insistant que le fait que cette décision a été imposée par TVA Montréal.

Manque de revenus

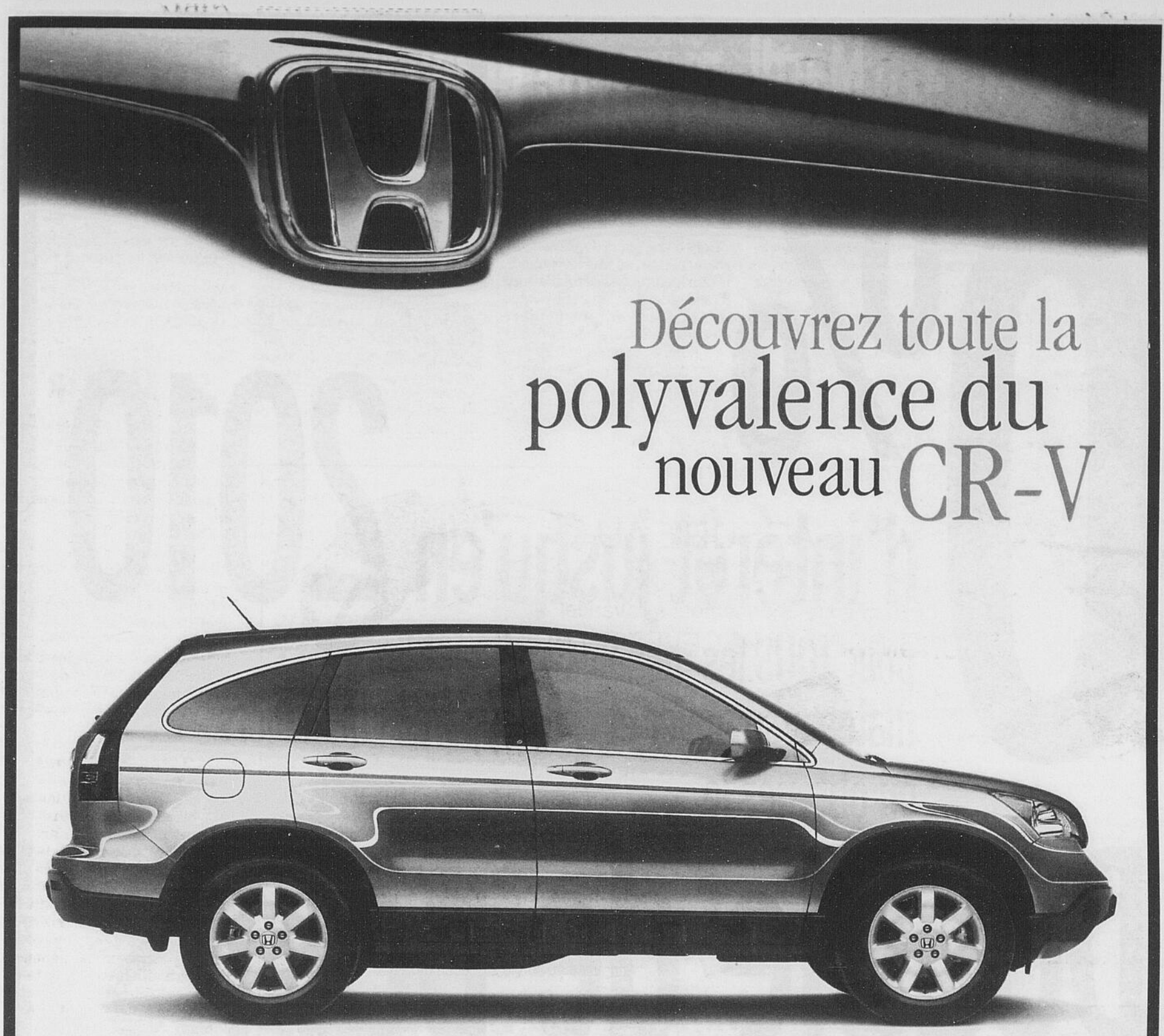
«Les frais d'exploitation sont trop élevés et les revenus publicitaires diminuent. L'arrivée des chaînes spécialisées de télévision et la place de plus en plus importante que prend Internet dans le marché publicitaire, nous obligent à resserrer nos budgets. Les gens regardent s'ils ne pourraient pas annoncer leur pub ailleurs qu'à la télé», explique le directeur général de la station TVA CJPM, Roger Jobin.

L'opération résulte en la fusion de quatre postes de travail pour en conserver seulement deux. Les postes de réceptionniste et de responsable du routage ont été fusionnés ainsi que celui d'un archiviste et d'un préposé à la page Web. «Nous avons aussi créé un poste de 20 h pour le son ce qui représente la perte d'un emploi et demi», explique Roger Jobin. La production locale et la salle des nouvelles ne sont pas affectées par ces mesures.

La station TVA CJPM-TV compte 38 employés syndiqués répartis dans cinq départements.



Roger Jobin



Découvrez toute la polyvalence du nouveau CR-V

CR-V EX-L illustré

CR-V 2007

Prix de location à partir de

298 $*

par mois/48 mois

À l'achat à partir de

27 700 $*

Conception
- › Moteur i-VTEC^MC de 166 chevaux
- › Traction à deux roues ou intégrale
- › Roues de 17 pouces

Sécurité
- › 6 coussins gonflables
- › Structure monocoque ACE^MC
- › Assistance à la stabilité VSA^MD

Contrôle
- › Entrée auxiliaire / MP3
- › Système antivol
- › Sièges avant chauffés en option

Utilité
- › Couvre-bagages à deux niveaux en option
- › Sièges arrière 60/40 rabattables
- › 2 064 litres d'espace utilitaire

hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA

0068175B

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur le véhicule neuf 2007 mentionné ci-après. Période de location de 48 mois. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. CR-V (modèle RD3837E) : a) 298 $, b) 6 726 $, c) 21 030 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photo à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

Mardi, mercredi et jeudi

les 14, 15 et 16 novembre

0% d'intérêt jusqu'en 2010*

pour TOUS les meubles†, ensembles matelas-sommier et gros appareils ménagers

ou obtenez le

Double de points**



Avec la carte Sears ou la carte MasterCard[MD] Sears

*Payez en 38 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en janvier 2010. Avec la carte Sears ou la carte MasterCard Sears, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 700 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears ou compte MasterCard Sears, à compter de la date de la facturation pour cette portion impayée. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation. Offre en vigueur jusqu'au jeudi 16 novembre 2006. Renseignez-vous. Les formules de paiement et les modalités peuvent être modifiées ou supprimées à tout moment sans préavis. Renseignez-vous au sujet d'autres facilités de paiement. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit aux points du Club Sears ou aux points Couleurs.
†R/01 Meubles; à l'exclusion des meubles pour bébés dans les grands magasins Sears.

Sur approbation de votre crédit. Les clients obtiendront le double de points du Club Sears[MC] pour les achats avec la carte Sears ou le double de points Couleurs[MD] pour les achats avec la carte MasterCard Sears s'ils ne choisissent pas le programme de financement. **Pour les commandes par téléphone, par catalogue et sur le site Web, indiquez le numéro d'offre de prime 9416 22501 pour obtenir le double de points. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation. Offre en vigueur jusqu'au jeudi 23 novembre 2006. Renseignez-vous. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit aux points du Club Sears ou aux points Couleurs. Les points du Club Sears ne s'appliquent pas aux taxes, aux frais de livraison ou de contrat de protection.

Sears

MON RÊVE

NE113M206 © 2006. Sears Canada Inc.

00681782

Deux Chicoutimiens dans la tournée du Centre national des arts d'Ottawa

La musique classique démystifiée

CHICOUTIMI - Toute la journée hier, l'air de la région a vibré de l'enthousiasme de deux Chicoutimiens qui accompagnaient la tournée des musiciens du Centre national des arts (CNA) d'Ottawa.



LABRIE
ISABELLE
ilabrie@lequotidien.com

D'un côté, il y avait Jean-Philippe Tremblay, qui agissait comme chef d'orchestre invité pour l'Orchestre symphonique du CNA et dirigeait un concert à l'Auditorium Dufour, devant de jeunes élèves qui remplissait presque la salle à pleine capacité. De l'autre, il y avait Marjolaine Laroche qui animait un atelier du quintette à cordes du CNA, dont elle fait partie comme contrebassiste, devant des étudiants de l'école Saint-Denis de Rivière-du-Moulin.

Dans les deux cas, l'expérience aura servi à démystifier la musique classique. À l'Auditorium Dufour, les jeunes spectateurs ont pu faire la connaissance d'un Mozart plus vrai que nature et entendre des airs différents du répertoire classique. Des jeunes de troisième année de l'école La Carrière, dans le secteur nord de Chicoutimi, ont même eu le privilège de monter sur scène pour interpréter à la flûte à bec, avec les musiciens de l'orchestre, la sonate en la majeur de Mozart.

Une prestation dont ils se souviendront longtemps, surtout qu'ils ont répété durant trois semaines cette pièce. Très concentrés, ils ont relevé le défi avec brio, malgré la nervosité. Car quelques-uns des participants rencontrés ont confié qu'ils étaient stressés quelques minutes avant de jouer avec les musiciens.



ATELIER - La Chicoutimienne Marjolaine Laroche a animé un atelier mettant en vedette le quintette à cordes du Centre national des arts, dont elle fait partie comme contrebassiste.

(Photo Hélène Aubin)



ORCHESTRE - Le chef Jean-Philippe Tremblay a dirigé l'Orchestre du Centre national des arts, de même que des jeunes de l'école La Carrière du secteur nord de Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)

«J'avais des crampes dans le ventre, et là, j'en ai encore», a indiqué Océane Fillion.

Un autre a fait remarquer que le chef Jean-Philippe n'utilisait pas les mêmes signes que leur professeur de musique, Serge Tremblay. Ce qui ne les a pas empêchés de s'adapter. Tous sont d'accord pour dire que la pièce n'était pas très difficile, mais que pour la réussir, il fallait répéter, encore et encore.

Pour sa part, Serge Tremblay ne peut qu'approuver une telle initiative, surtout dans une école comme la sienne, qui a une vocation artistique.

Auditoire

Pendant ce temps, Marjolaine Laroche entretenait un auditoire attentif de jeunes de troisième à la sixième année. Elle a répondu à leurs questions, elle a fait suivre un cours de violoncelle puis de maestro 101 à deux jeunes, en plus d'interpréter quelques pièces avec les autres membres du quintette. À cet endroit également, des élèves de troisième année du professeur de musique Dany St-Gelais ont accompagné les musicien avec leurs flûtes à bec.

À la fin de l'atelier, bien que fatiguée de tout ce tourbillon, Marjolaine Laroche affichait un grand sourire: «Nous avons joué partout, mais j'avais hâte de montrer à mes collègues comment les jeunes d'ici sont rapides. C'est un auditoire cultivé et discipliné, et on sent que la musique classique fait partie de leur vie. Il y a des endroits que nous visitons où les jeunes n'ont jamais vu un instrument de proche», raconte Mme Laroche, qui a étudié au Conservatoire de musique de Chicoutimi et qui fait partie de l'Orchestre du CNA depuis 15 ans.

Selon elle, en effectuant de telles tournées dans les écoles, les musiciens sèment de la curiosité. «On ne sait jamais où ça va mener», conclut-elle.

D'autres activités éducatives étaient également au programme de cette tournée, dont des répétitions par pupitre à l'Atelier de musique de Jonquière. De plus, le Conservatoire de musique de Saguenay a tenu des ateliers de maître.



NERVOSITÉ - Yaulise Lemieux-Bellavance, Karollanne Simard, Anne-Sophie Morin, Charly Duchesne et Océane Fillion ont bien apprécié de pouvoir monter sur scène, malgré une certaine nervosité.

(Photo Jeannot Lévesque)

Marché de Noël

Des artistes et artisans de Laterrière
2 jours seulement

Samedi 25 novembre de 10 h à 20 h.
Dimanche 26 novembre de 10 h à 17 h.

Édifice municipal (face à l'église).

Tirage d'un panier rempli d'œuvres d'artistes et artisans, valeur de 100 $.

Plein d'idées-cadeaux:
Ébénisterie, couture, aquarelle, bijoux, peinture sur verre, cartes et plus...

ENTRÉE GRATUITE! **INFO: 678-2216**

0068090D

Peanut



Ben



MARDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

14 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 959085		Ma vie en mains 22337		Droit au coeur 66795		Ricardo 79511	...l'actualité 70240	Téléjournal 72917	...l'actualité 83511	L'Épicerie 80375	5 sur 5 82882	La Firme de Boston 47172		4 et demi... 81356		La Fosse aux lionnes 93191		Kif-kif 90199	L'union fait... 20608
TQS	Caféine (5h30) 858801		L'Avocat et le Diable 862646		Cinéma / LA MAGIE DES DIAMANTS (5) avec Kirk Douglas, Dan Aykroyd 416356				Le Journal du midi 149207			Flash 439207	Cinéma / LA BLONDE DE MON AMI (5) avec Rob Morrow, Laura Linney 428066				Simpson 440153	Le Grand Journal 119191		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 980559		Deux filles le matin 66153		Tout simplement Clodine 64284		Michel Jasmin 2153269		TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 221269		La vie... 7608240	Shopping TVA (13h45)	Pub 9714	Les Feux de l'amour 18882		Top Modèles 37917		Le TVA 17 heures 6998	
TQc	Corne. (7h59) 4727356	...Koalas (8h29) 3330085	Mélodilous (8h57)	Clifford (9h23) 2378153	Timothée (9h53)	Georges (10h26)	...Petitpas (10h55)	Zobooma. (11h26)	Ramdam 38559	Bazzo.tv 357559		À la di Stasio / Becs sucrés 358288		...contraste! 95998	Libre échange 50462		Le Bus... 19578	...Petitpas 22202	Pitt... 76375	Corne. 99714
VOX				Yoga... 4064511	...muséal 1876269	Cyber. 7147559	Test... 6035240	...livre 6043269	...du sport 7121511	Conférencier: François Pothier		Jouer... 4074998	Solo 1561424	Sakados 4574646	...école 1580559	Xskatera 4579191	Babillard 4565998	Louise à votre service 842998		Le Livre... 253714

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 91530		Virginie 10733	La Facture 30085	Providence 25288		Les hauts et les bas de Sophie Paquin 55004		Le Téléjournal 23451		Au-dessus de la mêlée 94820	La Fosse aux lionnes 933172	
TQS	Gr. Journal (16h30) 119191	Flash 441882	Loft Story 727714	Donnez au suivant 918191		Pourquoi? 722269	CSI: NY 429795		Dutrizac 422882		110% 709443	Loft Story 766998	Pub 54169467
CJPM	Le TVA 18 heures 7153	Le Cercle 1795	La Fièvre du mardi soir 69004		Caméra Café 6375	Histoires de filles 5882	La Promesse 65288		Le TVA 22 heures 68375		Le Cercle 38646	Denis Lévesque 47288	
TQc	Macaroni tout garni 96627	Ramdam 10207	Malcolm 56511	...au Moyen Âge! 72761	National Geographic / Colères du climat 70714		24 heures chrono 90578		Bazzo.tv 60337		...au Moyen Âge! 47998	La Période de questions 302288	
TV5	Questions pour... 803733	Journal FR2 894085	Tu m'étonnes! 170917	On n'est pas couché 109801						d. 596066	TV5 Le Journal 145356	La Croisée des chemins 593004	Vie privée, vie publique 202844
CANAL D	Docu-d / Cellule anti-gang 9433917		Biographies / Jane Fonda 2886795		Méga Catastrophe 2895443		Casse-cou 2815207		Experts en crime / Terre promise 2885066		Par la bande 9621004	Fou! Fou! Fou! 9066559	Cinéma / BLADE (4) 8634554
RDI	Dominique Poirier en direct 8948356				Franco et la Guerre civile en Espagne 8949085		Le Téléjournal 8969849		5 sur 5 1883172	Le National 1892820	Le Téléjournal 5063714		Le Journal RDI 7338283
RDS	Sports 30 345795		Sports 30: face... 282627	Académie de hockey 935207	NASCAR Coupe Nextel / Checker Auto Parts 500 908288				Sports 30 987795		Sport Gillette 264356	Québec Courses 605714	La Série Champ Car 837134
VIE	Déco sur mesure... 4573917	Le Grand Ménage 4564269	Oui, je le veux! 1563882	Dre Nadia... 4553153	Que feriez-vous? 3614578		Délivrez-moi de mes kilos 3694714		Décore ta vie 7120882	Métamorphose 7139530	Quand passe la cigogne 6058191	Déco sur mesure... 1863795	La Bosse des noces 1912221
SERIES+	Sans laisser de trace 518714		Témoins silencieux 533998		Porté disparu 542646		Sans laisser de trace 522882		New York 911 532269		Coeurs rebelles 975085		Condamnées 462844
Z	La Porte des étoiles 510172		La Revanche des nerdz 839559	Comment c'est fait 542511	Dr. Who 544004		Médium 524240		Délire techno 534627		La Porte d'Atlantis 977443		Tru Calling 464202
HISTORIA	Tournants... / 761e bataillon au combat 6528004		Champions / Grand Prix nazi 6616375		Passion Maisons / Montréal-Nord 6692795		JAG 6612559		Cinéma / LA VIE D'UN HÉROS (4) avec Véronique Le Flaguais, Gilbert Sicotte 7150801				La petite maison dans... 7262399
ÉVASION	Prenez le volant 24882		Mordu de la pêche 63462		Tout le monde à table 50375	Cap sur la Sicile 861337		Holà Argentina! 176511		Balade en taxi 15646	Airport 32004	Pub 73511	Prenez le volant 145252
CBJET	CBC News 9559	Canada Now 3511	Coronation Street 9443	Cnd Antiques Roadshow 9795	The Rick Mercer Report 8191	This Hour has 22 Minutes 4998	Intelligence 27004		The National 20191		The Hour 54269		Grey Cup Classics 79009
TSN	Off the Record 245795	Sportscentre 269375	Hockey / Devils - Rangers 139882					That's Hockey 687882	Sportscentre 675207			In this Corner 942356	Boxing 668486
SPNET	Prime Time Sports 73356		NBA XL 5801	Chris Myers Interview 5153	Ultimate Blackjack Tour 90998		Best Damn Sports Show Period 77202		Sportsnetnews 13849		Best Damn Sports Show Period 49424		Prime Time Sports 75221
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 228153		États_humains 172375	Cinéma / L'AVEUGLEMENT HYSTÉRIQUE (5) avec Uma Thurman, Juliette Lewis 509511				Visite libre 230998	Carte de mode 512004	La Vie, la vie 598424	Anne... La maison aux pignons verts 227559		Les Belles Histoires... 215318
VOX	Port Méthanier 4575375	Maire de... 4566627	9.5 1565240	Que-ritmo 191	Premières Vues 63424	Xskatera 5882	Bonheur total 83288		Fondation de ma vie 7122240				Babillard 1921979

Détente

Sudoku

5	4		8				1	
	3							
			7		6		9	5
1		9	5					7
					4	1		
	7				1	6	5	
		4		8			2	
6	8			2		9		

Niveau de difficulté : DIFFICILE 0415

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0414

3	4	6	8	7	2	5	9	1
5	7	8	9	1	6	4	3	2
2	1	9	5	3	4	8	6	7
4	3	5	7	8	1	6	2	9
6	9	7	2	5	3	1	8	4
1	8	2	6	4	9	7	5	3
9	6	4	1	2	8	3	7	5
7	2	3	4	6	5	9	1	8
8	5	1	3	9	7	2	4	6

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

Mot mystère

POLICE ET JUSTICE - Un mot de 6 lettres

S	A	T	A	X	E	D	A	V	E	R	E	T	S	E
O	V	S	U	H	S	E	T	T	E	C	U	O	P	T
T	E	E	R	E	L	L	I	U	O	G	I	Z	B	X
A	U	T	I	E	R	S	N	N	P	L	E	L	L	E
G	V	T	I	E	G	I	B	E	T	R	I	P	O	T
E	R	O	I	C	F	U	S	N	I	E	E	A	C	P
M	E	N	U	O	I	U	J	I	O	L	N	V	B	A
S	M	E	R	E	A	L	O	D	N	O	F	T	O	L
I	R	M	E	C	A	L	L	I	A	V	A	R	E	T
R	E	H	C	A	P	A	O	I	A	G	R	I	X	R
O	F	L	E	T	R	I	R	U	M	L	E	T	I	U
R	N	I	L	R	I	M	R	E	L	P	C	N	L	O
R	E	L	O	M	M	I	E	F	F	O	U	A	T	R
E	S	N	E	F	E	D	E	R	U	S	U	N	D	C
T	N	A	F	N	E	N	I	M	I	R	C	N	I	E

ADJUGER
AGENT
ALCADE
APACHE
ARME
AVEU
AVOUE
BAIL
BLOC
CAUSE
DEFENSE
DOL
ECROU
ENFANT
ENFERMER
ESTER
EVADE
EXIL
FEU
FLETRIR
FOI
FOND
GIBET
GUEUX
ILLICITE
IMMOLER
IMPUNI
INCRIMINE
INTENTER
LARRON
LOULOU
MENOTTES
NANTIR
NID
NIER
OPTION
OTAGE
PAL
POLICE
POUCETTES
PREVOT
RAVAILLAC
RECEL
TAXE
TERRORISME
TEXTE
TIERS
TRIPOT
UNIFORME
USURE
VAURIEN
VOLER
ZIGOUILLER

Solution du dernier problème : YUCATAN

14 novembre 2006 No 1356

Ciné-télé

MARDI
14 NOVEMBRE

9h00

CANAL VIE — LE CHOIX DU RETOUR **1884288** (5) (Going Home), É.-U. 2000. Drame psychologique d'Ian Barry avec Jason Robards, Sherry Stringfield et Ashley Crow.– Une femme de carrière est forcée de revenir vivre auprès de son vieux père dont la santé décline. (2h)

10h00

TQS — LA MAGIE DES DIAMANTS **416356** (5) (Diamonds), É.-U. 1999. Comédie de moeurs de John Asher avec Kirk Douglas, Dan Aykroyd et Corbin Allred.– Un ex-boxeur octogénaire convainc son fils et son petit-fils de l'aider à retrouver des diamants qu'il a cachés à Reno il y a soixante ans. (2h)

13h00

CANAL D — ALIEN: LA RÉSURRECTION **5493269** (4) (Alien Resurrection), É.-U. 1997. Science-fiction de Jean-Pierre Jeunet avec Sigourney Weaver, Winona Ryder et Ron Perlman.– Des créatures monstrueuses s'attaquent aux derniers occupants d'un immense vaisseau spatial militaire ayant été évacué. (2h30)

CANAL VIE — LE CHOIX DU RETOUR **1888004** (5) (Going Home), É.-U. 2000. Drame psychologique d'Ian Barry avec Jason Robards, Sherry Stringfield et Ashley Crow.– Une femme de carrière est forcée de revenir vivre auprès de son vieux père dont la santé décline. (2h)

14h00

TQS — LA BLONDE DE MON AMI **428066** (5) (Maze), É.-U. 2000. Drame sentimental de Rob Morrow avec Rob Morrow, Laura Linney et Craig Sheffer.– Un sculpteur new-yorkais atteint du syndrome de Tourette tombe amoureux de la compagne enceinte de son meilleur ami, parti vivre en Afrique. (2h)

00h00

CANAL D — BLADE **8634554** (4) É.-U. 1998. Drame fantastique de Stephen Norrington avec Wesley Snipes, N'bushe Wright et Stephen Dorff.– Un guerrier mi-humain mi-vampire combat un vampire cruel qui veut provoquer une véritable apocalypse. (3h)

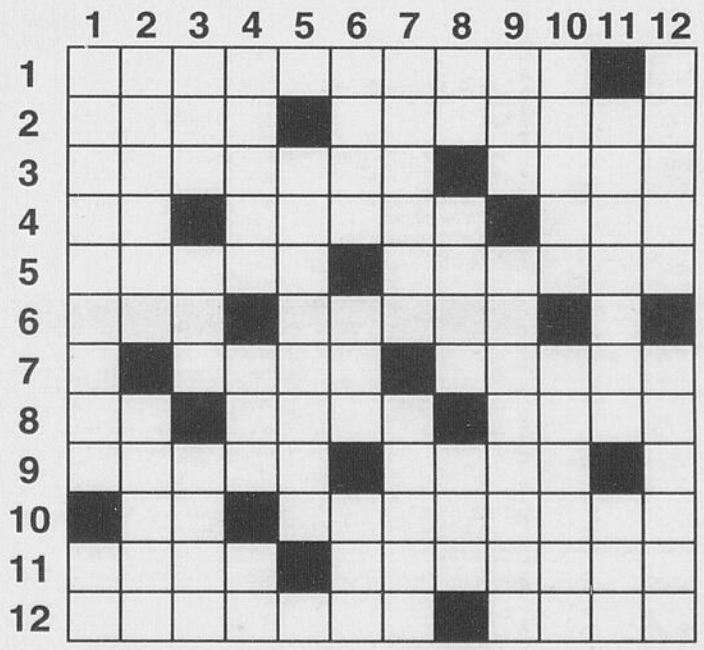
Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1. Qui raillent avec férocité.
2. Met plus haut - Fondateur légendaire de Rome.
3. Gaz de combat - Asséché.
4. Praséodyme - Qui ont une grosse charpente - Fleuve au pays de Nefertiti.
5. A à la main - A la bonté de.
6. Échelle de sensibilité - Solidement établi.
7. Héroïne d'un roman de Zola - Mauvais pour la santé.
8. Usages - Vénéré par les Égyptiens - Petit trou dans la peau.
9. Somme d'argent engagée - Ville d'Italie.
10. Indique une alternative - De couleur blanchâtre.
11. Prêtre séculier - Se poser sur l'eau.
12. Reporter au pouvoir - Crochet en forme de S.

VERTICALEMENT

1. Art de tailler les pierres précieuses - Argon.
2. Recommencé - Regarde de haut.
3. Plante à fleurs jaunes - Agent secret de Louis XV - Sépare le chœur de la nef dans certaines églises.
4. Empereur sanguinaire - Exprime la douleur - S'emploie à Cuba.
5. Ville de Turquie.
6. Appliqués ou martiaux - Capucin - Traverse le lac de Bienne.
7. Affaires très embrouillées Fente sur un sabot.
8. Thulium - Qui ne présente aucune anomalie - Abréviation chrétienne.
9. Du verbe avoir - Insecte végétarien doté de deux paires d'ailes égales.
10. Argot américain - Centres.
11. Lieu réservé aux hommes - Placé.
12. Sanctuaire - Rassemblé autour d'un projet commun.



14 novembre 2006 MC1634

Solution du no 1633

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	D	J	A	C	E	N	T	■	L	A	C
2	L	U	E	■	S	P	O	R	T	I	V	E
3	A	N	U	S	■	I	C	I	■	A	I	L
4	D	E	N	O	N	C	E	■	O	N	C	E
5	I	■	E	L	U	E	■	B	U	T	O	R
6	N	O	R	D	I	S	T	E	S	■	L	I
7	■	U	■	A	T	■	H	E	T	R	E	■
8	P	R	O	T	E	G	E	R	■	A	■	V
9	L	A	D	■	E	O	N	■	A	C	T	E
10	A	G	I	R	■	B	A	I	L	L	E	R
11	G	A	L	O	P	E	R	■	L	E	S	T
12	E	N	E	I	D	E	■	P	O	E	T	E

Horoscope

Mardi 14 novembre 2006

Bélier (21 mars au 19 avril): Vous ne devriez pas hésiter à demander un service à quelqu'un aujourd'hui. Un refus est la pire chose qui puisse arriver; vous n'avez donc rien à perdre et tout à gagner. Par ailleurs, il est probable qu'une personne de votre entourage soit intimidée par votre niveau d'assurance. Votre sens de l'humour peut facilement briser la glace et détendre l'atmosphère.

Taureau (20 avril au 20 mai): La présence de la Lune en Vierge permet à votre voix de se faire entendre; il suffit simplement d'oser prendre la parole. Les appuis et les sympathies qui ont le plus de poids ne sont pas toujours ceux auxquels on pense. N'hésitez pas à cogner aux portes; vous n'avez rien à perdre. Une présomption défaitiste ne conduit pas au succès; débarrassez-vous en.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): L'opposition Lune-Uranus dans l'axe Poissons-Vierge peut susciter de grandes remises en question. Toutefois, vous devriez demeurer fidèle aux résolutions que vous aviez prises. Si cela vous semble difficile, vous auriez avantage à en parler avec une personne de confiance avant de faillir à vos objectifs et de faire marche arrière. La force de votre volonté prévaudra sur la tentation.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Les aspects planétaires agrémentent vos unions et vos associations. Vous pouvez actuellement rassembler des gens et former un nouveau groupe, qu'il s'agisse d'un cercle d'amis ou d'un groupe d'associés professionnels. Évitez donc de faire traîner les choses en ce moment; une proposition formulée aujourd'hui ne sera probablement pas disponible éternellement.

Lion (23 juillet au 22 août): Vous éprouverez aujourd'hui davantage de satisfaction si vous parvenez à résister à la tentation. Les loisirs et le divertissement ne vous rapporteront pas autant que le travail, surtout s'il s'agit d'atteindre un objectif personnel important. Votre bonne volonté et votre détermination peuvent impressionner quelqu'un qui s'intéresse à vous ou à vos entreprises.

Vierge (23 août au 22 septembre): L'opposition de la Lune en Vierge à Uranus en Poissons peut donner un caractère imprévisible à votre mardi. Il est probable qu'une circonstance favorable se dessine à la dernière minute, alors qu'on ne s'y attendait plus. Vous pourriez également recevoir l'appui d'individus dont vous ignoriez les bonnes dispositions à votre endroit.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Il faudrait éviter de prendre votre cas pour une généralité... ni celui des autres pour des exceptions! En ramenant tout à vous et à vos propres expériences de vie, vous courrez le risque de juger quelqu'un catégoriquement et de verser dans l'intransigeance. Avec un peu d'empathie, une relation tendue peut devenir beaucoup plus cordiale.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Ce n'est pas le moment d'abandonner; vous allez réussir à force de persévérer. La présence du Soleil, de Mercure, de Mars, de Jupiter et de Vénus en Scorpion vous aidera à réaliser des progrès considérables dans de brefs délais. Toutefois il vaudra mieux vous défaire de tout idéal perfectionniste. Sachez établir la distinction entre une 'imperfection' et une 'touche personnelle'.

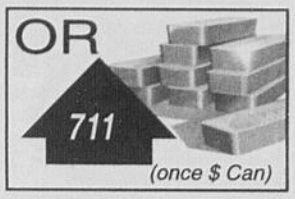
Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Le passage de la Lune en Vierge peut exiger le maximum de votre concentration; ce n'est pas le temps de chercher des raccourcis ou de bâcler votre travail. Quant à l'organisation d'une activité, la méthode et la rigueur sont définitivement de mise; assurez-vous qu'aucun détail n'ait été oublié car la critique risque d'être un peu plus sévère.

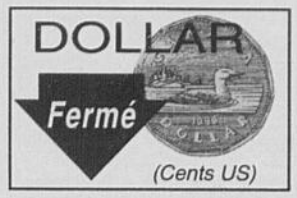
Capricorne (22 décembre au 19 janvier): L'heure est à la restructuration. La Lune en Vierge vous permet de réorganiser vos affaires de façon plus méthodique et efficace. Il pourrait d'ailleurs aujourd'hui être question de grand ménage. Assurez-vous toutefois de ne pas vous départir trop hâtivement de choses dont vous risquez d'avoir besoin dans un avenir plus ou moins rapproché.

Verseau (20 janvier au 18 février): Le bilan de votre journée sera positif si vous ne basculez pas dans l'excessivité. Évitez de vous lancer à l'aveuglette dans des projets complexes qui vous procureront davantage de frustration que de satisfaction. Vous trouverez votre bonheur dans la simplicité, dans de modestes réalisations et en ne poursuivant qu'un objectif à la fois.

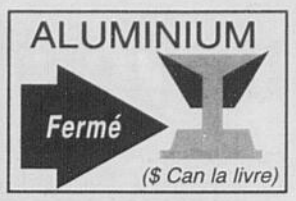
Poissons (19 février au 20 mars): Maintenant que la Lune en Vierge fait face à Uranus en Poissons, la réaction de certaines personnes risque de vous surprendre. Conséquemment, il est préférable d'écarter toutes notions et attentes préconçues. Une affaire qui ne semblait pas vous avantager pourrait, en bout de ligne, s'avérer plutôt favorable. Attendez que la poussière soit retombée avant de vous prononcer.

LE RYTHME DES AFFAIRES









Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	711.65 $	-0.06 $	65869000
S&P/TSX 300	12309.40 $	-31.07 $	187466000
CDNX	2648.89 $	-25.36 $	57040000
DOW JONES	12131.88 $	23.45 $	194049000
NASDAQ/USA	2406.38 $	16.66 $	0
NASDAQ/Canada	600.56 $	10.97 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	2.89 $	2.81 $	2.82 $	-0.02 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	39.16 $	38.15 $	38.61 $	0.55 $
Alcan Incorporated	AL	54.08 $	52.57 $	53.80 $	0.34 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	28.00 $	27.62 $	27.80 $	-0.19 $
Amisk	AS.A	0.43 $	0.41 $	0.41 $	-0.02 $
Arc Energie	AET.UN	20.78 $	19.59 $	20.11 $	-0.99 $
Bank of Montreal	BMO	70.45 $	70.00 $	70.00 $	-0.29 $
Bank of Nova Scotia	BNS	52.00 $	51.10 $	51.89 $	0.86 $
Barrick Gold Corp	ABX	33.64 $	32.75 $	33.57 $	0.30 $
BCE Emergis Inc.	EME	5.30 $	5.21 $	5.25 $	-0.04 $
BCE Inc.	BCE	27.63 $	27.05 $	27.23 $	-0.23 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.70 $	0.66 $	0.66 $	-0.02 $
Bombardier CL A	BBD.A	4.20 $	4.13 $	4.17 $	0.05 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	4.18 $	4.12 $	4.14 $	0.04 $
CAE Inc	CAE	10.18 $	10.00 $	10.06 $	-0.09 $
Cambior	CBJ	0.00 $	0.00 $	4.25 $	0.00 $
Campbell Res.	CCH	0.11 $	0.10 $	0.10 $	-0.01 $
Canadian Natural Res.	CNQ	57.84 $	56.80 $	57.29 $	-0.61 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	29.70 $	28.30 $	28.42 $	-1.23 $
Canadian Pacific Railway	CP	64.25 $	63.16 $	64.05 $	0.75 $
Canadian Tire	CTC	105.00 $	102.25 $	102.25 $	-2.00 $
Canadian Western Bank	CWB	44.00 $	43.30 $	43.34 $	-0.51 $
Canfor	CFP	10.66 $	10.30 $	10.32 $	-0.37 $
Cascades Inc.	CAS	14.00 $	13.80 $	14.00 $	0.07 $
CGI Group Inc.	GIB.A	7.75 $	7.60 $	7.69 $	0.09 $
CIBC	CM	89.90 $	89.38 $	89.58 $	0.08 $
CN Railway Company	CNR	54.32 $	53.77 $	53.97 $	-0.21 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	30.10 $	29.50 $	29.95 $	0.20 $
Cossette Com. Group	KOS	0.00 $	0.00 $	7.85 $	0.00 $
Domtar	DTC	8.00 $	7.85 $	7.96 $	0.04 $
Eiger tech.	AXA	0.19 $	0.17 $	0.17 $	-0.01 $
Emera	EMA	21.88 $	21.70 $	21.80 $	0.03 $
Enerplus	ERF.UN	46.45 $	44.30 $	46.32 $	-0.63 $
Epcor Power	EP.UN	24.92 $	24.10 $	24.10 $	-0.83 $
Falconbridge Ltd	FAL	0.00 $	0.00 $	62.54 $	0.00 $
Four Seasons Hotels	FSH	93.25 $	92.64 $	93.10 $	0.56 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	15.90 $	15.70 $	15.80 $	0.10 $
Great-West Lifeco	GWO	33.45 $	33.13 $	33.31 $	0.25 $
Groupe Canam Inc.	CAM	8.90 $	8.60 $	8.63 $	-0.26 $
Imperial Oil	IMO	42.30 $	41.31 $	41.70 $	-0.41 $
Inco Limited	N	85.87 $	85.38 $	85.80 $	0.30 $
Industrial Alliance	IAG	34.94 $	34.65 $	34.89 $	0.02 $
Jean Coutu Group	PJC.A	11.87 $	11.70 $	11.72 $	-0.16 $
Laurentian Bank	LB	29.77 $	29.61 $	29.77 $	0.07 $
Loblaws Cos.	L	46.57 $	45.93 $	45.93 $	-0.28 $
Magna International	MG.A	83.28 $	82.57 $	82.85 $	0.26 $
Manitoba Telcom	MBT	43.32 $	42.51 $	42.75 $	-0.47 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	11.50 $	11.21 $	11.40 $	-0.08 $
Metro Inc.	MRU.A	34.71 $	34.45 $	34.57 $	0.06 $
National Bank	NA	63.45 $	63.20 $	63.34 $	0.09 $
Nortel Networks	NT	2.36 $	2.30 $	2.34 $	0.05 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	33.46 $	32.93 $	33.34 $	0.03 $
Novelis Inc.	NVL	28.24 $	27.54 $	28.13 $	0.42 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	18.25 $	17.30 $	17.49 $	-0.78 $
Petro-Canada	PCA	50.48 $	49.23 $	50.20 $	0.30 $
Potash Corp	POT	153.00 $	149.23 $	152.44 $	4.80 $
Power Corp.	POW	35.10 $	34.84 $	35.01 $	0.14 $
Power Financial	PWF	37.25 $	37.00 $	37.16 $	0.15 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	25.79 $	25.08 $	25.45 $	-0.53 $
Pro AMS	PAM.UN	21.80 $	21.80 $	21.80 $	0.00 $
Quebecor Inc.	QBR.B	30.70 $	30.01 $	30.70 $	0.11 $
Quebecor World	IQW	13.45 $	13.11 $	13.17 $	-0.28 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	68.15 $	67.33 $	67.61 $	0.21 $
Royal Bank	RY	52.87 $	52.52 $	52.53 $	-0.18 $
Saputo Inc.	SAP	37.45 $	37.14 $	37.36 $	-0.02 $
Sears Canada	SCC	23.80 $	23.00 $	23.25 $	-0.63 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	3.85 $	3.75 $	3.75 $	-0.11 $
Shaw Communications	SJR.B	35.25 $	34.35 $	34.50 $	-0.35 $
Shell Canada	SHC	42.96 $	42.79 $	42.95 $	0.05 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	0.00 $	0.00 $	17.55 $	0.00 $
SNC-Lavalin	SNC	31.49 $	30.92 $	31.24 $	0.04 $
Sobeys Inc.	SBY	39.20 $	38.71 $	38.88 $	0.06 $
Societe financiere IGM	IGM	47.94 $	47.26 $	47.35 $	-0.23 $
Sun Life financial	SLF	48.57 $	47.85 $	48.22 $	0.14 $
Suncor Energy Inc.	SU	89.99 $	88.30 $	89.32 $	-0.32 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	10.39 $	9.90 $	10.00 $	-0.38 $
Talisman Energy Inc.	TLM	18.45 $	18.18 $	18.27 $	-0.29 $
TD Bank	TD	67.10 $	66.62 $	66.64 $	-0.36 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	84.00 $	80.78 $	82.02 $	-3.07 $
Telus Corporation	T	56.71 $	55.96 $	56.11 $	-0.29 $
Tembec	TBC	1.53 $	1.46 $	1.51 $	-0.01 $
Torstar Corp.	TS.B	18.20 $	18.00 $	18.11 $	0.02 $
Transalta Corporation	TA	23.88 $	23.72 $	23.81 $	0.09 $
Transat AT	TRZ.B	28.17 $	27.80 $	27.95 $	0.15 $
Transcanada Pipe	TRP	38.28 $	37.90 $	38.06 $	0.11 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	20.21 $	19.89 $	20.13 $	-0.02 $
Trisec Canada Inc.	TZC	0.00 $	0.00 $	34.24 $	0.00 $
Van Houtte Inc.	VH	17.70 $	17.10 $	17.70 $	0.00 $
Wescast Industries	WCS.A	12.10 $	12.03 $	12.03 $	-0.03 $
Weston George Ltd	WN	71.40 $	70.25 $	70.50 $	0.00 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CENTURION ENERGY	CUX	11.97 $	0.89 $	22378511
BREAKWATER	BWR	1.70 $	-0.15 $	7994528
NORTEL NETWORKS	NT	2.34 $	0.05 $	6536007
BEMA GOLD CORP	BGO	6.10 $	0.09 $	4808583
GOLDCORP INC	G	31.99 $	0.21 $	4598816
EQUINOX MINERALS	EQN	1.82 $	-0.04 $	4339719
LIONORE MINING	LIM	9.97 $	-0.17 $	4142823
TALISMAN ENERGY	TLM	18.27 $	-0.29 $	4123818
COALCORP MINING	CCJ	0.55 $	0.00 $	4104250
KCP INCOME FUND	KCP.UN	7.20 $	-0.17 $	3819802

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BAM INVESTMENTS	BNB	211.00 $	11.00 $	513
RESEARCH IN MOTION	RIM	146.11 $	5.50 $	757344
INTEROIL	IOL	27.93 $	5.33 $	305506
POTASH CORP	POT	152.44 $	4.80 $	594929
Shire Acq Inc	SHQ	64.80 $	3.37 $	915
FAIRFAX FNCL	FFH	178.08 $	3.10 $	31249

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
OIL SANDS SPLIT	OST.UN	121.50 $	-6.58 $	200
First Quantum	FM	57.03 $	-4.07 $	870974
VICWEST	VIC.UN	10.65 $	-3.85 $	318422
BPO Properties Ltd	BPP	64.50 $	-3.50 $	2547
DUNDEE CORPORATION	DBC.A	52.76 $	-3.19 $	12149
TECK COMINCO CL B	TCK.B	82.02 $	-3.07 $	2355457

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
PFIZER INC	PFE	25.89 $	0.18 $	41162300
ISHARES TR RUSSELL	IWM	76.63 $	0.11 $	39373100
MOTOROLA	MOT	21.17 $	-0.21 $	36707100
LUCENT	LU	2.52 $	0.02 $	31216400
NORTEL NETWORKS	NT	2.05 $	0.02 $	27496100
SPRINT NEXTEL CORP	S	20.50 $	0.13 $	26315100
WAL-MART STORES	WMT	46.32 $	-0.15 $	24180700
TIME WARNER INC	TWX	19.99 $	0.28 $	23937300
EMC CORP	EMC	12.61 $	-0.09 $	21248100
GENERAL ELECTRIC	GE	35.36 $	0.19 $	20830600

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FORTUNE BRANDS CO	FO.PR.A	526.16 $	9.16 $	100
MARKEL CORP	MKL	448.00 $	9.00 $	29700
MASTERCARD INC CL	MA	96.55 $	7.35 $	11417500
STUDENT LOAN CORP	STU	191.72 $	5.65 $	17900
TEXTRON INC SERIES	TXT.PR.B	325.00 $	5.00 $	100
WHITE MOUNTAINS	WTM	579.50 $	4.50 $	5300

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	106350.00 $	-650.00 $	410
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	3548.20 $	-21.80 $	13490
RIO TINTO PLC ADR	RTP	213.00 $	-6.45 $	699600
GIANT INDUSTRIES	GI	76.25 $	-4.70 $	3266000
BENETTON GROUP SPA	BNG	35.98 $	-3.45 $	44200
PETROLEO	PBR	89.44 $	-3.44 $	3130900

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NASDAQ 100 TR	QQQQ	43.46 $	0.43 $	89165514
ISIS	ISIS	12.43 $	2.05 $	24591516
CHARTER	CHTR	2.60 $	0.10 $	8524252
CDC CORPORATION CL	CHINA	7.21 $	0.38 $	8283561
AVANEX CORPORATION	AVNX	1.90 $	0.12 $	8054790
EDDIE BAUER	EBHI	8.99 $	0.14 $	7479233
ALTERA CORP	ALTR	19.83 $	0.64 $	7360692
CMGI INC	CMGI	1.33 $	-0.03 $	6332122
BAIDU.COM INC ADR	BIDU	103.25 $	6.94 $	5788908
ILLUMINA INC	ILMN	38.91 $	-5.14 $	5661487

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BAIDU.COM INC ADR	BIDU	103.25 $	6.94 $	5788908
CAPITAL SOUTHWEST	CSWC	122.60 $	3.85 $	4155
PHARMAXIS LTD GDR	PXSL	39.75 $	2.96 $	600
SOLEXA INC	SLXA	12.56 $	2.86 $	3689167
MICRUS	MEND	17.05 $	2.55 $	1081349
COMMERCIAL NATL	CNAF	21.00 $	2.20 $	3641

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ILLUMINA INC	ILMN	38.91 $	-5.14 $	5661487
TESSCO	TESS	31.29 $	-2.43 $	32391
GRIFFIN LAND &	GRIF	29.02 $	-2.28 $	2000
ADVANCED MAGNETICS	AMAG	41.42 $	-1.66 $	580231
GAMING PARTNERS	GPIC	19.17 $	-1.63 $	41748
VALUE LINE INC	VALU	50.25 $	-1.54 $	4606

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com



CRÉDITS - Yvan Morin d'Agrinova, Guy Doré, président régional de Centre de service en recherche et développement (CSRD), Stéphanie Claveau, conseillère au CSDR, André Fortin, président de l'UPA régionale et Denis Remon, directeur des opérations scientifiques provinciales.

(Photo Steeve Tremblay)

Recherche et développement

D'importants crédits d'impôt à récupérer

par Roger Blackburn

CHICOUTIMI - Les crédits d'impôt non réclamés par les agriculteurs en recherche et développement depuis l'hiver dernier sont estimés entre 50 et 100 millions $. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, ce montant pourrait atteindre près de trois millions $.

C'est du moins l'avis du Groupe conseil en recherche et développement agricole et agroalimentaire du Québec qui a procédé à l'inauguration du Centre de service en recherche et développement (CSRD), hier, dans le cadre d'une rencontre de presse à Alma.

Les entreprises agricoles, ou de transformation alimentaire, peuvent avoir la possibilité de récupérer jusqu'à 82 % des sommes investies en recherche et développement. Les entreprises agricoles et agroalimentaires sont admissibles au même titre que les compagnies pharmaceutiques ou que les grandes multinationales.

«Notre groupe lance un défi de taille au CSRD du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Charlevoix-Côte-Nord: celui d'imiter les autres centres de la province et de demander un million $ en crédits d'impôt fédéral et provincial pour la recherche et le développement en 2007 et de retourner ce million $ directement dans les poches des producteurs agricoles et transformateurs alimentaires», a indiqué Denis Remon, directeur des opérations scientifiques provinciales en recherche et développement.

Banque Laurentienne et CGI

Prolongation de contrat

MONTRÉAL — La Banque Laurentienne du Canada et le Groupe CGI ont annoncé lundi le prolongement jusqu'en 2016 de leur contrat d'impartition des technologies de l'information (TI).

La valeur estimée de cette prolongation, qui couvre la période du juin 2011 à juin 2016, est de 100 millions $, ont précisé les deux partenaires. «Nous sommes satisfaits du niveau de qualité des services qui nous sont offerts ainsi que de l'engagement des professionnels de CGI», a déclaré Raymond McManus, président et chef de la direction de la Banque Laurentienne, par voie de communiqué.

«Ce partenariat solide entre nos deux entreprises nous permet d'atteindre nos objectifs commerciaux tout en maximisant nos investissements», a ajouté Réjean Robitaille, premier vice-président exécutif et chef de l'exploitation de la banque.

Les services couverts par cette entente incluent le développement de projets informatiques, l'entretien et l'évolution des applications, la gestion de la production, le support à l'exploitation, le déploiement des infrastructures technologiques ainsi que le support technique des guichets automatiques.

L'entente prolonge un contrat d'impartition des TI signé en 2001.

(Presse Canadienne)

Gros défi

TOKYO — Une copie du «plan directeur global» de Toyota Motor Corp., coulée aux médias, indique que la compagnie vise à accroître sa part du marché mondial à 15 pour cent d'ici 2010 dans le but de déloger son rival General Motors, a affirmé The Wall Street Journal lundi.

Toyota a refusé de commenter l'article du journal américain, mais a confirmé qu'elle misait sur la demande croissante en Russie, en Inde, en Chine et au Brésil pour favoriser son expansion.

L'entreprise japonaise a conçu des stratégies qui ont pour but de lui procurer 15 pour cent du marché mondial d'ici trois ans, a indiqué le journal. Toyota détenait 11 pour cent du marché en 2005.

(Presse Canadienne)

Du café équitable partout, même à la Bourse!

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT

À l'épicerie, au bureau, dans les magasins spécialisés. Le café équitable est disponible partout. Même à la Bourse...

D'abord un petit café qui faisait le bonheur d'un village de 5000 personnes au Vermont, Green Mountain Coffee Roasters, est devenu une société inscrite à la Bourse de New York. Au centre de cette ascension fulgurante, le café équitable.

«À sa création en 1981, c'était un petit café situé à côté d'une station de ski, raconte TJ Whalen, vice-président du marketing. Rapidement, nous nous sommes mis à vendre notre café aux restaurants des environs. Comme les clients en redemandaient, nous avons pris de l'expansion.»

La société dont le siège social est situé à Waterbury, à trois heures de Montréal, se spécialise dans la production de café aromatisé. Elle s'intéresse particulièrement au café équitable et biologique, qui représente 27 % de son chiffre d'affaires de 161,5 millions US en 2005. D'ici deux ans, la société veut augmenter cette proportion à 35 % de son chiffre d'affaires.

Cette philosophie a valu à Green Mountain Coffee Roasters les félicitations du magazine Business Ethics, qui l'a désigné comme la meilleure entreprise socialement responsable aux États-Unis en 2006.

Comme son nom l'indique, Green Mountain Coffee Roasters a adopté les principes (verts) du développement durable. Elle croit aussi au développement économique. Si bien que le magazine Fortune l'a inclu dans sa liste des 100 petites entreprises avec la plus grande croissance en 2006. Que de chemin parcouru pour cette société qui a tenté sa chance à Wall Street en 1993. «Nous avions besoin de plus de capitaux pour nous développer, dit M. Whalen. Nous avons connu une croissance moyenne de 20 % par année. Avec le recul, nous pouvons dire que nous avons pris la bonne décision.»

Une question de qualité

Environ 27 % du café de Green Mountain Coffee Roasters est certifié par l'organisme américain Fair Trade. Ce n'est pas tout : la société de Waterbury tisse des liens avec des coopératives de café sans l'intermédiaire d'un organisme de certification.

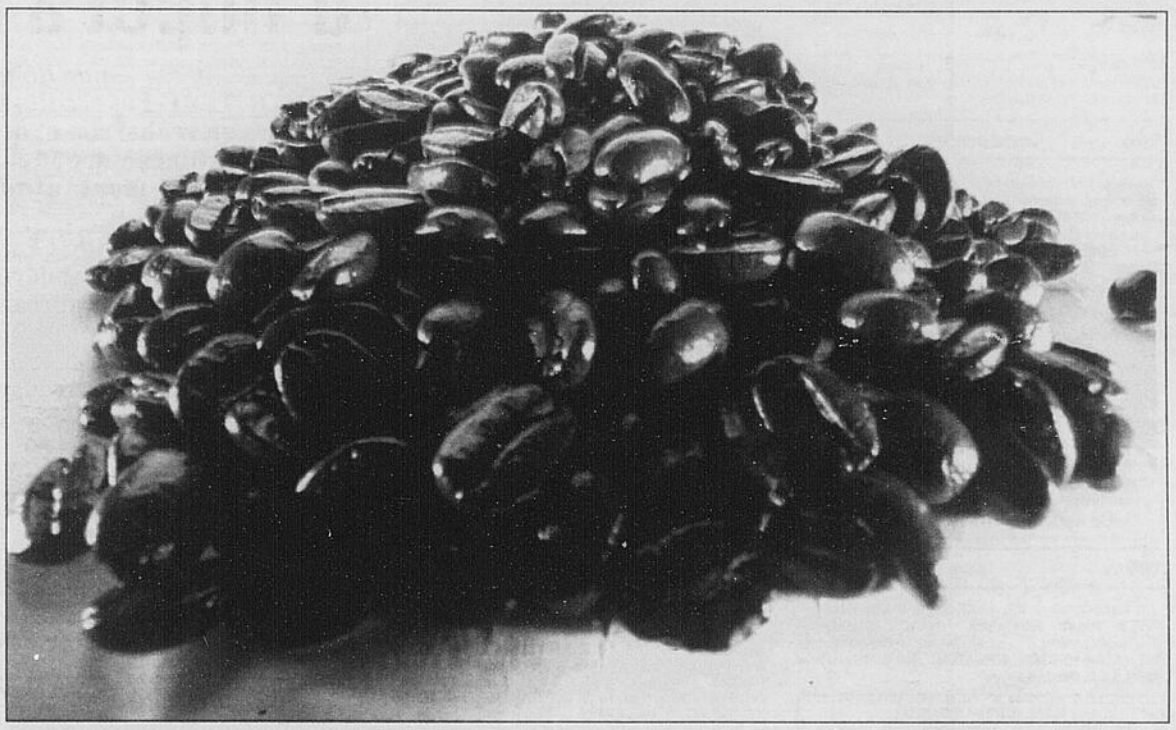
«Nous voulons établir des relations d'affaires sur l'ensemble de notre réseau d'approvisionnement, dit M. Whalen. Un cultivateur en Amérique latine gagne en moyenne 600 $ US par année. Ça devient difficile pour lui de mettre toutes ses énergies dans son travail si ses enfants n'ont pas de quoi manger. Nous voulons prendre des décisions d'affaires qui vont lui permettre à la fois de mieux vivre et de produire du meilleur café.»

En matière de commerce équitable, il faut parfois prendre les devants. «Nous avons construit une coopérative de café en Indonésie, continue M. Whalen. C'est vraiment un success story des gens de différentes cultures, de différentes religions mettent de côté leurs différences et travaillent ensemble pour améliorer leurs conditions de vie. Et ils produisent des grains de café de qualité exceptionnelle. À mon avis, ils sont maintenant parmi les meilleurs producteurs de café au monde.»

Green Mountain Coffee Roasters achète le reste de ses grains sur les marchés. La société paie un prix plus élevé, par conscience sociale autant que par intérêt économique. Comme elle se spécialise dans les cafés aromatisés, elle doit compter sur les meilleurs grains. «Les grains les moins chers sont souvent de qualité inférieure à ce que nous recherchons», dit Michael Duppe, vice-président de la responsabilité sociale.

Ce n'est pas tout d'acheter les grains. Encore faut-il les vendre. Le carnet de commandes de Green Mountain Coffee Roasters compte environ 7000 clients, dont l'Université McGill (à compter du 1er janvier 2007) et 10 cafés Java U à Montréal. Depuis un an, un nouveau partenaire a contribué à l'explosion de ses ventes de café équitable et organique. Son nom : McDonald's, qui en sert dans 650 de ses restaurants du nord-est des États-Unis.

L'approbation de Ronald McDonald lui-même signifie de nouvelles occasions d'affaires. Et la mort du café équitable comme produit marginal. «Ça ressemble un peu à l'évolution de la nourriture bio, dit M. Duppe. Au début, les gens pensaient que seuls quelques hippies et militants en consommaient. Ces produits sont ensuite devenus populaires parce qu'ils étaient accessibles à l'ensemble des consommateurs.»



CAFÉ ÉQUITABLE - Green Mountain Coffee Roasters a adopté les principes du développement durable. (Photo La Presse)

(La Presse Affaires)



PETITES ANNONCES LE QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
COURRIEL: classees@lequotidien.com
HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

- SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
- LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	9,00 $
2 jours	11,00 $
3 jours	13,00 $
4 jours	15,00 $
5 jours	17,00 $
6 jours	19,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 $
- Mots additionnels: 0,47 $ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré 3,70 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO: 7,90 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI 2 logements (3.1/2, 4.1/2), coin tranquille, près centre-ville, très propre, 93,000$. Tél.:693-4950, 592-3699.

LA-BAIE 4 grands logements, centre-ville Bagotville, vue sur la baie, grand stationnement, 4 remises, excellente condition. Agents s'abstenir. Tél.:544-4418.

104 Commerces à vendre

MARCHE aux puces St-Fulgence, avec bâtisse et inventaire. Tél.:698-0149.

RESIDENCE pour personnes autonomes, 13 chambres (2 pour propriétaire occupant), échange accepté. Secteur lac St-Jean. Tél.:720-1561.

SALON bronzage à vendre: six lits, une place en coiffure disponible à Dolbeau-Mistassini. Personne intéressée seulement. Information:418-671-2366, 418-276-8965 après 19 h.

106 Entrepôt à louer

AUTOS, motos, chauffée ou non, quelques places disponibles. Tél.:696-1404.

ENTREPOT pour mobilier, chauffé ou non. Tél.:698-4500.

GARAGE 50'X55', très bien situé, angle Talbot Autoroute 70, 1,200$/mois. Tél.:450-756-2561.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 136, Racine Est, 3000 et 6000 pi.ca. libres, conditions avantageuses. B. Picard 543-7771.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

ENTREPOT ou local industriel, 2700, boul. Talbot, 2500 pi.ca. Les Immeubles Saguenay, 549-9200.

LOCAL commercial, très grand, adjacent Brill-O-Max, 950$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:547-2035.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

LAC-LOUISE, zec Onatchiway, chasse et pêche, eau courante, habitable à l'année, meublé. Tél.:545-7040, 812-8688.

ST-LUDGER-DE-MILOT (bord lac Milot), au Nord d'Alma, prix révisé 25,000$ négociable. Tél.:(418)948-3531.

204 Chalet à louer

CAMPAGNE, endroit de rêve pour vacanciers: logement 2 à 10 chambres, grandes pièces éclairées,e 2 foyers, verrière. Sportif: 20 minutes mont Valin, Valinouet, skis de fond, motoneige, ski alpin, raquettes, chiens de traîneaux. Tél.:690-0978, 817-0978.

FALARDEAU, lac Clair, 3 chambres, chauffé, éclairé, 2 salles bain, déneigé, foyer (bois fourni), téléphone, câble, du 1er décembre au 1er avril, 850$/mois. Tél.:549-0583.

STONEHAM chalets, maisons, condos, 2 à 23 personnes, 1 à 6 chambres, spa, foyer. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais). www.chaletsalpins.ca

205 Chambres à louer

ALMA 420 Francoeur, non-fumeur(euse), buanderie, câble, réfrigérateur, stationnement. Tél.:345-8684, 480-0491.

ARRIERE Archambault, entrée indépendante, tout compris, 240$/mois. Tél.:698-8784, 693-4034.

CHICOUTI 1 libre immédiatement, 2 libres janvier, près université, cégep, grande, propre, câble fourni, 210$/mois. Pagette:591-2605, tél.: 698-0438.

CHICOUTIMI 250$/mois, tout inclus. Tél.:818-4711.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, cuisine commune. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI près cégep, 455 Jacques-Cartier, réfrigérateur, cuisinière, 225$/mois. Tél.:591-0348.

205 Chambres à louer

JONQUIERE centre-ville, près terminus, taxi, 240$/mois, buanderie, câble. Tél.:695-6910, Ghislain.

JONQUIERE près du cégep, câble fourni, 200$/mois. Tél.:547-2705.

JONQUIERE près P.E. Prix, cuisine, laveuse, sécheuse, téléphone, câble, non fumeur(euse), 250$/mois. Tél.:695-7535.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI rue de l'Écluse, 1,050 pi.ca., neufs, disponibles octobre 2006. Summum de la qualité et du luxe. 135,000$ taxes incluses. Tél.:690-6703.

LATERRIERE condo de luxe, 4.1/2, Portage des Roches Sud, accès à la rivière, site enchanteur. Tél.:678-3889, 540-5703.

STE-FOY 3.1/2, 4.1/2, achetés avant le 31 décembre pour occupation à partir de juillet 2007, à pied, université et cégep, condos quasi-neufs, tout béton, ascenseur, stationnement intérieur, Alain St-Amant, La Capitale Cité courtier, tél.:1-418-653-1236.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI rue des Goélands, 8 pièces, avec foyer, 800$/mois, libre 1er décembre. Tél.:818-3571.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:(418)815-3383, 550-4709, 540-3966. Local idéal pour garderie.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI 4.1/2, modernes, 336 Jacques-Cartier. **Chicoutimi-Nord 4.1/2** bloc 4 logements, entrées indépendantes, céramique, bois flottant, **refaits à 100%**, prêts 1er novembre. **Excellente clientèle, prix compétitifs.** Libres septembre. **Aussi beau 5.1/2,** vue magnifique, **Jolliet. Tél.:820-7725.**

3.1/2, 4.1/2
Chicoutimi, rue Angoulème, plancher bois flottant, propre. Tél.:543-9520.

3.1/2, 4.1/2
LA-BAIE Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

ALMA 4.1/2, 2e étage, construction 2004, planchers bois flottant et céramique, insonorisé, libre décembre, 575$/mois. Tél.:480-3346.

ALMA secteur Nauville, 2.1/2, chauffé, éclairé, 295$/mois, libre novembre. Tél.:668-0818, 480-7859.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION
3 mois gratuits, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairé, 325$/mois à 560$/mois. Tél.:718-4747, 718-4748.

CHICOUTIM-NORD 4.1/2, plancher bois franc, libre mmédiatement, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-7150, 540-1343.

CHICOUTIMI 1.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cellulaire:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI 29 Lorne Ouest, 5.1/2, libre 1er décembre. Tél.:698-1067.

CHICOUTIMI 3.1/2 janvier, face université, chauffés, éclairés, eau chaude, repeints, stationnement, 450$/mois. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI 3.1/2 rue Alma, 410$/mois, libre 1er décembre. Tél.:818-3571.

CHICOUTIMI 3.1/2, 460$/mois, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:549-0498.

CHICOUTIMI 3.1/2, boul. Université, semi-meublé, libre, 400$/mois, chauffé. Tél.:543-4018, 540-0977.

CHICOUTIMI 3.1/2, grand, demi-sous-sol, rénové, 450$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:698-7042, 818-3105.

CHICOUTIMI 336 Jacques-Cartier, beau 4.1/2 ensoleillé, bien situé, libre rapidement. 510$. Tél.:545-8839, 290-1579.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, 2 minutes de Place Royaume, Lorenzo-Genest, non chauffé, non éclairé, 495$/mois. Tél.:548-2421.

CHICOUTIMI 4.1/2, 320 Malraux, non chauffé, non éclairé, 480$/mois, libre 1er janvier. Tél.:693-8083, 540-9998.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, 630, 682 Talbot, libres. Tél.:545-0733, 696-1302.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, rénovés, rue Taché, non chauffés, non éclairés. Tél.:818-0505, 818-6969.

CHICOUTIMI 4.1/2, 550 Jolliet, rez-de-chaussée + sous-sol, 435$/mois, novembre. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 4.1/2, 720, rue Alma, près université, semi-meublé, chauffé, 475$/mois. Tél.:812-6818.

CHICOUTIMI 4.1/2, beau, grand, (510 rue Jolliet), sur 2 étages, libre immédiatement, 480$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-1703.

CHICOUTIMI 4.1/2, plancher bois, propre, 622, des Hospitalières, libre immédiatement, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-8487, 482-9668.

CHICOUTIMI 4.1/2, pour rénovations, personne sérieuse seulement. Si intéressé:542-6332, 820-5906.

CHICOUTIMI 5.1/2, 1102 d'Angoulème, rez-de-chaussée, tranquille, 595$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:549-7326.

CHICOUTIMI 5.1/2, 130 Place des Ecorceurs, 575$/mois, eau chaude, libre immédiatement. Tél.:549-7923 Roland Gilbert.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 440$/mois; Boulevard Université 4.1/2 (450$/mois), chauffé, éclairé, semi-meublé. Rivière-du-Moulin 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 290$/mois, 390$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI exclusif grand 8.1/2, idéal professionnel, non fumeur(euse), 950$/mois. Aussi 3.1/2, 4.1/2, près hôpital, université, libres immédiatement. Té.:590-5909.

CHICOUTIMI quartier Murdock, face au Deauville, maison en rangée, planchers bouleau, 760$/mois, chauffé. Tél.:541-6078.

CHICOUTIMI très grand appartement sur 3 étages, plancher bois franc, idéal famille ou plusieurs colocataires, 713$/mois, chauffé. Tél.:543-5714, 543-2989.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, jumelé neuf, rue Marco, 650$/mois, non chauffé, non éclairé, libre décembre. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI-NORD (centre-ville) grand 5.1/2, 2030 Roussel, 470$. Tél.:820-1232.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, refait à neuf, 345$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-6536, 550-3289.

JONQUIERE 3.1/2 (395$/mois), meublés, chauffés, éclairés. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 3.1/2 demi-sous-sol, chauffé, éclairé, semi-meublé, 390$/mois, libre décembre. Tél.:547-5126.

JONQUIERE 4.1/2, beau, rez-de-chaussée, 440$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude, libre. Tél.:418-380-7710.

JONQUIERE 4.1/2, neuf, près du cégep, libre immédiatement, 425$/mois. Tél.:547-5807.

JONQUIERE 4.1/2, quartier Des Oiseaux, bois flottant, très propre, immédiatement ou après, 465$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:818-1407.

JONQUIERE 4.1/2, rue St-Jean-Baptiste, face Super Sagamie, 460$ chauffé, libre 1er janvier. Tél:693-0659.

JONQUIERE 5.1/2, libre immédiatement, 560$/mois, chauffé, non-fumeur. Tél.:547-8317, 591-7617.

JONQUIERE grand 4.1/2, 450$/mois, rénové, non chauffé, non éclairé, près Métro P.E. Prix, idéal personnes âgées. Tél.:695-6355, 547-7913.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4.1/2 et 5.1/2, à partir de 545$/mois, non chauffés, non éclairés, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Tél.:547-2776, 541-2990.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 410$. 5.1/2, chauffé, éclairé, 550$/mois. Rénovés, près Canadian Tire. Tél.:818-1389, 543-5286.

208 Logements à louer

JONQUIÈRE 4.1/2, St-Dominique, avec sous-sol, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre. Tél.:544-5201, 812-8511.

KENOGAMI 4.1/2, très grand, rénové, beau et luxeux, grand terrain, stationnement, calme, paisible, 595$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 3594 Boulé. Tél.:815-5511.

KENOGAMI 5.1/2, 510$ chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:695-3209.

KENOGAMI grand 4.1/2, climatisé, antenne parabolique, déneigé. Libre immédiatement. Tél.:818-4874.

LA-BAIE 4.1/2, grands, entièrement rénovés, près hôpital. Tél.:540-2731, 820-1362.

ST-GEDEON 3.1/2, bord Lac-St-Jean, chauffé, éclairé, meublé ou non, TV satellite inclus, libre immédiatement. Tél.:668-6227, 818-1100.

209 Maisons à vendre

ARVIDA belle maison d'époque (1946), restaurée, avec cachet unique, 3 chambres, sous-sol fini, garage, 179,000$. Tél.:548-3020.

CHICOUTIMI 430 Maupassant, 1.1/2 étage avec garage, 4 chambres, 2 salles bains, rénovations majeures en 2006, quartier résidentiel recherché (en demande), près centres d'achats. Une visite vous convaincra. 199,500$ négociable. Agent s'abstenir. Tél.:815-1812.

CHICOUTIMI jumelé, neuf, rue Turbine. Disponible 15 décembre, 154,000$, taxes incluses. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI maison en rangée, style condo, partie du centre, 2 étages, thermopompe, 3 chambres, sous-sol aménagé, à voir! 139,000$. Tél.:698-7055, 290-7055.

CHICOUTIMI quartier des Écrivains, maison à paliers, 4 chambres, piscine. À voir! Tél.:696-5193, 815-5193.

FALARDEAU Petit Lac Clair, bord de l'eau, paisible, boisé, 2 chambres, foyer, plancher bois franc, impeccable! Urgent! Moins de 1??,???$. Régis Morin, La Capitale, 592-7899.

LA-BAIE 3551, Sentier Oréade, 3 étages, magnifique vue, grand terrain, acheteur sérieux seulement. Tél.:544-8040, 544-5486.

LATERRIERE 5202 chemin l'Eglise, en pierre, garage, 128,000$ négociable (sous l'évaluation). Tél.:303-0525, 820-7733 (agents s'abstenir).

RECHERCHE maison sur lot à bois ou très grand terrain boisé, environs d'Alma. Tél.:347-1623.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI quartier Murdock, face au Deauville, maison en rangée, planchers bouleau, 760$/mois, chauffé. Tél.:541-6078.

CHICOUTIMI vue magnifique bord du Saguenay, 3 chambres, meublée à neuf, idéale pour contrat de travail ou vacances (location court terme). Tél.:590-9909.

JONQUIERE quartier Petite France, rez-de-chaussée, maison unifamilliale, 5.1/2, moderne, patio 12X12, armoires mélamine, 580$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:213-0708.

LATERRIERE idéal pour retraité(e) ou amoureux de la nature. Références exigées. Aucun animal. Informations: Louise St-Laurent, La Capitale, tél.:698-4097.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI rue Père-Champagnat, terrain pour jumelé. Tél.:695-6646, 591-0663.

DEMI-LOT 49 acres, boisé, avec maison, terrain 5.6 acres, situé Ste-Rose-du-Nord, route 172, 84,000$. Tél.:690-2458, 592-5851.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

100$ à 1,000$ ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:678-9123, 540-2963.

302 Autos à vendre

ACCENT 2000, 102,000 kilomètres, freins neufs, propre. 4,000$ négociable. Tél.:696-3655, 590-4711.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

ALTIMA GXE 1994, 4 portes, automatique, peinture neuve, CD, excellente conditon. A voir. Tél.:548-7854, 541-2462 pagette.

CADILLAC de ville 1999, 103,000 kilomètres, 6,550$ Tél.:344-4262.

CAVALIER 2004, manuelle, 160,000 kilomètres, (grande route), A1, 5,800$. Tél.:590-2935.

CHEVROLET Cavalier 1994, mécanique A1, peinture neuve, pneus neufs. Tél:(418)276-6969.

CHRYSLER Intrepid 1998, 134,000 kilomètres, équipée, démarreur, attache-remorque, 5,000$. Tél.:542-9691.

CRÉDIT EXPERT
2e chance au crédit pour l'achat d'une voiture. Acceptation garantie. Aucun refus. Faillite non libérée pas de problème. Plusieurs modèles en inventaire. Tél.:693-8567, 690-6398.

FORD Mustang SVT, 2004, convertible, 16,000 milles, rouge, mags chromés, tout équipée, très propre. Tél.:815-5530

GEO METRO 1999, 4 portes, automatique, 68,000 kilomètres certifiés, ultra économique, 4,995$. Courtier:693-3113, www.saguenay-auto.com

HONDA Accord 1992, familiale, automatique, bonne condition, 1,850$. Courtier:693-3113, www.saguenay-auto.com

HYUNDAI Accent 1999, style sport, automatique, 140,000 kilomètres, 2,995$. Courtier:693-3113, www.saguenay-auto.com

HYUNDAI Accent GSI 2002, manuelle, 81,000 kilomètres, 6,200$. Tél.:543-9715, 817-1019.

MAZDA Précidia 1995, 69,000 kilomètres, automatique, mags, toit ouvrant, excellente condition, pneus d'hiver neufs, 5,799$. Tél.:545-0794

MAZDA Protegé 1999, 4 portes, automatique, 191,000 kilomètres, bonne condition, 4,500$ négociable. Tél.:545-1853.

NISSAN Sentra 2001, 116,000 kilomètres, manuelle, climatiseur, propre, 6,500$. Tél.:543-2289.

PONTIAC Sunfire 2003, 81,000 kilomètres, automatique, air climatisé, 9,000$ Tél.:545-7033, 812-7027, après 16h30.

TOUS à 4950$: Daewoo Nubira 2000. Chrysler Néon 2000. Kia Rio 2001. Pontiac Grand Am 2001. Tél.:418-344-4262.

TOYOTA Corolla CE 2003, manuelle, 10,495$. **Echo 2001**, automatique, 7,995$. **Sentra 2003**, manuelle, automatique, 7,995$. **Protegé 2002**, à partir de 6,995$. **Saturn Ion 2003**, manuelle, 6,995$ ferme. **Tracker 2002**, 9,995$. **Focus ZX5 2002**, automatique, 8,995$. **BMW 320i 2002**, manuelle, 18,600$. **Elantra 2002**, 5,995$. **Auto 7, 812-0757**.

305 Camions à vendre

CHEVROLET Silverado 2003, king cab, 55,000 kilomètres, pneus d'hiver et freins neufs. Tél.:674-1312, 820-3170.

FORD 1987 manuelle, 6 cylindres, 750$. Aussi boite de fibre 8', état neuf. Tél.:344-4262.

FORD Ranger 1997, automatique, king cab, extra propre, mécanique A1, 5,880$. Courtier:693-3113, www.saguenay-auto.com

FORD Ranger 2004, V6, 3 litres, 17,000 miles, automatique, tout équipé, intérieur cuir, 4 portes, vitres teintées. 12,800$ ou toute offre raisonnable. Tél.:236-4670.

306 4 X 4 - Utilitaires

AUBAINE ! Réveillez-vous! Jeep Sahara 2003, 45,000 kilomètres, comme neuf, 13,000$ (valeur marchande entre 18,000$ et 20,000$). Cellulaire.:321-0371.

BUICK Rendez-Vous 2003, V6, automatique, 61,000 kilomètres, noir, 4 portes, prix réduit. Tél.:815-5530.

CHEVROLET Astro 2000, automatique, parfaite condition, 8,500$ négociable. Tél.:590-1135.

306 4 X 4 - Utilitaires

CHEVROLET Blazer 1991, 4X4, 4 portes, prix à discuter. Tél.:812-6166.

CHEVROLET Tracker 1997, automatique, 124,000 kilomètres, air climatisé. Chevrolet Tracker 1995, manuelle, état neuf. Chevrolet Tracker 1998, automatique, 4 portes, 97,000 kilomètres, équipement complet. Tél.:344-4262.

CHEVROLET Tracker 2002, 60,000 kilomètres, 15,000$ négociable. Pneus LT235-75R15, pour Nissan 4X4, 200$. Tél.:549-1641, 543-8762.

COLORADO Crewcab 2006, équipé, transfert de location 409,51$/mois, plus taxes. Tél.:674-1312, 820-3170.

FORD F-150, 1988 XLT, 4x4, 500$ ferme. Daniel, 695-2409.

FORD Ranger 1987, automatique, king cab, 4x4, avec moteur et cabine 1992, carrosserie remise à neuf, 4,300$ négociable. Tél.:543-3557.

HONDA CR-V LX 2002, tout équipé, 78,000 kilomètres, garantie Honda octobre 2007, prix révisé 16,500$ négociable. Tél.:673-3518, pagette: 541-2949.

JEEP Grand Cherokee Laredo 2005, moteur 3.7, 30,000 kilomètres, parfaite condition, 1 taxe. Tél.:545-8624, 693-4446.

JEEP Laredo 1994, 112,000 kilomètres, démarreur, attache-remorque, 4 pneus d'hiver neufs. Tél.:543-5389.

NISSAN Pathfinder 2000, très propre et équipée, 110,000 kilomètres, excellent prix: 12,900$. Courtier:693-3113, www.saguenay-auto.com

PATHFINDER SE 1995, 4x4, 4 portes, automatique, 155,000 kilomètres, équipement complet, démarreur, CB, un seul propriétaire, 4,200$. Tél.:679-3885.

RODEO Isuzu, 1998, 4 portes, automatique, 6 cylindres, air climatisé, 4X4, très bon état, 7,000$ négociable. Tél.:549-8555 après 14h ou laissez message.

TOYOTA Pick-Up, 1992, SR-5, V6, excellente condition, 6,500$ négociable. Tél.:677-1541.

TOYOTA Rav-4 1997, 4X4, 4 portes, très bien entretenue, 169,000 kilomètres, manuelle, portebagage, vrai bon prix: 5,995$. Courtier:693-3113, www.saguenay-auto.com

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 1991, 3.3 litres, carrosserie porpre, automatique, mécanique A1, 200,000 kilomètres, 890$. Tél.:549-6571.

DODGE CARAVAN 2001, 131,000 kilomètres, 2 sièges d'enfants intégrés, équipement électrique complet, un seul propriétaire, entretenue selon recommandation concessionnaire, 6,500$ négociable. Tél.:693-1731, 690-5951.

FORD Windstar 2001, 90,000 kilomètres, tout équipée, mécanique A1, pneus d'hiver, 7,000$. Tél.:542-6225.

PONTIAC Montana 1998, tout équipée, allongée, 166,000 kilomètres, 3,200$. Tél.:590-0477.

309 Machinerie

CAMION Kenworth 1990, T450, 6 roues, moteur 3306, transmission 9 vitesses, essieu 12,000-23,000 livres, avec boîte dompeuse 12', 249,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:674-9116.

PELLE Caterpillar 225, 2 "buckets", bonne condition, 17,500$. Tél.:418-272-2492, 418-272-1408.

311 Motoneiges à vendre

A QUI la chance? Bombardier 24", 1997, très propre. Tél.:(418)236-9518, (418)236-4551.

ARCTIC Cat 660 2002, 4 temps, bas millage, femme propriétaire, 5,000$ négociable. Tél.:544-4947, 818-4472.

ARTIC CAT turbo 660T 2004, 2,000 kilomètres, 7,400$, cause maladie. Tél.:720-9751.

BOMBARDIER Citation LS 1986, un cylindre, démarreur électrique, dossier, etc., très très propre, 1,250$. Tél.:487-6409.

BOMBARDIER Grand Touring 2003, 600 CC, 4,000 kilomètres, marche arrière, démarreur électrique, excellent état, 5,000$. Tél.:699-1233.

BOMBARDIER Grand Touring 600cc 2000, excellente condition. À voir! 3,000$ Tél.:540-3432 Julien Landry.

BOMBARDIER Grand Touring 670cc 1995, 16,000 kilomètres, bonne condition. 1,200$ négociable. Tél.:258-3947.

BOMBARDIER GSX Limited 800 HO, 2004, 11,000 kilomètres, 5,500$. Tél.:487-4027.

BOMBARDIER Renegade 800-HO, édition spéciale X, 2004, démarreur électrique, marche arrière, protège-genoux, chenille cramponnée, garantie novembre 2007, 6,800$. Tél.:349-2777, 344-1984, 487-3777.

BOMBARDIER Skandic LT 2003, 440, marche arrière, état neuf, 5,000$. Tél.:548-2823, après 17h.

BOMBARDIER: Tundra 1988, 950$; Formula SS 1996, moteur 670, marche arrière, chenille neuve, démarreur, 3,500$. Négociables. Tél.:672-2718.

EXPEDITION 2006 20", 600 SDI, 3,800 kilomètres, balance garantie sur moteur un an, 10,500$ une taxe. Tél.:693-1891, 818-0456.

PANTERA Touring de luxe 2001, 1000 CC, très performante, 9,000 milles, valeur: 14,000$, laissée: 3,800$. Tél.:480-3232, 487-7555.

YAMAHA RX1 2005, Special Edition, avec siège RX Jack, 6,900 kilomètres. 8,500$ Tél.:812-0497, 548-1194.

311 Motoneiges à vendre

YAMAHA V-Max 600 1994, seulement 8,000 kilomètres, comme neuve, femme propriétaire, prête pour hiver, toile, 2,500$. Aussi, habits cuir, divers vêtements motoneige, casques, homme, femme, comme neufs. Tél.:815-5511.

YAMAHA Venture TF, 2005, moteur 4 temps, 900 CC, chenille 151", 11,000 kilomètres, très propre, 8,200$ négociable. Tél.:347-4190, 480-7626.

YAMAHA Warrior RX, 1000 CC, 2005, bleue, 9,000 kilomètres, très bon état, 8,500$. Tél.:672-6563, 815-6563.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Suzuki, 300 CC, 4X4, 1991, 15 vitesses, 2,600$ négociable. Tél.:693-9067, 693-3600.

BOMBARDIER 2005, 4x4, 400 CC, 350 kilomètres à l'odomètre, utilisé seulement 2 fois pour la chasse, état neuf, toujours remisé à l'intérieur. Tél.:480-7021.

CHENILLES Tatoo pour quatre roues, jamais utilisées. Tél.:679-0886.

KAWASAKI 650 CC, 2002, parfaite condition, tout équipé, ensemble de pneus agressifs, 5,500$ négociable. Tél.:673-7344.

YAMAHA 225 1986, très bon état, avec remorque 4'x6', 2,800$. Tél.:668-6400, 487-7695.

YAMAHA 350, 1995, bleu, treuil, porte-bagages, parfaite condition, 3,500$. Tél.:(418)540-0747.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

Performance Expert 696-0044
PNEUS d'hiver Artic Claw: 175/65R14,76.86$. 185/65R14, 79,80$. 185/65R15, 83,93$. 185/70R14, 68.32$. 195/60R14, 81,06$. 195/60R15, 83,72$. 195/65R15, 85,96$. 195/70R14, 70,98$. 205/55R16, 109,62$. 205/65R15, 87,36$. 205/70R15, 79,45$. 205/75R15, 85,35$. 215/60R16, 99,65$. 215/70R14, 81,48$. 215/70R15, 85$. 235/70R16, 115,99$. 245/75R16, 120,26$. LT 245/75R16, 171,92$. 265/75R16, 185$. Installation incluse.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

315 Remorques à vendre

ATTENTION! Remorque utilitaire adaptée pour VTT et motoneige. Egalement conception spéciale selon vos besoins. Pièces de remorques disponibles. Tél.:(418)696-9591.

REMORQUE fermée, Idéal Cargo, 7'X14', 2005, neuve, jamais utilisée. Tél.:820-7925.

316 Souffleuses à vendre

ARIENS 11.5-28. Craftman 10-30. Mastercraft 8-24. Ariens 12-36. Toutes excellente condition. Tél.:812-9591.

MOTEUR Técumseh 10.5, neuf, démarreur électrique, 450$. Souffleuse Columbia. Tél.:672-2718.

SOUFFLEUSE 8/26, en excellente condition. Tél.:548-7741.

317 Tracteurs à vendre

FIAT 80-88, 4X4, 1992, cabine, pelle Calo, 3,700 heures, acheteur sérieux. Tél.:345-8263.

TRACTEUR de ferme Universel 533, 1993, 65 forces, souffleuse, cabine, 1,300 heures. Tél.:345-3289, 418-720-0333.

TRACTEUR neuf 4x4 avec pelle, 2006, 28 forces, diesel, garantie, 12,995$. Tél.:1-888-595-5191.

TRACTEURS compacts Lenar, neufs, à partir de 10,900$, à voir au 2996 Ste-Emilie (Arvida). Tél.:820-3912.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

CHERCHE dame pour garder 2 enfants à la maison (Arvida), 4 et 6 ans, et faire l'entretien et repas 5 jours/semaine. Tél.:699-1134.

402 Personnel demandé

ATTENTION ÉTUDIANT(E)S ET ADULTES $$$
Les fêtes s'en viennent, fais-toi jusqu'à 250$/semaine en vendant de super bons produits. Tél.:1-800-561-2395.

AVONS besoin de personnel pour un centre de massage non sexuel à Jonquière. Expérience ou non. Tél.:547-4251.

BESOIN serveur(euse)s avec expérience. Apportez CV chez Pizza d'Or, 2159 Roussel, Chicoutimi-Nord, après 11h.

BOIS BT LA BAIE
Recherche opérateur(trice) de séchoir de bois. Bilingue serait un atout. Tél.:544-5767 Karen ou Yves.

CUISINIERS(ÈRES) dynamiques, bonnes conditions de travail, temps plein. Tél.:690-5088, 818-1057, Audrey ou David.

402 Personnel demandé

ENCARTEUR(EUSE)S demandées, étudiant(e) ou adulte, pour le Quotidien-Progrès-Dimanche, travail soir et nuit. Apportez cv ou poster au: 1051 boul Talbot, Chicoutimi G7H 5C1.

ESTHETICIEN(NE)-ELECTROLYSTE avec cours de pose d'ongles. Tél.:543-0319, 678-1943.

FLORIDE
Miami - West Palm Beach - Tampa
***** NOUVEAU PROJET*****
Permis de travail
disponibles immédiatement
RECHERCHÉS
115 électriciens (Classe C)
85 plombiers (Classe C)
65 ferblantiers (Classe C)
15 gérants de projets
5 estimateurs
CAN-AM JOBS
1-800-613-0656
Envoyer C.V.
Fax:1-800-613-0659
m.lacasse@workpermitsusa.com

JONQUIERE couturière(couturier) demandé(e) temps partiel, 10 ans et plus d'expérience. Tél.:548-5164.

LA MAISON NOTRE-DAME du Saguenay recherche cuisinier(ère), temps partiel une fin de semaine sur 2 (8 heures), expérience serait atout. Tél.:696-1176, Hélène Savard.

LE RESTO 24 HEURES
Serveur(euse). Poste permanent, 24 heures/semaine assurées. Chicoutimi.
Informations: 592-5775

PERSONNE demandée de 3 à 4 jours/semaine, avec rémunération, pour personne handicapée, lac-St-Jean. Tél.:487-3087.

PERSONNE pour travailler au restaurant Le Délice à Arvida, avec expérience obligatoire pour faire des déjeuners sur plaque. Apportez votre CV. Tél.:548-3330 Louise.

PERSONNEL demandé, temps plein, salaire selon expérience, pour boutique Guilen et Char'lie, Place du Royaume. Tél.:543-6474 Hélène Gaudreault.

RECHERCHE POMPISTES
travail temps plein
Station-service de l'Étape
Réserve faunique des Laurentides
Tél.:(418)846-2018 , fax:(418)846-1057

RESTAURANT MARCHAND
Recherche cuisinier(ère) ou aide-cuisinier(ère) avec expérience, 30 heures/semaine, disponible du lundi au vendredi, jour. Salaire à discuter. Tél.:343-2438, jour. Rejoindre Mme Karine Fortin.

SERVEUR(EUSE) demandé(e), 20-22 heures/semaines, avec expérience, horaire de 6h00 à 13h30. Tél.:549-1003 ou cellulaire: 590-2563 Paulette.

SERVEUR(SE), Barman(maid) avec expérience, poste temps plein de soir. Apportez CV entre 14h et 16h au Bistrot du Fjord, karaoké #1 au Saguenay, 620 chemin St-Thomas, Chicoutimi.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

Centre de formation Tessier inc. 3892 Portage Sud, Laterrière. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot-élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:(418)820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

PREPAREZ Noël avec Passion Matilda en visitant notre site web: www.atelierpassionmatilda.com ou venez nous rencontrer au 1937 Davis, Jonquière. Cours, ateliers et matériel de scrapbooking, le plus gros choix de matériel et patrons de peinture sur bois au Saguenay-Lac-St-Jean, "napkins" vendues à l'unité. C'est à voir!

Vous travaillez dans
le domaine touristique?
Vous voulez parfaire votre anglais?
Cours
«Accueillir en anglais»
Gratuit!
(financé par Emploi-Québec
et offert par le Cégep de St-Félicien)
1-800-419-5151
ou
418-679-8676
Secteurs:
•Chicoutimi •La Baie
•Alma •St-Félicien
FAITES VITE!

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél.:1-800-463-9311 (code 8560).

ATTENTION!!!
Cartes et prêts trop élevés
Vous êtes découragés
Nous avons la solution!
Un seul paiement 0% d'intérêt
Un appel suffit: **1-877-624-1546**
SDEC Jonquière et Québec

502 Occasion d'affaires

1er ou 2e revenu, travailcheztoi.com... si tu veux plus qu'un salaire! À temps choisi...

COMMERCE de prêt sur gage établi depuis 11 ans. Site exceptionnel, très rentable, situé à Jonquière. Possibilité de l'espace commercial. Très grand potentiel d'affaires. Logiciel de prêt inclus. Tél.:(418)815-7868.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION! Menuisier-artisan pour tous genres de rénovations, plomberie, électricité, céramique, planchers, etc. Tél.:550-1804.

CONSTRUCTION de maisons en bois rond, scandinaves, pièce sur pièce. Encore quelques places disponibles pour 2006, 2007. Autres services offerts: mini-excavation, sciage de billots, transport 10,000 livres, plate-forme 24'. Tél.:677-3827, jour, 544-4321, soir. wwwloghomessaguenay.com

DEPUIS plus de 30 ans, résidentielle, commerciale, coffrage béton, location de formes. Alma: 668-3149 RBQ: 30974745-91.

HOMME d'expérience offre ses services pour travaux de rénovation. Travail bien fait à prix compétitif! Tél.:540-7777.

PORTES de garage et portes extérieures, fenêtres, jusqu'à 60% de rabais. Tél.:549-9999.

RENOVATIONS complètes, plastrage, évaluation gratuite, travail bien fait, homme d'expérience. Tél.:544-3143.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE, détente, douceur, énergie, soulage, revitalise. Tél.:542-9590, 550-3989, Gabrielle.

MASSAGE: détente + relaxation, 7/7, 8h à 17h, Chicoutimi. Tél.:693-5908.

604 Offres de services

ARBRECO ENR.
SERVICE d'abattage d'arbres, émondage, essouchement, estimation gratuite, (assurances). Tél.:544-5436, 812-3514.

COURS DE SECURITE NAUTIQUE
Permettant de conduire une embarcation motorisée. Tél.:693-9315.

DENEIGEMENT
Sécurité, qualité et service depuis 1989, **ongerneige.com**. Tél.:548-7798 (Arvida, Jonquière, Kenogami).

DENEIGEMENT Jean-Philippe Bérubé: pour maisons privées et commerces. Tél.:544-1695.

J'OFFRE mes services pour entretien ménager, résidence et/ou bureau, 12$/heure, pas de taxes à payer. Tél.:541-8165.

POSE de céramique, mosaïque, rénovations, etc. Estimation gratuite. Tél.:690-3792, après 17h.

REPRÉSENTANTE TUPPERWARE
Vous avez besoin de produits Tupperware, contactez-moi au 697-6772, Micheline Gagnon. Il me fera un grand plaisir de vous servir.

Transport: Cube 16 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Local et longue distance. Tél.:542-2127, 812-5557, cellulaire.

605 Service de garde

GARDERIE privée, 15$/jour, à la journée ou à la semaine. Tél.:548-1363 Linda

JONQUIERE très beau milieu familial, 7$/jour, enfant 18 mois et plus. Tél.:547-3936.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12.95$ l'appel. Réparation électroménagers. Réfrigérateurs à vendre. Gauthier Services. Tél.:696-1718.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

703 Ameublement

AMEUBLEMENT complet, état neuf: salon, cuisine, chambre, en orme massif, couleur naturel, électroménagers. Tél.:674-2605, 347-5468.

CUISINIERE, réfrigérateur, blancs, très propres, valeur: 1,200$, laissés: 800$. Tél.:815-3351, 592-4318 (pagette).

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, congélateur. Tél.:545-9361, 541-6857.

MOBILIER cuisine chêne massif et bahut en coin, 300$. Tél.:542-6533.

704 Animaux

6 CHATONS de couleurs à vendre. Tél.: 543-4030, 543-0639 (afficheur).

AFFECTUEUSE femelle Cocker, 11 semaines, vaccinée, vermifugée. Tél.:690-0978, 817-0978.

AFFECTUEUX chiots croisés Shih-tzu/Caniches. Doux Schnauzers nains. Réservez maintenant, prêts 18 novembre. Aussi, Beagle mâle, 6 mois, 150$, vacciné, vermifugé. Tél.:690-0978, 817-0978.

ANIMALERIE PLANETE ANIMALE
ENFIN! Achetez un chiot à juste prix! En nouveauté: spécial Caniche miniature, Yorkshire Terrier. A venir: Esquimau Américain, Epagneul Breton, Beagle. Tél.:547-7888, 3297, boulevard du Royaume, Jonquière.

CHATONS mâles, femelles, 8 semaines, 10$. Tél.:673-1784.

CHIEN Border Colley croisé Labrador, 5 mois, tout noir, très affectueux, aime les enfants. Tél.:345-8613, 720-0064.

JUMENT âgée de 8 ans à vendre avec selle. Tél.:818-1274.

NOUVEAU: Salon d'Esthétique Canin Plus; nous pouvons vous accueillir dès 6h le matin. Informez-vous. Tél.:547-7855.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle base 1, 2, 3, plus protection familiale. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

706 Bois de chauffage

BOIS chauffage vert, bouleau 65$/corde, livré, fendu. Bois vert merisier 70$/corde, livré, fendu. Tél.:673-3161.

BOIS franc (chêne) en sac: propre et facile à manipuler, 6,25$/sac. Possibilité de livraison et de remisage. Tél.:545-8014, 673-4530.

BOULEAU sec, 15% frêne, livré, 80$/corde, Jonquière. Tél.:542-6101.

BOULEAU vert, possibilité de livraison. Tél.:542-1144.

BOULEAU, merisier, bois fendu 16 pouces, livré. Tél.:349-2609 (soir), 349-2889 (jour).

EPINETTE tremble mélangés, séché à l'intérieur, 16", livré. Tél.:674-9116.

LONGUEUR 16', bouleau, livraison Saguenay, Lac-St-Jean. Tél.:547-0201, 290-0625, après 18h.

TREMBLE sec, 55$/corde, livrée. Tél.:547-8443.

708 Demandé

RECHERCHE à louer, condo, jumelé ou maison, à Jonquière ou environs, avec ou sans promesse d'achat. Tél.:540-8136, 542-5370.

709 Divers

1 NOUVEAU PRODUIT: Marche d'escalier en chêne massif, 1.1/16x10.5"x35.5". Bardeaux de cèdre pour couverture et recouvrement mural, très bons prix. Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul et acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36' de longueur. Prix de quantité. Informations:549-0648.

A LOUER: Table de poker, pour tout événement. Tél.:696-3636, demandez Chantal.

A VOIR:
STORES PRIX DE GROS, DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER 24 hEURES, RÉPARATIONS TOUS GENRES. Fernand Tremblay (déménagé) 373, Ste-Anne, CHICOUTIMI. TÉL.:543-0432.

ARMOIRES cuisine, stratifié, fini cuir, blanches, îlot, 1,000$ négociable. Tél.:544-7017.

CONTENEURS maritimes neufs et usagés. Vente ou location. Pierre:820-7715, 718-5822.

ESCOMPTE huile à chauffage pour nouveaux clients. Tél.:690-6022.

GRATTE pour camion avec hydraulique. Tél.:547-8443.

GROSSES plantes maison: hibiscus, laurier, gardenia, prix à discuter. Demandez Pâquerette, 1-418-272-2047.

MANTEAU fourrure renard argenté et chat sauvage, 11-12 ans, entreposé, 800$ négociable. Mobilier cuisine, mélamine, 100$. Tél.:548-6442, 817-1949.

Mobilier de chambre avec matelas, 300$. Tondeuse 150$, etc. Tél.:548-2442.

PANNEAUX ISOLÉS
Murs prémontés: Aspenite 5/8" monté sur 2x4, isolé avec Isoglad 1.1/2", 4'x8': 10$, 4'x6': 8$. Tél.:696-2036, Chic Métal Profil.

PEINTURE haut de gamme (rachat de faillite), intnérieur, extérieur, 5,700 gallons à liquider, blanc et toutes les couleurs ...latex, huile, teinture 20$/gallon. Tél.:544-7353, Eric ou Marc, heures d'affaires.

PLANCHER FLOTTANT
avec imperfection(s) à partir de 0.29$/pi.ca. Tél.:698-1702, 812-1681.

709 Divers

POELE Maytag, 100$. Planche à neige Burton Custom, 75$. Bottes grandeur 6, 20$. Tél.:545-7786.

RECHERCHE gratte à neige pour camion 1500 GM. Tél.:678-9374.

SUPERBES balconnières Noël comprenant lumières, boucles, boules; swag géante. Livraison. Tél.:549-1555.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

711 Equipement de commerce et restaurant

A VENDRE: Aspirateur central 15 ampères, climatiseur Friedrich SL36L30, climatiseur Winia Wind Utopia, caisse enregistreuse Sharp ER-A310, 2 frigidaires environ 10 pieds.cubes. Prix à discuter. Tél.:815-4005.

EQUIPEMENT commercial usagé pour restaurant et autres. Tél.:698-2128.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204.

RACKING 36"X6'. Coffres d'outils complets. Tél.:542-4075.

715 Poêle à bois

2 POELES aux granules, excellente condition, cause chalet vendu. Tél.:678-9374.

FOYER encastrable au gaz (pour foyer) de marque Drolet, 30,000 BTU, 3 ans d'utilisation, complet, prêt à être installé, aubaine 250$. Tél.:678-2775.

716 Réceptions

ENDROIT privilégié pour réception, grande salle, cuisine, 2 chambres, salle de bain. Réservez tôt. Tél.:690-0978, 817-0978.

718 Vêtements

MANTEAU 3/4 en peaux de mouton, brun, pour dame, large à x-large. Valeur 800$, laissé 300$. État de neuf (porté 3 fois) Tél.:695-8591.

800 SPORTS / LOISIRS

805 Musique et accessoires

COURS de guitare et basse, débutant(e). Tél.:545-0356 après 17h, Yves.

806 Ordinateurs et jeux

0% Retour, XBOX 360, PS2, GC
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA équipé, neuf, ozonateur, garantie, livraison possible, valeur: 8,500$, laissé: 5,500$. Tél.:1-418-801-9468.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

NATACHA petite et sexy, pour vous, avec expérience. Tél.:547-6828.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

Lily, jolie, sensuelle, 39 ans, reçoit et se déplace. Tél.815-3442.

NOUVELLES filles, jeunes, jolies et sexy, Sara, Chloé et Éloïse. Tél.:542-8349.

JOLIE demoiselle, homme sérieux, déplacement Saguenay, Lac-St-Jean. Tél.:480-2483.

JOLIE demoiselle, Jessica. Se déplace seulement. Tél.:213-0515.

28 ans, bronzée, chaude, 36D naturel, reçoit. Tél.:544-6175.

DOUCEUR promise, reçoit et se déplace. Tél.:542-1185.

CAROLYNE, jeune grassette, douce et sensuelle, reçoit et se déplace. Tél.:540-4677.

WILLIAM et Max reçoivent et se déplacent. Hommes, 7/7, 24/24. Tél.:550-2416.

ANCIENNEMENT au 542-7988. Sexe et plaisir Maya, Amanda, Bella et Sonia reçoivent, 6 jours sur 7. Tél.:542-2691.

A FLEUR de peau, Eric, Andrew reçoivent, se déplacent. Tél.:812-8112.

TRÈS jolie très féminine transexuelle, à voir absolument! Téléphone privé s'abstenir. Tél.:557-0774.

BELLE petite indienne reçoit. Tél.:690-6379.

SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h. Tél.:815-8101.

Sophie se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

Pour vous messieurs, douce Joannie 30 ans, reçoit, se déplace. 24 heures. Tél.:540-2883.

903 Messages personnels

BEAU masseur athlétique, bien découpé, très propre, pour homme. Tél.:698-4210, Mike.

A qui la chance? Pour vous messieurs, Marie-Soleil, reçoit et se déplace. Tél.:542-2596.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

ERICA est de retour, nouvelle adresse. Inf.:557-0362.

AGENCE Frisson: belles, jolies, sensuelles, attendent votre appel. Engageons. Tél.:540-9874.

SEXE SEXE Sabrina reçoit. 7 jours/7. Tél.:547-3863.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU chat beige, poil court, quartier polyclinique, 3 novembre. Récompense. Tél.:696-1974.

906 Services de massage

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

MESDAMES et messieurs, Eric vous invite à venir passer une heure de détente douce et sensuelle. Non-sexuel. Tél.:542-1577.

POUR vous messieurs, Patsy vous reçoit avec sa douceur et sa sensualité. Tél.:543-7470.

MASSAGE CALIFORNIEN Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

GLOBE BLEU, massage, détente, relaxation, huile chaude. Jonquière, près autoroute. Spécial ouverture. Tél.:820-7409.

543-1234
#1 DES SALONS 12 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY JEUNES JOLIES
URGENT BESOIN- ENGAGEONS
lundi au vendredi 9 h à 21 h
samedi: 10 à 17, dimanche 10h à ?

NOUS DEMENAGEONS, Gia vous revient dans quelques semaines dans un décor encore plus chaud et exotique. Ne vous impatientez pas mes fidèles admirateurs. Je serai bientôt de retour.

LADY Léthicia, toucher de velours, spécial nouveaux clients, 10h à 18h. Tél.:820-9442.

MASSAGES exceptionnels, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence, sensualité, reçoit, déplacement. Tél.:550-2874.

NOUVEAU à Jonquière: Julie réouvre un centre de massage, dans un endroit plus spacieux, pour mieux vous servir. Tél.:547-4251.

DEMENAGEE jolie petite Cynthia de retour. Tél.:550-3703.

MASSAGE californien, suédois, gi jo, et cartomancienne, dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, **Maria Lisa.** Tél:673-4811.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Sophie, Mia, Nancy, Julie, Kelly, Caroline. Nouvelle venue le mercredi: Janelle. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

MASSAGE de détente chaleureux et discret. Appelle-moi. 547-0778 Hélen.

MASSAGE exotique. Douches. 7 jours. 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Service coiffure. Tél.:690-3142.

MARIA
Jeune, jolie, sensuelle, offre relaxation, détente et confort. Reçoit et se déplace, 24/24. Filles demandées. Tél.:542-5827.

NOUVELLES FILLES!
MAINTENANT OUVERT SOIR ET SAMEDI
Massage propice à détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. **Meggie, Mélissa, Natasha, Angélina. 9 h 30 à 21 h. Engageons. Tél.:542-1985.**

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

AVIS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE DES CRÉANCIERS (Article 102(4) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité)

Dans l'affaire de la faillite de :

9148-8023 QUÉBEC INC. ayant fait affaires sous **Couture XCel** au 3880, boul. Harvey, bureau 3020, en la ville de Jonquière, province de Québec.

Avis est par les présentes donné que la faillite de **9148-8023 Québec inc., ayant fait affaires sous Couture XCel** est survenue le 10 novembre 2006, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le **30 novembre 2006**, à **10 heures**, au **Palais de justice de Chicoutimi, 227, rue Racine Est, salle 3.01, Chicoutimi** et que **Ginsberg, Gingras & Associés Inc.** a été nommé syndic à l'actif de la faillite.

Signé à Québec, province de Québec, ce 10e jour de novembre 2006

00681794

Laurier Richard, LL.B., CIRP, Syndic

GINSBERG GINGRAS
Ginsberg & Associés Inc.
2795, boul. Laurier
Bureau 460
Québec (Qc) G1V 4M7
Tél. : 418-652-0585
Téléc. : 418-652-0595
Sans frais : 1-877-652-0585
Syndics de faillite, professionnels de la réorganisation
GATINEAU • MONTREAL • OTTAWA • ST-LAMBERT • QUÉBEC • RIMOUSKI • ST-JÉROME

La carte d'identité

TORONTO (PC) — Plus de la moitié des Canadiens sont favorables à l'idée d'une carte d'identité nationale comportant des informations personnelles, indique une étude sur l'opinion publique vis-à-vis du respect de la vie privée.

Des commissaires à la protection de la vie privée et des défenseurs des libertés civiles s'opposent à la carte d'identité. Néanmoins, l'idée est jugée bonne par 53 pour cent des Canadiens, selon l'étude rendue publique lundi par l'université Queen's. Mais 48 pour cent des 1001 Canadiens interrogés dans le cadre de l'étude ont dit craindre que les lois adoptées dans le but de protéger la sécurité nationale constituent une intrusion indue dans leur vie privée.

Remis en liberté

Luc Marceau devra vivre chez sa mère

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI - Le Chicoutimien Luc Marceau a été en mesure de reprendre sa liberté. Mais il ne peut retourner à son appartement de la rue Sainte-Anne et devra plutôt aller vivre chez sa mère.

L'individu de 34 ans a été arrêté au cours des derniers jours pour avoir menacé une voisine, pour entrave au travail des policiers et pour avoir menacé d'incendier son appartement.

Dans la nuit de vendredi, les policiers de Saguenay ont dû intervenir chez Marceau qui faisait un peu trop de bruit au goût de sa voisine.

En arrivant sur place, les agents ont constaté que l'homme s'éclairait à la chandelle et se chauffait au gaz propane. Ils lui ont dit de faire attention.

Quelques heures plus tard, les agents ont dû retourner sur place pour une autre plainte. C'est là que les choses se sont gâtées. Marceau a refusé de coopérer et un policier a même dû le prendre dans ses bras pour l'amener à l'intérieur de l'auto-patrouille.

Luc Marceau s'est présenté devant le juge Jean R. Beaulieu en affirmant qu'il voulait se défendre seul et qu'il n'avait pas besoin d'un avocat, qui de toute façon ne pourrait s'occuper adéquatement de son dossier.

«Je ne veux pas d'avocat, car c'est l'argent qui mène le monde. Et je n'ai pas d'argent à donner à un avocat. Mon principe est qu'il est mieux de se défendre soi-même.»

«Concernant le fait que je n'ai pas l'électricité chez moi, c'est qu'Hydro-Québec ne veut pas que mon propriétaire me loue son logement en incluant le chauffage et l'éclairage. Hydro dit que je suis sous enquête, car je prétends que ce n'est pas à moi de payer l'électricité pour le sous-sol. Hydro a donc décidé de me couper l'électricité», a expliqué Luc Marceau.

Il a repris sa liberté et reviendra devant le tribunal le 7 décembre pour la suite des procédures.

Loi sur le tabac

Requête en sursis déposée

MONTRÉAL (PC) — La Cour supérieure a commencé à entendre, lundi, la requête en sursis des tenanciers de bars, qui demandent à ce qu'un paragraphe de la loi sur le tabac qui s'applique à eux soit suspendu jusqu'à ce que la cause soit entendue sur le fond.

Les tenanciers contestent également sur le fond la loi sur le tabac mais, en attendant que la cause soit entendue dans quelques mois, ils cherchent à obtenir un sursis d'application.

Leur avocat, Me Julius Grey, a affirmé à la juge Hélène LeBel, de la Cour supérieure, que les tenanciers de bars subiraient «un préjudice irréparable» si la loi continuait de s'appliquer dans leur cas.

Me Grey a présenté à la cour des déclarations sous serment signées par des propriétaires de bars, affirmant que leur chiffre d'affaires avait baissé, que des employés avaient dû être mis à pied. Certains affirment même risquer la fermeture si leurs clients ne peuvent plus fumer.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



DUFOUR (M. Réjean)
Le 12 novembre 2006, est décédé au Centre de santé et de services sociaux, Pavillon St-Vallier, à l'âge de 56 ans, M. Réjean Dufour, fils de feu Jean-Baptiste Dufour et de Mme Cécile Brodeur, époux de feu Mme Edigna Breithaupt, demeurant au 240 Vallières à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Mardi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mardi 14 novembre 2006 à 14 h à l'église Notre-Dame de Grâce de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était retraité des Forces Armées Canadiennes. Il laisse dans le deuil son fils Jean, sa mère Mme Cécile Brodeur, ses soeurs et frères: Huguette Dufour (Ghislain Larouche), Claire, feu André, feu Sylvain, Denis (Danielle Lavoie), Alain (Réjeanne Fortin); ses neveux et nièces: Yohan, Véronique, Martin, Sabrina, David et ses petits-neveux: Dylan, Laury-Ann, Anthony; ses grands amis: Raymond, Serge et Louis, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs mais plutôt une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com, w. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**



GAGNON
(Mme Jeanne-Mance Tremblay)
Le 13 novembre 2006, est décédée à la Résidence Delage de Chicoutimi, à l'âge de 67 ans et 7 mois, Mme Jeanne-Mance Tremblay, épouse de M. Jean-Joseph Gagnon, fille de feu M. Joseph-Louis Tremblay et de feu Mme Marie-Rose Maltais, demeurant au 138 Saguenay, St-Fulgence. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 14 novembre 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 15 novembre 2006 de 9 h à 10 h 30 à
l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Luc
2075 boul. Tadoussac, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le mercredi 15 novembre 2006 à 11 h à l'église St-Fulgence. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil son époux Jean-Joseph Gagnon; ses enfants: Manon Gagnon (Nicolas Villeneuve), Martine (Robert Potvin), Gina (Pierre Dufour), Bianka (Romain Tremblay) et Hugo Tremblay; ses petits-enfants: Valérie, Joey, Nancy, Maxime, Martin, Nadia, Jean-Benoit et Meggy. Elle était la soeur de: feu Valentine Tremblay (Maurice Tremblay), feu Lauréat (Jacqueline Tremblay), Thérèse (Vincent Tremblay), feu Stanislas (feu Gilberte Gagnon) et Pâquerette (feu Jérémie Simard). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gagnon, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fabrique de St-Fulgence sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



GRENIER (M. Jean-Yves)
Est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, le 12 novembre 2006, à l'âge de 76 ans et 3 mois, M. Jean-Yves Grenier, fils de feu M. Léopold Grenier et de feu dame Clothilde Martel, demeurant au 657, rue Roy, Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Marc Leclerc Ltée
103, rue Potvin
Saint-Prime
le mercredi 15 novembre 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le jeudi 16 novembre 2006 à 14 h à l'église de Saint-Prime et l'inhumation suivra au cimetière du Rang 3 à Saint-Prime. Il laisse sa fille: Lizanne Grenier (Carol Routhier); ses petites-filles: Catherine et Marie-Pier; la mère de sa fille: Julienne Darveau. Il était le fils de: feu Léopold Grenier (feu Clothilde Martel, feu Henri Boulianne); le frère de: feu Bertrand (Marie-France Simard), Cécile (Georges-Henri Auclair), Bernard (Huguette Sirois), Pauline (Robert Courtois), Gérald (Huguette Laroche), Raymond Lavoie (Andrée Pilote); feu Léo-Georges Boulianne (feu Lucie Perron), Théodora Boulianne (Clovis Robertson), feu Jacqueline Boulianne (Jean Dupuis), Lucette Boulianne (Normand Guay), Jean-Marie Milot (Pierrette Asselin); le gendre de: Louisette Boisvert (feu Adjutor Darveau); le beau-frère de: Yves-Marie Darveau (Pâquerette Hébert), Estelle Darveau (Gaétan Turcotte), Louis-Georges Darveau (Jocelyne Godin), Lisette Darveau (Denis Jobin), Céline Darveau, Denis Darveau (Doris Lindsay), Sylvie Darveau (feu Roger Asselin), André Darveau, Lionel Darveau (Lucie Perron), Jocelyn Darveau (Diane Laroche), Jocelyne Darveau, Doris Darveau (Josée Savard). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la corporation des thanatologues du Québec)



HUDON (Mme Pierrette Boily)
Le 12 novembre 2006, est décédée entourée de l'amour des siens à Alma, à l'âge de 83 ans 6 mois, Mme Pierrette Boily, fille de feu dame Cécile St-Gelais et de feu M. Émile Boily, épouse de M. Nicolas Hudon, demeurant au 2592 avenue Du Pont nord, Alma, autrefois de Métabetchouan Lac-à-la-Croix. La famille reçoit les condoléances le mercredi 15 novembre 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 16 novembre 2006 à compter de 9 h à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma
Les funérailles auront lieu le jeudi 16 novembre 2006 à 11 h à l'église St-Pierre d'Alma. Mme Boily sera incinérée et ses cendres seront déposées au cimetière de Métabetchouan. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Christine (Gérald Bernier), Michel (Diane Robichaud), Thérèse, Madeleine (Jean-Pierre Tremblay), Rachel (Serge Gagnon), Marthe (ex-conjoint Denis Watters), Lise (Mario Thériault), Pierre (Sylvie Hudon), Marie (Jacques Noël), Danielle (Richard Gagnon), Gilles (Johanne St-Jean); ses petits-enfants: Véronique, Andréanne, Émilie, Mélina, Jérémie, Jacynthe, Joël, Louis-Philippe, Gabriel, Geneviève, René, Mélina, Matthieu; ses frères et sœurs: feu Camille (feu Germaine Tremblay), Benoît (Georgette Turcotte), Bertrand (Micheline Roy), feu Monique, Réal (Hermance Bergeron), France (Joseph-Henri Plourde), Normande (Claude Nadeau), Roger (Lisette Lessard), feu Élisabeth (feu Raymond Ouellet); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Hudon: feu Bertrand (feu Adrienne), feu Luc (Léonne Tarte), feu Marcel (Angèle Poisson), feu Léonce, feu Jean-Marc; ses filleuls(es), neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, 300 Boulevard Champlain sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Boily, visitez le site: residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean,** pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



LAROUCHE (Mme Claudette Doré)
Le 12 novembre 2006, est décédée, entourée de l'amour des siens, à la Maison Solican, à l'âge de 65 ans et 5 mois, Mme Claudette Doré, épouse de M. Claude Larouche, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-La-Croix. Les membres de la famille recevront les parents et amis au
Funérarium Hébert & Desbiens
9, Rue de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-croix
Secteur Métabetchouan
le mercredi 15 novembre 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 16 novembre 2006, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Claudette Doré seront célébrées le jeudi 16 novembre 2006 à 11 h à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Héracléus Doré et de feu Mme Blanche Lizotte. Outre son époux, M. Claude Larouche, elle laisse dans le deuil ses enfants: Kathy (Anis Belhadjtahar), Nicolas, Nadia (Gilles Prévost); son petit-fils: Malik Prévost; ses frères et sœurs: Cécile (feu Rosaire Côté), Eloi (feu Marie Vaillancourt), Paul-Émile (feu Marthe Gagnon), Hubert (feu Jeannette Boudreault), feu Laurent, Louis-Joseph (Louise Carrier), Angèle (feu Louis-Roch Gauthier), Françoise (Jean-Paul Lachance), Lucie (Ghislain Levasseur), Marthe (Jacques Boudreault), Thérèse, Claude, Andrée (Marcel Bergeron), feu Pauline, feu Marcel; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Larouche: Madeleine (Jocelyn Tremblay), Huguette (Marcel Munger), Bertrand (Francine Potvin), Réginald (Francine Duchesne), Normand, Louise, Lucie (Laval Potvin); ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer. Pour informations: téléphone bureau: 418-349-2894, sans frais: 1-888-349-2894, télécopieur: 418-349-2896 et courriel: hebertetdesbiens@bellnet.ca **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)



PILOTE (M. Léonce)
Est décédé paisiblement, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 11 novembre 2006, à l'âge de 71 ans, M. Léonce Pilote, époux de dame Huguette Hudon, demeurant au 4040, rue des Peupliers, La Doré. La famille accueillera les parents et ami(e)s au
Salon funéraire paroissial de La Doré
sous la direction de la
Maison Marc Leclerc Ltée
le mardi 14 novembre 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le mercredi 15 novembre 2006 à 14 h à l'église de La Doré. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de La Doré. Outre son épouse, dame Huguette Hudon, il laisse ses enfants: Régis (Loïs Slemming), feu Lawrence, Johanne (Carol Plamondon), Nancy et Nathalie; ses petits-enfants Cynthia, Vanessa et Sébastien. Il était le frère de: Marie-Ange (feu Ulysse Ouellet), feu Léopold (Lucie Tremblay), feu Annette (Honoré Gagnon), Ange-Albert (feu Gabrielle Turcotte, Jeannine Shechy), Marie-Noël (Sylvio Boily), Rita (Welly Gauthier), Francine (feu Charles Charest, Noël Gaudreault), Jacques (feu Claire-Hélène Gauthier, Madeleine Côté), Doris (Noël-Étienne Gaudreault); le beau-frère de: Fernand Hudon (Léonide Larouche), Fernande Hudon (feu Gérard Charest), feu Bella Hudon (feu J.-Joseph Boulianne), feu Raymond Hudon, feu Jean-Paul Hudon (Marie-Marthe Côté), Mariette Hudon (feu Gilles Larouche, Jean Dallaire), Thérèse Hudon (feu Raymond Gaudreault), Rita Hudon (Gilles Bélanger), Judes Hudon (Pierrette Hudon). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la corporation des thanatologues du Québec)

ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons au CHSLD de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. Pour informations : Téléphone bureau 418-349-2894, sans frais 1-888-349-2894, télécopieur 418-349-2896 et courriel hebertetdesbiens@bellnet.ca **Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix**. (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)



VILLENEUVE
(Mme Candide Dallaire)
Le 12 novembre 2006, est décédée au CSSS de Chicoutimi, à l'âge de 79 ans, Mme Candide Dallaire, épouse de feu M. Roland Villeneuve, demeurant au 6088 Chemin St-André, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le mardi 14 novembre 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 15 novembre 2006 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 15 novembre 2006 à 11 h à l'église St-Dominique et les cendres seront déposées au cimetière Jonquière. Elle était la fille de feu M. Arthur Dallaire et de feu Mme Palmyre Jean. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Alain Villeneuve (Louise Tremblay), Monique (Guy Ouellet), Suzanne, Donald (Chantale Loiseau), Fabienne (Dave McCuaig); ses petits-enfants: Natacha, Christian, Sandra, Jennifer, feu Audrey, Catherine, Joëlle, Stacy et Caroll Ann; ses arrière-petits-enfants: Alexis, Nicky, Joanie. Elle était la soeur de: Paul Dallaire (Jeannine Leblanc), feu Roger (Madeleine Gaboury), Géraldine (Pierre Larouche), feu Ghislaine (Lionel Moisan), Denise (André Brassard), Robert, Nicole, Miville (Jeanne Brassard), Rita. Elle était la belle-soeur de: Jean-Marie Villeneuve (feu Liliane Rainville), feu Uldéric (Marthe Saillant), feu Antonio (Marie-Paule Boulet), feu Germaine (feu Henri Therrien), feu Henriette (feu Romain Bergeron), feu Cécile (feu Raymond Doyer), Jeanne-D'Arc (feu Maurice Pageau), Thérèse, Lucienne (feu Lucien Pageau). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un remerciement spécial à Mme Rita Morin et M. Paul-Émile Desbiens pour tout le support apporté à Mme Dallaire. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Canadienne du Cancer. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

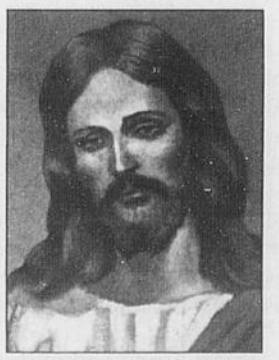


PICARD (Mme Mary)
Le 11 novembre 2006, est décédée au Centre de santé et de services sociaux, Pavillon St-Vallier, à l'âge de 77 ans, madame Mary Picard, épouse de feu M. Louis Malenfant, demeurant au 1324 des Erables à Chicoutimi. Selon sa volonté, elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu
le jeudi 16 novembre 2006 à 14h
à l'église Christ-Roi
de Chicoutimi
La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Elle laisse dans le deuil son ami M. Wilfrid Blouin, ses fils: feu Alphonse Malenfant, Guy (Sylvia Gagné), André, Denis; ses petites-filles: Sarah (Dany Bouchard) et Marie-Eve (Pierre-Luc Ouellet); ses 2 arrière-petits-fils: William et Maxim; ses frères et soeurs: feu Ovide Picard (feu Thérèse Tremblay), feu Emérentienne (feu Jacques Tremblay), Mélanie (feu Rémi Lavoie), Marina (Réginald Tremblay). Elle laisse également dans le deuil plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Société Canadienne du Cancer, 930 Jacques-Cartier Est, local B-210, Chicoutimi, Qc, G7H 7K9. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



TREMBLAY (M. Charles-Eugène)
Le 10 novembre 2006, est décédé paisiblement et dans la sérénité, au Centre d'hébergement de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, à l'âge de 90 ans et 5 mois, M. Charles-Eugène Tremblay, époux de feu Mme Thérèse Potvin, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-La-Croix. Les membres de la famille recevront les parents et amis au:
Funérarium Hébert & Desbiens
9, Rue de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-croix
Secteur Métabetchouan
le mardi 14 novembre 2006, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles de M. Charles-Eugène Tremblay seront célébrées le mardi 14 novembre 2006 à 14 h 30 à l'église de Métabetchouan. M. Charles-Eugène Tremblay sera incinéré au Crématorium Hébert & Fils de Roberval et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Raoul Tremblay et de feu Mme Eugénie Lapointe. Il laisse dans le deuil ses enfants: Roger, Anne-Marie (Serge L'Heureux), feu Roland, Pierre, Paul (Louise Gadbois), feu Marcelle, Catherine (Léon-Étienne Parent), Laurent (Johanne Nolin), Antoine (Danielle Pelchat), Isabelle, Sophie; ses 18 petits-enfants; ses arrière-petits-enfants; ses sœurs: Gilberte (Jean Sarthou), Madeleine (Jean Duchesneau), Yvonne (Claude Gagnon);

PRIÈRE



SACRE-COEUR
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. QUE le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. Signé: J.G.

Donner du sang, une question de vie.
Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610
Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca
HÉMA-QUÉBEC

Avec profonde sympathie nous offrons



nos condoléances aux familles éprouvées

progrès-dimanche
le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

Fonds de dotation Santé Jonquière

Pour honorer la mémoire de Mme Eliane Bolduc-Bergeron-Fortin



décédée le 7 octobre 2006, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation Santé Jonquière inc.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat de nouveaux équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière et à l'amélioration de la qualité des services offerts. Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro 695-7711.

Au Fonds, je donne pour les miens!

00681113

Premier match contre les Sags

Tremblay a des fourmis dans les jambes

par Serge Émond

SAINT-JEAN - Pour la première fois depuis le jour où il a été laissé de côté par les Saguenéens de Chicoutimi, Shayne Tremblay se retrouvera sur la même patinoire que David Desharnais, Julien Brouillette, Mathieu Bolduc, Jean-Sébastien Côté et Nicolas Blanchard, ce soir.

Pour le hockeyeur de Jonquière, ces anciens coéquipiers sont aujourd'hui des adversaires et l'idée de disputer un premier match contre eux ne le laisse pas indifférent.

«La nervosité commence à se faire sentir, a raconté Shayne Tremblay, lundi après-midi. Je commence à avoir des fourmis dans les jambes. Ce sera spécial d'affronter les Saguenéens. Ce sera une belle expérience.

«J'ai eu l'occasion de discuter un peu avec quelques joueurs des Saguenéens, lundi. Ils sont arrivés à l'aréna (Harbour Station) au moment où je me préparais à quitter. Ça m'a fait plaisir de les revoir. J'ai gardé de bons contacts avec tous les gars qui jouaient avec les Saguenéens quand j'étais là.»

Après deux saisons dans l'uniforme des Saguenéens, Shayne Tremblay a été libéré par Richard Martel au milieu du dernier camp d'entraînement. La décision n'a pas été facile à accepter pour le hockeyeur de 19 ans, mais le choc a été adouci quand les Sea Dogs de Saint-Jean lui ont offert une place pour la saison 2006-2007.

Trois mois plus tard, le Jonquiérois est en mesure de mieux évaluer les effets de ce changement de décor.

«Il y a des points positifs et d'autres moins positifs, a expliqué Tremblay. Jouer avec les Sea Dogs me permet de vivre une nouvelle expérience. J'ai aussi la chance de jouer beaucoup plus qu'avec les Saguenéens. Par contre, j'aurais beaucoup aimé poursuivre ma carrière dans ma région et avec tous les amis que j'avais chez les Saguenéens. Je me suis rapidement adapté à mon nouveau milieu. Aujourd'hui, je suis aussi bien avec mon équipe que je l'étais avec les Saguenéens.»

En marquant deux buts à son tout premier match avec les Sea Dogs, Shayne Tremblay a rapidement provoqué des attentes. Son rythme a cependant ralenti dans les semaines suivantes. Le week-end dernier, il a mis un terme à une petite disette personnelle en marquant son cinquième but du calendrier.

«Ce but a fait du bien, a avoué le Jonquiérois. Depuis quelques parties, j'avais de la difficulté à trouver le fond du filet. J'ai bien débuté la saison, mais j'ai ensuite connu un petit ralentissement. Malgré cela, je jouais quand même bien. Ma confiance est maintenant de retour.»



Shayne Tremblay rencontre ses anciens coéquipiers pour la première fois depuis son départ des Saguenéens, ce qui le rend nerveux.

(Archives)

Rares victoires

Les Sea Dogs connaissent une deuxième saison bien ordinaire dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Les victoires se font rares et l'équipe lutte pour trouver une place en séries éliminatoires.

Selon Shayne Tremblay, l'effort ne fait pas défaut chez les Sea Dogs. Il assure que l'équipe progresse régulièrement.

«Mais je ne suis pas habitué à ça, a reconnu Tremblay, en faisant allusion au début de saison difficile de sa formation. Dans les deux dernières saisons, j'ai eu la chance de jouer avec une bonne équipe. Nous ne gagnons pas régulièrement cette année, mais au moins l'équipe travaille fort. Notre objectif est de participer aux séries éliminatoires. Tout indique que nous lutterons toute l'année avec l'autre équipe à sa deuxième saison (St. John's) pour y arriver.»

Pointes de plume

- Dave Bouchard, un autre joueur de Jonquière, connaît une bonne saison avec les Sea Dogs. À ses 21 premiers matches, le hockeyeur de 20 ans a amassé 13 buts et sept passes...

Club de golf de Chicoutimi

Entente de trois ans avec Richard Wauthier

CHICOUTIMI (SE) - Le conseil d'administration du Club de golf de Chicoutimi vient de s'entendre sur les termes d'un nouveau contrat de trois ans avec son surintendant, Richard Wauthier.

À l'emploi du club du boulevard Talbot depuis déjà 30 ans, Richard Wauthier vient de terminer une première année complète au poste de surintendant. Le boulot lui a d'abord été confié par intérim au milieu de la saison 2005, après le départ de Dany Fortin.

«Nous sommes très satisfaits du travail accompli par Richard, explique Brian Mimeault, président du conseil d'administration. Nous sommes heureux de la condition du terrain au cours de la saison 2006 et des relations entre Richard et les employés du terrain. Il existe présentement une belle harmonie.»

La nouvelle entente entre Richard Wauthier et le Club de golf de Chicoutimi débutera officiellement le 8 février 2007. Le principal intéressé est évidemment satisfait par cette prolongation de son contrat.

«Je suis heureux de la saison que nous venons de vivre, indique Richard Wauthier. Les relations avec les gars sur le terrain sont excellentes. Ils ont réussi à faire la part des choses. Même si je suis au club depuis 30 ans, ils ont compris que je suis aujourd'hui le patron. En même temps, il est important de toujours travailler en équipe. C'est ce que nous avons fait pendant toute la saison.

«Les employés aiment travailler en équipe et avoir la possibilité de présenter leurs idées. Un terrain de golf s'étend sur 90 ou 100 hectares. Une seule personne ne peut tout voir en une journée. La collaboration de chacun est essentielle.»

Au cours des trois prochaines années, Richard Wauthier entend poursuivre les améliorations à certains tertres de départ des femmes. Il désire aussi prolonger certains départs pour les hommes, principalement celui du 16e trou, et reprendre les travaux de drainage aux trous numéros 10, 13 et 18.

COMMENTAIRE

Un temple de la renommée, une idée à pousser plus loin

Il est quelque fois étrange de constater comment deux personnes, ou deux organismes, peuvent brasser un dossier similaire, en même temps et sans le savoir.

Assez pour la philosophie. Allons droit au but. Il y a environ une semaine, j'ai eu la chance de discuter avec un écrivain qui vient de terminer la rédaction d'un bouquin sur Prudent Landry. Surnommé «Landry-la-mâchoire», ce dernier s'est fait connaître par sa force peu commune. Comme le sous-entend son surnom, il s'est principalement démarqué par sa capacité à soulever de lourdes charges avec la seule force de sa mâchoire. Né en 1887, il a passé une quarantaine d'années au Saguenay-Lac-Saint-Jean après avoir fait le tour du monde et avoir notamment travaillé avec Buffalo Bill et au cirque Barnum and Bailey.



ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

Raymond Desbiens s'intéresse beaucoup aux individus capables d'exploits extraordinaires. Il a écrit un livre sur la vie de Victor Delamarre, a collaboré avec Jean-Claude Larouche dans la préparation d'une thèse sur Alexis le Trotteur et peut vous raconter des histoires sur tous les hommes forts, passés et présents, du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'auteur estime que le Saguenay-Lac-Saint-Jean laisse une bien pauvre place à son patrimoine sportif. Il se demande ce qu'attend la région pour rendre hommage non seulement à ses hommes forts mais aussi à tous ses athlètes de premier plan.

Il souhaite que des individus ou une ville se lève pour mettre en place un temple de la renommée du sport au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il le verrait bien, par exemple, prendre vie à Alma, une ville située au milieu de la région.

Cette idée fort intéressante, il n'est pas le seul à y penser. En début de semaine, Martin Dallaire, agent de développement en sport au Regroupement loisirs et sports du Saguenay-Lac-Saint-Jean, racontait que l'organisme a reçu le mandat d'étudier la possibilité de créer un temple de la renommée du sport dans la région.

Dans ce cas, on ne parle pas vraiment d'une installation physique. Il est plutôt question d'un temple de la renommée virtuel, lequel pourrait être visité sur Internet, ou encore d'une exposition itinérante qui pourrait être présentée à l'occasion d'événements majeurs comme le Mérite sportif régional ou un championnat de haut niveau.

Vous le constatez, Raymond Desbiens et le RLS ont des idées similaires. Oui, le premier prône la création d'un établissement officiel et le second songe à quelque chose de virtuel. Ils se rejoignent cependant à la base. Les deux veulent trouver une façon de rendre hommage aux individus du Saguenay-Lac-Saint-Jean sur la scène sportive.

Une idée intéressante et qui mérite d'être poussée plus loin.

Hockey junior AA

Les Marquis en position familière

JONQUIÈRE (SE) - Six mois après avoir échappé la finale du championnat provincial en prolongation, les Marquis de Jonquière occupent une position qui leur est familière. Ils dominent le classement du circuit régional de hockey junior AA et commencent à creuser l'écart avec les autres équipes.

Le groupe dirigé par Évans Dallaire possède un coussin de huit points sur Normandin, malgré un étonnant revers devant Métabetchouan, dimanche. Cette défaite, le pilote jonquiérois la voyait venir depuis quelques parties et il espère que ses hockeyeurs en tireront une bonne leçon.

«C'est une défaite qui pourrait faire mal puisque Normandin n'est pas bien loin, note Évans Dallaire. Avant cette défaite, nous avions collé douze victoires de suite. Nous avons connu un bon début de saison, mais nous jouons moins bien depuis quelques matches. Nous avons pris de mauvaises habitudes dans des matches faciles et nous avons fait preuve d'un excès de confiance. J'avais dit aux joueurs que nous risquions de nous brûler. C'est ce qui est arrivé contre Métabetchouan.

«Je suis surpris par la qualité de notre début de saison. À la ligne bleue, j'ai cinq joueurs de 17 et 18 ans. Nous avons aussi perdu des attaquants de notre édition de l'an passé. Je ne m'attendais pas à un début de saison aussi fulgurant puisque nous devions jouer quatre de nos huit premiers matches contre Normandin.»

Pour les Marquis, les saisons se suivent et les objectifs se ressemblent. L'équipe souhaite conclure la saison en participant de nouveau au championnat provincial. Dans trois semaines, elle devrait avoir une meilleure idée de sa place sur la scène provinciale du hockey junior AA. Elle participera au tournoi Mario Tremblay, une compétition où plusieurs bonnes formations du Québec sont attendues.

Les Aiglons vont bien

Si les Marquis coiffent le classement, les Aiglons d'Alma se débrouillent pas trop mal. Ils donnent satisfaction à Bruno Ratthé, un entraîneur qui effectue un retour derrière le banc après une absence de deux ans. Deux victoires face à Forestville, en fin de semaine, les ont poussés au troisième rang du circuit junior.

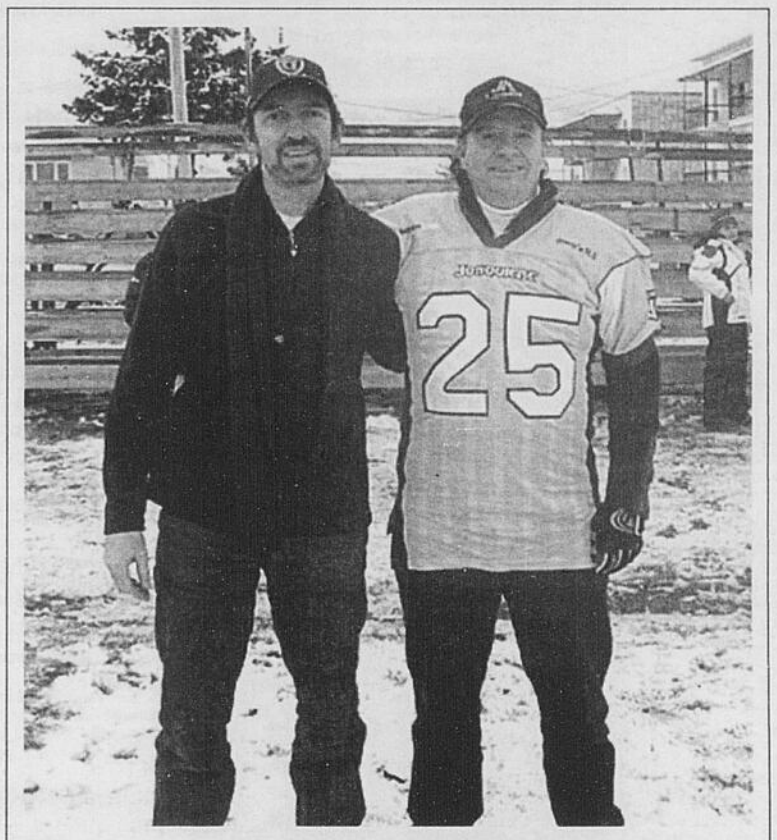
«L'équipe joue bien et progresse, assure Bruno Ratthé. Nous ne sommes qu'à trois points de Normandin. Il y a deux semaines, Jonquière nous a donné une bonne claque. Nous avons bien réagi en fin de semaine. En début de saison, nous avons été touchés par des blessures assez graves à des joueurs importants. Pour cette raison, l'équipe a manqué de stabilité. Malgré cela, nous n'avons jamais perdu notre bonne discipline. Depuis que les blessés sont de retour, tout va beaucoup mieux.

«Nous avons effectué quelques changements après le camp d'entraînement. J'ai laissé partir un défenseur de 21 ans. Il ne progressait plus et je l'ai remplacé par un joueur plus jeune. Une semaine sur deux, Maxime Hébert, un joueur qui était sur le territoire de Chicoutimi et qui étudie à l'Université d'Ottawa, vient nous aider. C'est un très bon joueur et il forme une ligne explosive avec Michaël Fortin et Guillaume Lebel.»

Ratthé se montre impressionné par le professionnalisme de l'organisation almatoise et par le sérieux de ses jeunes hockeyeurs. Ces derniers ont entamé la saison avec l'objectif de la terminer parmi les trois premières équipes.

Et le retour derrière le banc, pas trop difficile?

«Ça ne se perd pas, répond Ratthé. Après les dix premières minutes de la première pratique, tout était comme avant.»



PARI - Un pari est un pari. Après la victoire des Gaillards de Jonquière sur les Jeannois d'Alma, samedi, le directeur général du Cégep d'Alma, Jean Paradis, a enfilé le chandail des vainqueurs. On nous dit qu'il devait également le porter pendant la journée de lundi. Pour des raisons évidentes, son homologue du Cégep de Jonquière, Gilbert Grenon (à gauche), a doublement apprécié le triomphe des Gaillards.

Triple couronne pour Guérard

ALMA (MC) - Le deuxième tournoi de la saison du Circuit régional de badminton Blacknight Ashaway se tenait samedi au Centre Mario Tremblay d'Alma. Ce sont près de 70 joueurs qui ont pris part aux compétitions. Sébastien Guérard s'est illustré dans la catégorie masculin A avec une triple couronne (simple, double et double mixte).

Le prochain tournoi aura lieu les 9 et 10 décembre prochains à l'UQAC.

Résultats

Masculin

Simple A
- Sébastien Guérard vs Alain Tardif (21-16, 21-16)

Double A
- Sébastien Guérard/François Asselin vs François Desjardins/Guillaume Privé (21-11, 21-11)

Simple B
- Éric Gagnon vs David Tremblay (21-10, 20-22, 21-14)

Double B
- Michaël Manning/François Dallaire vs Guillaume Maziade/David Tremblay (21-17, 20-22, 21-18)

Simple C
- Simon Gagnon vs Maxime Côté (21-17, 14-21, 21-17)

Double C
- Alexandre Boily/Steeve Morel vs David Trahan/Jean-François Marceau (22-20, 22-20)

Féminin

Simple A
- Fanny Bard vs Marie-Elaine Jobin (21-7, 21-7)

Double A
- Cynthia Fillion/Cindy Maltais vs Marie-Elaine Jobin/Marie-Ève Dufour (21-19, 21-13)

Simple B
- Audrey Dufour vs Marie-Michelle Carré (12-21, 21-14, 21-9)

Double B
- Marie-Michelle Carré/Véronique Fleury vs Julie Simard/Frédérique Côté (12-21, 21-17, 21-18)

Simple C
- Liliane Bergeron vs Vanessa Gilbert (21-16, 21-16)

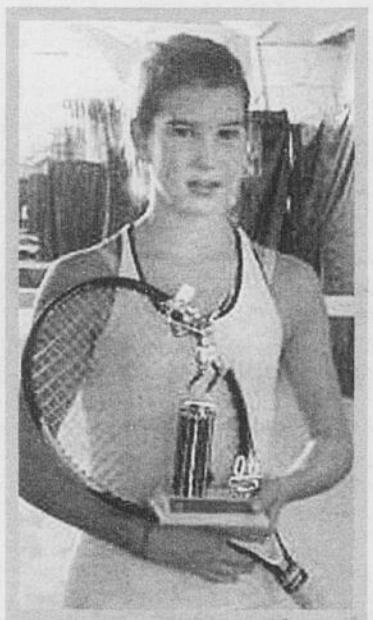
Double C
- Liliane Bergeron/Chloé Asselin-Roy vs Julie Maltais/Vanessa Gagné (22-20, 21-16)

Mixte

Double A
- Marie-Ève Dufour/Sébastien Guérard vs Alain Tardif/Fanny Bard (21-17, 14-21, 21-18)

Double B
- Audrey Dufour/David Tremblay vs Marie-Michelle Carré/Steeve Gagnon (21-14, 21-12)

Double C
- Julie Maltais/Alexandre Boily vs Liliane Bergeron/Dave Soucy (16-21, 21-16, 23-21)



GAUTHIER COURONNÉE - À la conclusion d'une finale logique, lundi après-midi, Catherine Gauthier a été couronnée championne du tournoi provincial de tennis pour les joueurs de 14 ans et moins disputé au Club de tennis Tennisport de Québec. Principale favorite du tableau féminin, la Jonquiéroise a disposé de la semée numéro deux en finale du tournoi. Elle a vaincu la Québécoise Roxanne Chouinard en deux manches de 7-6 et 6-2. Plus tôt dans la journée, elle avait assuré sa place en finale en arrachant une difficile victoire de 6-2, 3-6 et 6-4 à Laurence Leblanc, de Repentigny.

VOTRE OPINION

Mérite sportif régional

Le temps de mettre un peu d'ordre

La semaine dernière, je lisais les propos du président du comité de sélection du prochain Mérite sportif régional, Martin Dallaire. Ce dernier, en faisant référence au fait que le comité qu'il préside n'avait pas la possibilité, actuellement, d'ajouter des candidatures à la liste qui lui est déposée par les différentes associations sportives, a reconnu que le Regroupement loisirs et sports du Saguenay-Lac-Saint-Jean devra éventuellement se pencher sur le problème.

Drôle à dire, mais j'ai eu alors l'impression de lire... du déjà lu.

Au début des années 80, en effet, j'ai personnellement présidé à deux reprises l'organisation du Mérite sportif régional, et j'ai également siégé sur le comité de sélection. Je veux juste vous mentionner qu'à ce moment-là, certaines recommandations en ce sens avaient déjà été insérées dans le rapport du comité. Est-ce à dire qu'au fil de toutes ces années, ces documents se sont envolés avec le défunt «CRL»?

Qu'à cela ne tienne, peut-être ne suis-je plus, depuis quelques années, dans le trafic intense du journalisme sportif, mais cela ne m'empêche pas de surveiller de près ce qui se passe sur la scène sportive régionale, plus particulièrement lorsqu'il s'agit du Mérite sportif, que j'ai toujours identifié comme la grande fête annuelle du sport amateur. Et à vrai dire, ce que j'ai lu cette semaine relativement à l'absence de certains athlètes de pointe de la liste des prétendants aux différents titres 2006, m'a déçu au plus haut point, certes, sauf que la situation ne me surprend pas.

En fait, à ce niveau, plus ça change et plus c'est pareil. Certaines associations ou groupements dorment au gaz, lorsqu'il s'agit de mettre leurs athlètes en évidence, l'espace de cette soirée de gala. Les exploits de Keven Fortin-Simard (golf), François Boivin (surf des neiges), qui a participé aux derniers Jeux olympiques à Turin, Marie-Josée Tremblay, qui était du championnat canadien et de la Coupe du monde de baseball, des gymnastes et des hockeyeurs régionaux, pour ne nommer que ceux-là, ne pourront donc pas être soulignés, le 23 novembre prochain, à Saint-Ambroise. Il s'agit là d'une situation tout à fait inacceptable à mes yeux.

Ce qui m'amène à poser la question suivante : «Est-ce que le Mérite sportif régional intéresse toujours les associations sportives»? Peut-être le moment serait-il venu pour le RLS de poser précisément la question à ses intervenants.

D'un autre côté, est-ce que le Regroupement loisirs et sports met les efforts nécessaires pour faire en sorte que les associations répondent en grand nombre aux critères de sélection? À l'intérieur du texte publié cette semaine dans le Quotidien, sous la plume de Serge Émond, Martin Dallaire mentionnait notamment ceci: «Quand une candidature semble manquer, il faut d'abord savoir pourquoi elle n'est pas là.»

Fait-on justement un effort pour le savoir? À ce niveau, le RLS ne doit pas se contenter d'expédier des documents et d'attendre les réponses. Il doit vérifier d'une part si ces documents ont été bien reçus, tout en s'assurant d'autre part qu'ils auront un suivi. Peut-être qu'à ce moment-là, certains athlètes ne seront pas oubliés, et le comité de sélection aura par le fait même la tâche simplifiée d'autant.

Pierre Fellice

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.10	Dern.	Série
Buffalo	17	15	1	0	1	80	51	31	5-1-0-1	10-0-0-0	8-1-0-1	G4
Toronto	19	11	5	0	3	69	62	25	5-3-0-2	6-2-0-1	7-3-0-0	G4
Montréal	**16**	**9**	**4**	**0**	**3**	**53**	**47**	**21**	**4-2-0-2**	**5-2-0-1**	**6-3-0-1**	**G1**
Ottawa	17	6	10	1	0	56	52	13	2-6-0-0	4-4-1-0	3-6-1-0	P2
Boston	14	5	7	0	2	40	57	12	4-3-0-1	1-4-0-1	4-4-0-2	G1
Section Atlantique												
New Jersey	16	10	5	0	1	41	43	21	7-1-0-1	3-4-0-0	6-3-0-1	G4
NY Rangers	17	9	7	1	0	60	59	19	2-4-1-0	7-3-0-0	6-3-1-0	P1
Pittsburgh	16	8	6	2	0	52	51	18	4-4-1-0	4-2-1-0	5-3-2-0	G1
NY Islanders	15	7	6	1	1	41	46	16	4-3-1-1	3-3-0-0	5-3-1-1	G1
Philadelphie	17	3	12	1	1	36	68	8	2-5-1-1	1-7-0-0	2-7-1-0	P6
Section Sud-Est												
Atlanta	20	12	5	1	2	72	61	27	6-3-0-1	6-2-1-1	5-4-0-1	P2
Caroline	19	9	7	1	2	65	65	21	4-3-0-1	5-4-1-1	6-3-0-1	P1
Washington	17	8	5	1	3	54	55	20	4-2-1-0	4-3-0-3	5-4-0-2	G2
Tampa Bay	17	9	7	1	0	59	50	19	4-5-0-0	5-2-1-0	6-3-1-0	G3
Floride	19	6	9	1	3	51	66	16	5-3-0-1	1-6-1-2	2-5-1-2	P4
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.10	Dern.	Série
Detroit	16	11	4	0	1	44	31	23	6-1-0-1	5-3-0-0	8-2-0-0	G8
Nashville	15	10	4	1	0	48	42	21	3-1-1-0	7-3-0-0	8-1-1-0	G1
Chicago	16	6	9	0	1	40	50	13	4-5-0-0	2-4-0-1	2-7-0-1	G2
St. Louis	16	5	8	2	1	42	54	13	4-4-1-1	1-4-1-0	4-5-0-1	G1
Columbus	15	5	9	1	0	33	46	11	3-4-1-0	2-5-0-0	3-7-0-0	P2
Section Nord-Ouest												
Minnesota	16	11	5	0	0	47	35	22	8-1-0-0	3-4-0-0	5-5-0-0	P1
Edmonton	17	8	8	0	1	47	48	17	6-2-0-0	2-6-0-1	3-6-0-1	P1
Vancouver	18	8	9	0	1	42	47	17	3-4-0-0	5-5-0-1	4-6-0-0	P2
Colorado	16	7	7	2	0	51	50	16	4-4-1-0	3-3-1-0	5-5-0-0	P2
Calgary	16	7	7	1	1	43	42	16	4-3-0-0	3-4-1-1	5-4-0-1	G4
Section Pacifique												
Anaheim	18	13	1	1	3	62	40	30	8-0-1-2	5-1-0-1	7-1-1-1	G1
San Jose	18	13	5	0	0	58	39	26	6-2-0-0	7-3-0-0	7-3-0-0	G4
Dallas	16	12	4	0	0	44	28	24	5-1-0-0	7-3-0-0	7-3-0-0	G1
Los Angeles	19	5	10	2	2	46	62	14	3-4-2-2	2-6-0-0	2-6-1-1	P2
Phoenix	16	4	12	0	0	37	66	8	3-6-0-0	1-6-0-0	2-8-0-0	P2

CALENDRIER

Samedi 11 novembre
Toronto 5 Montréal 1
Boston 4 Ottawa 3
Calgary 3 Vancouver 2
Buffalo 5 Philadelphie 4 (P)
Caroline 6 Pittsburgh 2
Washington 3 N.Y. Rangers 1
New Jersey 4 Floride 2
Tampa Bay 5 Atlanta 3
Nashville 1 Colorado 0
San Jose 2 Phoenix 1
Minnesota 3 Los Angeles 2 (F)

Dimanche 12 novembre
St. Louis 5 Edmonton 3
Chicago 1 Columbus 0
Anaheim 3 Minnesota 2

Lundi 13 novembre
Montréal 6 Ottawa 3
Buffalo 7 Caroline 4
Pittsburgh 3 Philadelphie 2
Washington 4 Floride 1
Edmonton au Colorado, 21h00.
San Jose à Los Angeles, 22h30.

Mardi 14 novembre
New Jersey à N.Y. Rangers, 19h00.
St. Louis à Calgary, 21h00.
Minnesota à Phoenix, 21h00.
Detroit à Vancouver, 22h00.

Mercredi 15 novembre
Ottawa à Buffalo, 19h00.
Boston à Washington, 19h00.
N.Y. Rangers en Caroline, 19h00.
Nashville à Columbus, 19h00.
Montréal à Tampa Bay, 19h30.
N.Y. Islanders à Dallas, 20h30.
San Jose au Colorado, 21h00.
Philadelphie à Anaheim, 22h00.

Jeudi 16 novembre
Toronto à Boston, 19h00.
Montréal en Floride, 19h30.
Minnesota à Nashville, 20h00.
St. Louis à Edmonton, 21h00.
Chicago à Phoenix, 21h00.
Philadelphie à Los Angeles, 22h30.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	PTS
1.x-Buffalo	17	31
2.x-Atlanta	20	27
3.x-New Jersey	16	21
4.Toronto	19	25
5.Montréal	16	21
6.Caroline	19	21
7.Washington	17	20
8.Tampa Bay	17	19
9.N.Y. Rangers	17	19
10.Pittsburgh	16	18
11.N.Y. Islanders	15	16
12.Floride	19	16
13.Ottawa	17	13
14.Boston	14	12
15.Philadelphie	17	8

Association de l'Ouest

	Mj	PTS
1.x-Anaheim	18	30
2.x-Detroit	16	23
3.x-Minnesota	16	22
4.San Jose	18	26
5.Dallas	16	24
6.Nashville	15	21
7.Edmonton	17	17
8.Vancouver	18	17
9.Colorado	16	16
10.Calgary	16	16
11.Los Angeles	19	14
12.Chicago	16	13
13.St. Louis	16	13
14.Columbus	15	11
15.Phoenix	16	8

x - meneur de section.

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Mari.Hossa, Atl	15	15	30
Kovalchuk, Atl	14	12	26
Jagr, NYR	5	21	26
S.Kozlov, Atl	9	16	25
Nylander, NYR	7	18	25
Brière, Buf	7	16	23
Brind'Amour, Car	6	17	23
Lecavalier, TB	10	12	22
Crosby, Pgh	6	16	22
Whitney, Car	6	16	22
Shanahan, NYR	13	8	21
Saint-Louis, TB	11	10	21
Spezza, Ott	8	13	21
Marleau, SJ	11	9	20
E.Staal, Car	10	10	20
Vanek, Buf	10	10	20
Sykora, Edm	9	10	19
Afinogenov, Buf	8	11	19
Sundin, Tor	8	11	19
Yashin, NYI	7	12	19
Ovechkin, Wash	11	8	19
Heatley, Ott	10	9	19
Thornton, SJ	3	16	19
Iginla, Cal	9	9	18
Straka, NYR	9	9	18
Mil.Michalek, SJ	7	11	18
Savard, Bos	5	13	18

JUNIOR MAJEUR

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Gatineau	23	15	5	1	2	113	96	33
Val-d'Or	25	14	8	2	1	104	90	31
Shawinigan	24	13	7	1	3	91	93	30
Québec	25	15	10	0	0	110	102	30
Baie-Comeau	23	13	7	1	2	116	94	29
Rouyn-Noranda	24	12	8	2	2	96	106	28
Victoriaville	22	12	10	0	0	89	76	24
Chicoutimi	**26**	**7**	**14**	**4**	**1**	**67**	**99**	**19**
Drummondville	24	8	14	0	2	86	114	18
Rimouski	24	4	16	3	1	85	122	12

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Cap-Breton	25	16	8	1	0	115	75	33
Lewiston	22	15	5	0	2	91	65	32
Moncton	24	15	8	0	1	91	93	31
Acadie-Bathurst	24	14	9	1	0	112	90	29
Halifax	23	13	8	1	1	91	82	28
I.-P.-E.	21	10	7	0	4	89	76	24
St. John's	24	9	13	1	1	75	110	20
Saint-Jean	21	7	12	1	1	68	106	16

Samedi 11 novembre
Bathurst 7 Rimouski 0
I.-P.-E. 2 Lewiston 5
Halifax 6 Saint-Jean 5
Rouyn-Noranda 2 St. John's 5
Val-d'Or 2 Drummondville 3

Dimanche 12 novembre
Rouyn-Noranda 4 St. John's 3
Saint-Jean 1 Acadie-Bathurst 5
Chicoutimi 1 Cap-Breton 4
Shawinigan 1 Gatineau 3
Baie-Comeau 2 Moncton 3
I.-P.-E. 3 Québec 4 (F)
Val-d'Or 4 Victoriaville 3

Mardi 14 novembre
Chicoutimi à Saint-Jean, 19h00.
Gatineau à Drummondville, 19h30.
Baie-Comeau à Rimouski, 19h30.
Halifax à Victoriaville, 19h30.

LES MARQUEURS

	PJ	B	A	PTS
Giroux Claude, Gatineau	23	27	24	51
Perreault Mathieu, Bathurst	24	18	32	50
Beauregard, Thomas, Bathurst	24	33	16	49
Trukhno Viatcheslav, Gatineau	20	11	36	47
Aubin Brent, Québec	25	26	20	46
Bouchard François Baie-Comeau	21	18	28	46
Bouchard Danick, Shawinigan	24	28	17	45
Fergus Cam, Cap-Breton	25	23	22	45
Picard-Hooper, Alexandre B.C.	23	17	28	45
Marchand Brad, Val d'Or	25	16	26	42
Ouellet Dean, Cap-Breton	25	19	20	39
Paré, Francis Shawinigan	24	15	24	39
Morrison Brett, Gatineau	21	17	20	37
McIlveen P.Alexander, C. Breton	25	16	21	37
Petit Félix, Québec	24	8	29	37
Esposito Angelo, Québec	23	10	25	35
Voracek Jakub, Halifax	23	13	21	34
Samson Jérôme, Moncton	23	10	24	34
Laliberté David, IPE	21	15	18	33
Doucet Benoît, Victoriaville	22	12	20	32
Madsen Morten, Victoriaville	19	7	25	32
Tanguay Maxime, Rimouski	21	16	15	31
Welcher, Wesley, St-John's	24	11	20	31
Carle Mathieu, Bathurst	20	5	25	30
Graham, Ryan St-John's	24	13	16	29
Cliche, Marc-André, Lewiston	21	12	17	29
Gratchev Maxime, Rimouski	24	11	18	29
Perron David, Lewiston	22	16	12	28
Zohorna Tomas, Drummondville	24	15	13	28
Bartulis Oskars, Cap-Breton	19	9	19	28
Fréchette, Martin Gatineau	23	5	23	28

SENIOR AAA

Section Rive Nord

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Shawinigan	14	13	1	0	0	81	39 26
Montmagny	15	10	5	0	0	69	54 20
Jonquière	**15**	**8**	**6**	**1**	**0**	**56**	**58 17**
Ste-Marie	16	8	7	0	1	60	60 17
La Pocatière	15	6	8	0	1	60	61 13
Pont-Rouge	15	6	9	0	0	61	71 12
Rivière-du-Loup	14	5	9	0	0	61	84 10
Charlevoix	14	3	9	0	2	48	71 8

Jeudi 9 novembre
Ste-Marie 2 Pont-Rouge 5

Vendredi 10 novembre
Shawinigan 3 **Jonquière 2 (P)**
Pont-Rouge 5 Charlevoix 2
Montmagny 5 La Pocatière 2

Samedi 11 novembre
Jonquière 0 Montmagny 4
La Pocatière 6 Rivière-du-Loup 7

Dimanche 12 novembre
Shawinigan 5 Charlevoix 4
Rivière-du-Loup 8 Ste-Marie 5

SENIOR EST

Senior Nord-Est du Québec

	PJ	G	P	N	BP	BCPTS
Forestville	7	7	0	0	65	30 14
Chibougamau	6	4	2	0	56	29 8
Roberval	6	4	2	0	44	31 8
Alma Honda	6	1	5	0	29	40 2
Pessamite	7	0	7	0	24	88 0

Vendredi 10 novembre
Forestville 13 Pessiamite 4

Samedi 11 novembre
Pessiamite 4 Roberval 16

JUNIOR AAA

Section Sherwood

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Longueuil	22	17	4	1	0	114	81	35
Valleyfield	20	15	4	1	0	99	64	31
Kahnawake	23	13	9	1	0	114	103	27
Granby	21	12	8	1	0	99	96	25
Lachine	23	10	10	3	0	105	116	23
C. Champlain	23	11	12	0	0	78	86	22
Vaudreuil	23	7	16	0	0	90	123	14
Section Drolet								
Saint-Jérôme	22	17	4	1	0	127	87	35
Cégep de Joliette	22	16	4	2	0	114	83	34
Terrebonne	25	14	6	3	2	117	112	33
C. Saint-Lawrence	19	8	6	3	2	94	83	21
Saint-Eustache	23	8	12	2	1	108	121	19
Saint-Félicien	**22**	**5**	**13**	**3**	**1**	**82**	**105**	**14**
C. Laflèche	22	2	19	1	0	59	139	5

Samedi 11 novembre
Kahnawake 3 **Saint-Félicien** 2

Dimanche 12 novembre
Saint-Jérôme 4 C. Laflèche 3
Kahnawake 6 **Saint-Félicien** 5
Granby 5 Vaudreuil 4
Cégep de Joliette 5 C. Saint-Lawrence 3
C. Champlain 1 Terrebonne 5

Lundi 13 novembre
Lachine 4 Longueuil 5 (P)
Vaudreuil 4 Saint-Eustache 5

Mardi 14 novembre
C. Champlain à Saint-Jérôme, 19h30.

Mercredi 15 novembre
Saint-Eustache à Saint-Jérôme, 19h30.

Jeudi 16 novembre
Saint-Eustache au C. Champlain, 19h30.
Terrebonne à Valleyfield, 19h30

JUNIOR AA

	PJ	G	P	N	DF	BP	BC	Fj.	PTS
Jonquière	14	12	2	0	0	93	36	9	33
Normandin	13	10	3	0	0	104	32	5	25
Alma	13	5	7	0	1	63	69	11	22
Métabetchouan	13	6	7	0	0	49	68	5	17
Chic./La Baie	14	3	10	0	1	41	111	6	13
Forestville	13	4	8	0	1	57	91	3	12

Vendredi 10 novembre
Métabetchouan 2 Normandin 12

Samedi 11 novembre
Forestville 3 Alma 4 (F)
Jonquière 9 Chicoutimi 0

Dimanche 12 novembre
Alma 13 Forestville 7
Métabetchouan 4 Jonquière 2
Normandin 9 Chic./La Baie 1

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
C.Charles-LeMoyne	20	15	5	0	0	77	61	30
Lac-Saint-Louis	18	14	3	1	0	70	41	29
Laurentides	18	12	3	1	2	80	41	27
Laval-Bourassa	17	11	3	0	3	71	57	25
Gatineau	20	8	8	1	3	57	64	20
Châteauguay	21	7	11	2	1	65	94	17
Amos	20	5	13	0	2	57	93	12
Montréal	20	4	15	0	1	49	94	9

Section Reebok

	Mj	G	PD	PDF	Bp	BcPTS
E. Sec. Notre-Dame	20	15	3	0	2	87 51 32
Sém. Saint-François	20	14	5	0	1	86 51 29
Magog	21	12	7	0	2	81 71 26
C.Antoine-Girouard	21	11	10	0	0	78 71 22
Crabtree	19	9	7	1	2	72 72 21
Lévis	20	9	9	0	2	66 73 20
Trois-Rivières	16	5	10	1	0	45 68 11
Jonquière	19	4	13	0	2	42 81 10

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Samedi 11 novembre
Crabtree 3 Jonquière 1
Magog 6 Amos 4
C.C.-Lemoyne 4 Châteauguay 0
Gatineau 3 Lac-Saint-Louis 6

Dimanche 12 novembre
Châteauguay 4 Laval-Bourassa 5 (P)
Magog 7 Amos 6 (F)
Sém. Saint-François 1 C.A.-Girouard 4
Lévis 4 Ecole sec. Notre-Dame 7
Trois-Rivières 3 Laurentides 7

Lundi 13 novembre
Aucun match.

Mardi 14 novembre
Aucun match.

Mercredi 15 novembre
Laurentides au C.A.-Girouard, 19h30.
Lévis à Crabtree, 19h30.

Jeudi 16 novembre
Aucun match.

Vendredi 17 novembre
Crabtree à Châteauguay, 19h30.
Laurentides au C.C.-Lemoyne, 19h30.
Magog à Lévis, 19h30.
Laval-Bourassa à Gatineau, 19h30.

Samedi 18 novembre
Montréal au Sém. Saint-François, 14h00.
Amos à Lévis, 14h30.
Ecole sec. Notre-Dame au C.A.-Girouard, 16h00.
Jonquière à Trois-Rivières, 20h00.

Dimanche 19 novembre
C.C.-Lemoyne à Montréal, 13h30.
Jonquière à Trois-Rivières, 13h30.
Amos au Sém. Saint-François, 14h00.
Châteauguay à Gatineau, 14h00.
Ecole sec. Notre-Dame au C.A.-Girouard, 14h00.
Magog à Montréal, 14h00.
Laurentides à Crabtree, 14h30.

Lundi 20 novembre
Aucun match.

Mardi 21 novembre
Trois-Rivières à Crabtree, 19h30.

Mercredi 22 novembre
Jonquière à Lévis, 19h30.
Lac-Saint-Louis à Gatineau, 19h30.

Jeudi 23 novembre
Aucun match.

Vendredi 24 novembre
Crabtree à Laval-Bourassa, 19h30.
Gatineau au C.A.-Girouard, 19h30.
Lac-Saint-Louis au C.C.-Lemoyne, 19h30.

MIDGET AA

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Espoirs (Sag-Lac)	**16**	**12**	**4**	**0**	**79**	**45**	**11**	**35**
Beaubourg	15	8	5	2	78	43	6	24
Québec	14	8	5	1	64	46	3	20
Mont-Joli	12	7	3	2	58	38	2	18
Rive-Sud	14	6	8	0	48	56	4	16
Rive-Nord	13	4	8	1	39	51	6	15
Beauce-Amiante	14	1	13	0	26	107	8	10

Samedi 11 novembre
Espoirs (Sag-Lac) 5 Rive-Nord 7

Dimanche 12 novembre
Espoirs (Sag-Lac) 4 Beaubourg 2

MIDGET CC

	PJ	G	PDF	PBP	BC	Fj.	PTS
Dol.-Mist. (Castors)	13	8	4	1	72	36	13 30
Jonq. (Orioles)	13	10	3	0	53	35	7 27
Alma (Aiglons)	12	10	2	0	60	29	6 26
Jonq. (Marquis)	13	9	3	1	47	38	4 23
Alma (Jeannois)	13	6	7	0	47	49	8 20
La Baie	13	6	7	0	47	49	8 20
St-Félicien	11	7	4	0	50	33	5 19
Chibougamau	11	4	5	2	29	44	4 14
Chic. (Sags)	11	1	10	0	21	69	6 8
Chic. (Dynamos)	12	0	12	0	25	70	7 7

Vendredi 10 novembre
Chic. (Dynamos) 3 St-Félicien 9
Chic. (Sags) 0 Dol.-Mist. 6
Alma (Jeannois) 3 Alma (Aiglons) 4

Samedi 11 novembre
Alma (Aiglons) 1 Jonq. (Marquis) 5
St-Félicien à Chic. (Sags), 17h50 (CGV) (remis)
Jonq. (Orioles) 3 La Baie 0

Dimanche 12 novembre
La Baie 4 Dol.-Mist. 6
Jonq. (Marquis) 9 Chic. (Sags) 2
Chic. (Dynamos) 4 Alma (Jeannois) 5

BANTAM AA

Division Gilbert

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Beauce-Amiante	14	8	2	4	57	30	7	27
Espoirs Jeannois	**16**	**8**	**7**	**1**	**43**	**40**	**7**	**24**
Rive-Nord	14	7	5	2	50	54	6	22
Espoirs Av.Num.	**16**	**6**	**7**	**3**	**43**	**45**	**6**	**21**
Rive-Sud Ouest	14	2	10	2	22	40	4	10

DIVISION SAMSON

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Mont-Joli	12	7	3	2	39	29	9	25
Québec	15	7	6	2	50	57	8	24
Rive-Sud Est	15	8	4	3	58	32	3	22
Côte-Nord	14	6	5	3	37	38	4	19
Beaubourg	15	5	6	4	51	44	3	17
Rivière du Loup	15	2	11	2	25	66	6	14

Samedi 11 novembre
Beauce-Amiante 3 **Espoirs Av.Num. 2**
Beaubourg 3 **Espoirs Jeannois 4**

Dimanche 12 novembre
Côte-Nord 1 **Espoirs Av.Num. 5**
Beauce-Amiante 2 **Espoirs Jeannois 4**

BANTAM CC

CALENDRIER PRÉPARATOIRE
Points francs-jeux seulement (14 parties)

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Fj.	PTS
Dol.-Mist.	10	6	4	0	26	22	9	9
Saint-Bruno	10	4	5	1	22	24	9	9
Jonq. (Marquis)	10	7	2	1	38	29	6	6
Alma	11	5	5	1	32	37	6	6
Chic. (Sags)	8	4	3	1	22	26	5	5
Jonq. (Orioles)	10	4	5	1	24	27	5	5
La Baie	9	1	6	2	26	44	3	3
Roberval	10	8	2	0	44	25	3	3

Samedi 11 novembre
St-Bruno 4 Chic. (Sags) 3 (F)
Jonq. (Orioles) 1 Roberval 3
La Baie/Chic. 2 Alma (Aiglons) 4

Dimanche 12 novembre
Jonq. (Marquis) 0 St-Bruno 4
Roberval 6 La Baie/Chic. 5 (P)
Alma (Aiglons) 4 Jonq. (Orioles) 3

PEE-WEE BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
La Baie/Chic.	12	10	1	1	52	24	11	21
Alma (Aigles)	11	8	3	0	47	26	8	14
Jonq. (Marquis)	11	6	5	0	36	29	10	14
Jonq. (Orioles)	11	4	7	0	29	27	10	14
Chic. (Sags)	11	8	3	0	33	23	7	13
Alma (Aiglons)	11	4	6	1	26	32	9	10
St-Félicien	10	2	6	2	22	28	6	9
Dol-Mist.	11	0	11	0	18	74	9	9

Vendredi 10 novembre
Jonq. (Marquis) 4 Chic./La Baie 5

Samedi 11 novembre
Chic./La Baie 1 Jonq.(Orioles) 0
Dol.-Mist 1 Alma (Aigles) 5
Chic. (Sags) 3 St-Félicien 2

Dimanche 12 novembre
St-Félicien 2 Alma (Aiglons) 2
Dol.-Mist. 2 Jonq. (Marquis) 3
Alma (Aigles) 5 Chic. (Sags) 0

ATOME BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Jonq. (Marquis)	9	9	0	0	39	16	7	17
Métabetchouan	8	6	0	2	29	13	6	13
Alma	10	3	6	1	25	32	8	13
Chic. (Sags)	10	5	2	3	25	19	4	12
La Baie/Chic	9	2	4	3	23	25	8	12
Jonq. (Orioles)	10	3	5	2	27	30	6	11
Mashteuiash	9	1	4	4	22	36	8	11
Roberval	9	2	5	2	19	29	8	10
Dol.-Mist.	8	1	6	1	20	29	4	6

Vendredi 10 novembre
Chic./La Baie 1 Chic. (Sags) 1
Jonq. (Marquis) 5 Roberval 1

Samedi 11 novembre
Jonq. (Orioles) 2 Alma 3
Chic. (Sags) 2 Mashteuiatsh 2

Dimanche 12 novembre
Dol.-Mist 1 Jonq. (Orioles) 4
Alma 2 Métabetchouan 2
Roberval 1 Chic./La Baie 1
Mashteuiatsh 1 Jonq. (Marquis) 5

SOMMAIRES

Buffalo 7
Caroline 4
Première période
1. Buffalo, Vanek 11 (Roy, Numminen) 8:57 (an)
2. Buffalo, Pominville 11 (Brière, Campbell) 12:02
3. Buffalo, Hecht 4 (Kalinin, Brière) 19:38
Pénalités — Hedican Car 1:04, Whitney Car 7:10, Williams Car 9:25, Vanek Buf 13:32.

Deuxième période
4. Caroline, Williams 7 (Brind'Amour, Hedican) 11:15 (an)
5. Caroline, Whitney 7 (Commodore, Hedican) 15:20
Pénalités — Drury Buf 7:43, Whitney Car 8:52, Kotalik Buf 10:20, Cole Car 16:05, Hedican Car 18:57.

Troisième période
6. Caroline, Brind'Amour 7 (Whitney, Commodore) 6:23
7. Buffalo, Mair 1 (Vanek, Roy) 7:09
8. Buffalo, Roy 3 11:07 (an)
9. Buffalo, Gaustad 3 (Kalinin, Numminen) 13:11 (an)
10. Caroline, Walker 9 (Williams, Hutchinson) 17:40
11. Buffalo, Hecht 5 (Drury, Numminen) 19:00 (fd)
Pénalités — Pominville Buf 0:47, Commodore Car 11:00, Cole Car 11:46, Hecht Buf 14:12, Brière Buf 18:05, Whitney Car 18:11.

Tirs au but				
Buffalo	14	10	10	— 34
Caroline	9	14	12	— 35

Gardiens — Buffalo: Biron (G,6-0-0); Caroline: Ward (P,9-6-2).
Avantages numériques — Buffalo: 3-8; Caroline: 1-6.
Arbitres — Don Koharski, Chris Rooney. **Juges de lignes** — Ryan Galloway, Shane Heyer. **Assistance** — 14 387 (18 730).

Washington 4
Floride 1
Première période
1. Washington, Pettinger 3 (Green) 18:03
Pénalités — Green Wash 2:59, Clymer Was 14:00.

Deuxième période
2. Floride, Horton 6 (Bouwmeester, Salei) 5:05 (an)
3. Washington, Ovechkin 12 (Zubrus, Clark) 6:45
Pénalités — Pothier Wash 4:34, Van Ryn Flo 11:38, Erskine Wash 15:36.

Troisième période
4. Washington, Zubrus 10 (Ovechkin, Semin) 14:15 (an)
5. Washington, Zubrus 11 (Clark, Pothier) 19:30 (fd)
Pénalités — Jokinen Flo 6:55, Bouwmeester Flo 13:10, Allen Flo 13:41.

Tirs au but				
Washington	10	9	8	— 27
Floride	14	11	20	— 45

Gardiens — Washington: Kolzig (G,6-3-2); Floride: Auld

2006-2007 STATISTIQUES
LA PRESSE CANADIENNE

(Les matchs d'hier soir non compris)

ANAHEIM

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Selanne	18	4	12	16	2	10
S.Niedermayer	18	5	10	15	4	14
Pronger	18	3	12	15	10	10
Getzlaf	18	7	7	14	7	10
Kunitz	17	8	5	13	3	12
Perry	18	5	8	13	7	16
McDonald	18	5	6	11	0	6
Penner	18	6	4	10	-2	11
Pahlsson	18	3	5	8	5	6
Marchant	18	3	5	8	3	22
O'Donnell	18	2	5	7	7	15
O'Brien	18	2	5	7	5	68
R.Niedermayer	18	1	6	7	5	16
Moen	18	3	2	5	6	26
Shannon	18	2	2	4	-3	2
Beauchemin	18	1	2	3	-3	16
Fedoruk	10	0	3	3	2	36
Thornton	7	0	2	2	5	21
Dipenta	17	0	1	1	4	14
Green	1	0	1	1	0	0
Chistov	1	0	0	0	0	0
Moran	1	0	0	0	-1	0
Giguere	15	0	0	0	0	0
Bryzgalov	5	0	0	0	0	0

ATLANTA

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Hossa	20	15	15	30	2	16
Kovalchuk	20	14	12	26	0	6
Kozlov	20	9	17	26	6	6
Mellanby	20	6	7	13	-2	24
Sim	20	7	2	9	0	20
McCarthy	16	1	8	9	2	8
Holik	20	3	5	8	5	26
Rucchin	20	3	5	8	-2	4
Sutton	20	1	6	7	5	33
Vishnevski	20	2	4	6	0	8
De Vries	20	1	5	6	-2	17
Metropolit	14	1	5	6	3	10
Slater	20	0	6	6	1	24
Havelid	16	0	6	6	6	16
Larsen	20	3	2	5	0	8
Kapanen	20	1	3	4	-5	8
Vigier	19	2	1	3	3	9
Hnidy	10	0	3	3	1	19
Boulton	7	1	1	2	2	9
Exelby	18	0	2	2	1	21
Lehtonen	17	0	0	0	0	4
Hedberg	7	0	0	0	0	0

BOSTON

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Savard	14	5	13	18	2	12
Murray	14	8	5	13	3	8
Bergeron	14	5	8	13	-4	10
Boyes	14	3	8	11	-4	0
Axelsson	14	5	5	10	0	18
Chara	14	3	7	10	-5	30
Mara	14	0	7	7	-9	18
Kessel	14	3	3	6	-5	4
Primeau	14	3	1	4	-8	24
Sturm	10	2	1	3	-5	8
Stuart	9	0	3	3	-1	2
Mowers	12	1	1	2	1	2
Donovan	14	0	2	2	-6	10
Brookbank	7	1	0	1	-1	15
Tenkrat	1	1	0	1	1	0
Hoggan	13	0	1	1	-4	14
Dempsey	12	0	1	1	-1	4
Alberts	11	0	1	1	3	18
Stastny	11	0	1	1	-1	13
York	10	0	1	1	-4	10
Lashoff	7	0	1	1	-3	8
Jurcina	7	0	0	0	0	8
Thompson	2	0	0	0	0	0
Thomas	10	0	0	0	0	0
Toivonen	7	0	0	0	0	0
Finley	1	0	0	0	0	0

BUFFALO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Briere	16	7	16	23	9	12
Vanek	16	10	10	20	15	2
Afinogenov	13	8	11	19	5	16
Drury	16	10	7	17	1	2
Pominville	16	10	5	15	8	6
Campbell	16	2	11	13	12	12
Hecht	16	3	9	12	7	8
Roy	16	2	9	11	9	12
Spacek	16	2	7	9	3	10
Kotalik	16	5	3	8	-3	8
Numminen	16	0	8	8	0	8
Novotny	16	3	4	7	1	12
Gaustad	16	2	5	7	4	10
Lydman	15	0	7	7	7	16
Kalinin	16	2	3	5	4	4
Tallinder	10	2	2	4	10	14
Stafford	3	1	1	2	-1	2
Mair	16	0	2	2	1	17
Paetsch	6	0	1	1	1	7
Peters	15	0	0	0	0	28
Paille	1	0	0	0	0	0
Card	1	0	0	0	0	0
Miller	11	0	0	0	0	0
Biron	5	0	0	0	0	2

CALGARY

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Iginla	16	9	9	18	4	14
Lombardi	16	5	7	12	10	10
Langkow	16	4	8	12	0	16
Tanguay	16	3	9	12	7	10
Phaneuf	15	3	7	10	8	31
Amonte	16	4	3	7	2	10
Huselius	15	4	2	6	-1	6
Kobasew	16	2	3	5	6	12
Hamrlik	16	1	4	5	5	14
Regehr	16	0	4	4	6	6
Lundmark	13	0	4	4	3	10
Nilson	16	2	1	3	5	8
Warrener	11	1	2	3	4	16
Yelle	7	1	2	3	-1	2
Giordano	7	2	0	2	3	6
Ference	16	1	1	2	1	17
Zyuzin	15	0	2	2	1	14
Ritchie	11	1	0	1	3	16
Friesen	13	0	1	1	-2	12
McCarty	13	0	0	0	0	30
Prust	6	0	0	0	1	18
Boyd	2	0	0	0	-1	0
Kiprusoff	15	0	0	0	0	0
McLennan	1	0	0	0	0	0

CAROLINE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Brind'Amour	18	6	17	23	3	10
Whitney	18	6	16	22	3	12
Staal	18	10	10	20	1	14
Cole	18	6	11	17	1	22
Williams	18	6	10	16	-2	12
Walker	18	8	7	15	4	10
Commodore	18	2	7	9	5	46
Belanger	18	4	4	8	0	10
Hutchinson	15	3	1	4	-1	8
Babchuk	16	1	3	4	-2	8
Larose	16	1	3	4	-1	4
Wallin	14	1	3	4	4	20
C.Adams	18	2	1	3	-7	23
K.Adams	18	2	1	3	-8	13
Ladd	14	1	2	3	3	12
Hedican	15	0	3	3	2	6
Letowski	8	1	1	2	0	4
Bayda	5	1	1	2	2	0
Wesley	14	0	2	2	0	12
Gleason	12	0	2	2	-2	6
Tanabe	12	0	1	1	0	6
Gove	1	0	0	0	0	0
Aucoin	1	0	0	0	0	0
Ward	16	0	1	1	0	2
Grahame	3	0	0	0	0	0

CHICAGO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Vrbata	16	5	10	15	6	2
Havlat	7	7	6	13	7	8
Smolinski	16	4	7	11	-1	10
Bourque	16	4	4	8	0	16
Handzus	8	3	5	8	4	6
Hamilton	14	2	6	8	-2	4
Kukkonen	16	3	4	7	4	14
Lapointe	16	4	2	6	0	20
Aucoin	16	1	5	6	-4	14
Sharp	16	3	2	5	-6	26
Holmqvist	16	1	3	4	0	8
Seabrook	16	0	3	3	1	10
D.Keith	16	0	3	3	-5	8
Cullimore	14	1	1	2	-5	24
Arkhipov	13	1	1	2	-1	8
Ruutu	6	1	1	2	-1	10
Vandermeer	16	0	2	2	-4	6
Salmelainen	10	0	1	1	-6	6
Stewart	10	0	0	0	-3	12
Blunden	8	0	0	0	-6	10
Burish	6	0	0	0	-4	0
Low	6	0	0	0	-1	31
MacDonald	6	0	0	0	-1	8
Richmond	3	0	0	0	0	0
M.Keith	2	0	0	0	-2	4
Bochenski	1	0	0	0	0	0
Bolland	1	0	0	0	-1	0
Khabibulin	6	0	0	0	0	0
Caron	1	0	0	0	0	0
Boucher	9	0	0	0	0	0

COLORADO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Sakic	16	7	10	17	-3	8
Brunette	16	7	6	13	-5	8
Hejduk	16	6	7	13	1	6
Liles	16	3	10	13	-1	10
Stastny	16	3	10	13	-4	4
Arnason	16	5	7	12	1	10
Svatos	16	4	8	12	-1	16
Wolski	16	5	6	11	2	0
Laperriere	16	1	8	9	5	19
Clark	16	0	8	8	-1	8
McLean	16	3	3	6	4	14
Brisebois	16	1	5	6	-4	14
Richardson	16	4	1	5	1	4
Klee	16	1	2	3	4	12
Rycroft	13	1	1	2	-1	2
Vaananen	15	0	1	1	2	6
Skrastins	16	0	0	0	-2	14
Laaksonen	15	0	0	0	-3	6
Parros	2	0	0	0	-1	0
McCormick	2	0	0	0	0	2
Sauer	1	0	0	0	0	0
Theodore	11	0	0	0	0	2
Budaj	6	0	0	0	0	0

COLUMBUS

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Vyborny	15	4	10	14	-4	14
Nash	15	4	7	11	-6	10
Westcott	11	3	5	8	-6	6
Zherdev	13	4	3	7	-4	0
Modin	15	3	4	7	-5	12
Fedorov	9	2	4	6	-2	10
Hainsey	15	1	4	5	-8	28
Eriksson	14	0	5	5	0	10
Malhotra	15	2	2	4	-4	10
Fritsche	11	1	3	4	-1	6
Chimera	15	0	4	4	-4	10
Carter	15	2	1	3	-5	6
Hartigan	6	1	2	3	2	2
Foote	15	0	3	3	-8	14
Klesla	13	2	0	2	-4	21
Svitov	14	1	1	2	-8	33
Brule	11	1	0	1	-6	6
Balastik	6	1	0	1	-3	2
Tollefs	15	0	0	0	-3	24
Shelley	14	0	0	0	-1	40
Johnson	7	0	0	0	-4	6
Goertzen	3	0	0	0	0	5
Platt	2	0	0	0	-1	2
Picard	1	0	0	0	0	0
Leclaire	13	0	0	0	0	0
Norrena	4	0	0	0	0	2

DALLAS

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Modano	16	8	4	12	3	8
Morrow	16	6	6	12	0	15
Lindros	16	4	8	12	3	35
Ribeiro	15	3	7	10	3	4
Jokinen	16	3	6	9	4	4
Hagman	16	4	3	7	7	4
Miettinen	16	4	3	7	0	6
Boucher	15	3	4	7	2	39
Sydor	16	2	5	7	1	6
Lehtinen	16	2	5	7	2	6
Zubov	16	1	6	7	3	8
Barnes	16	1	6	7	3	12
Robidas	16	0	5	5	5	39
Halpern	16	1	3	4	-1	20
Daley	16	1	3	4	0	19
Ott	11	0	4	4	-2	15
Barnaby	16	0	3	3	2	71
Modry	16	0	2	2	10	12
Eriksson	1	1	0	1	1	0
Stefan	5	0	0	0	-2	0
Klemm	1	0	0	0	0	0
Turco	13	0	2	2	0	4
Smith	3	0	0	0	0	2

DETROIT

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Lidstrom	16	3	11	14	17	16
Datsyuk	16	3	9	12	9	10
Lang	16	5	4	9	11	10
Holmstrom	16	4	5	9	3	10
Schneider	13	4	5	9	5	18
Samuelsson	11	3	6	9	6	4
Williams	15	3	5	8	7	8
Zetterberg	16	5	2	7	6	16
Franzen	16	2	5	7	6	19
Cleary	16	4	1	5	3	0
Draper	16	2	3	5	5	10
Lebda	12	1	4	5	6	12
Chelios	15	0	4	4	5	12
Hudler	12	3	0	3	6	8
Kronvall	16	0	3	3	2	10
Markov	16	0	3	3	10	19
Filppula	7	1	1	2	2	2
Maltby	16	0	2	2	-1	8
Kopecky	12	1	0	1	0	18
Norton	6	0	1	1	2	20
Lilja	7	0	0	0	0	4
Quincey	2	0	0	0	1	0
Hasek	12	0	0	0	0	4
Osgood	4	0	0	0	0	0
MacDonald	1	0	0	0	0	0

EDMONTON

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Sykora	17	9	10	19	2	10
Smyth	17	10	5	15	0	12
Stoll	17	4	9	13	-4	14
Hemsky	17	4	9	13	2	14
Lupul	17	5	3	8	-7	17
Thoresen	16	2	6	8	5	27
Winchester	17	3	4	7	6	24
Staios	17	1	6	7	2	50
Horcoff	17	1	6	7	-3	16
Tjarnqvist	14	1	6	7	-4	14
Torres	17	2	4	6	1	23
Reasoner	16	1	4	5	0	15
Bergeron	15	0	5	5	5	6
Pisani	17	3	0	3	-2	10
Greene	17	0	2	2	2	24
Smid	17	0	2	2	-3	4
Petersen	7	0	2	2	0	2
Moreau	7	1	0	1	-4	12
Smith	17	0	1	1	-9	17
Hejda	5	0	1	1	0	4
Jacque	4	0	0	0	-3	0
Mikhnov	1	0	0	0	0	0
Roloson	15	0	0	0	0	0
Markkanen	3	0	0	0	0	0

FLORIDE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Jokinen	18	6	10	16	-3	17
Stumpel	18	5	7	12	-3	2
Horton	18	5	5	10	3	16
Weiss	18	4	6	10	3	12
Roberts	18	3	7	10	-3	34
Van Ryn	17	1	9	10	-2	16
Salei	18	2	7	9	-1	18
Bouwmeester	18	3	5	8	5	12
Bertuzzi	7	1	6	7	-4	13
Kolnik	18	4	2	6	-2	2
Nieuwendyk	8	4	2	6	1	2
Olesz	18	1	5	6	-2	6
Gratton	17	4	1	5	0	20
Gelinas	18	1	4	5	3	18
Allen	18	1	4	5	-5	21
Kwiatkowski	13	3	0	3	-1	8
Peltonen	8	0	3	3	2	2
Campbell	18	1	1	2	1	11
Montador	13	1	1	2	3	37
Mezei	18	0	0	0	2	26
Jackman	4	0	0	0	-3	8
Jacina	2	0	0	0	-1	2
Sprukits	1	0	0	0	-1	0
Belfour	10	0	0	0	0	0
Auld	11	0	1	1	0	2

LOS ANGELES

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Cammalleri	19	7	9	16	4	18
Kopitar	19	5	11	16	3	4
Frolov	19	6	7	13	-6	10
Avery	19	5	5	10	-7	50
Visnovsky	19	4	6	10	0	6
Sopel	14	4	5	9	1	4
Kostopoulos	13	3	5	8	5	9
Brown	19	2	6	8	-4	18
Armstrong	16	2	6	8	3	21
Blake	19	2	5	7	-4	34
Willsie	19	2	3	5	-10	14
Conroy	19	1	4	5	-8	14
Norstrom	19	1	3	4	-6	18
Thornton	19	1	2	3	-7	15
Miller	19	0	3	3	-8	10
Tverdovsky	11	0	3	3	-4	4
O'Sullivan	12	1	1	2	0	6
Dallman	16	0	2	2	-6	4
Ivanans	13	1	0	1	-2	37
Weaver	5	0	1	1	-4	2
Cowan	8	0	0	0	1	12
Jackman	3	0	0	0	-1	10
Clarke	3	0	0	0	-2	0
Garon	10	0	0	0	0	2
Cloutier	11	0	1	1	0	0

MINNESOTA

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Rolston	16	11	6	17	8	10
Bouchard	16	3	12	15	8	4
White	16	5	8	13	5	4
Demitra	16	3	8	11	-7	12
Koivu	16	2	8	10	-5	14
Gaborik	7	4	3	7	-3	4
Nummelin	16	1	6	7	-4	6
Foster	15	1	5	6	-1	18
Johnsson	16	2	3	5	-2	16
Radivojevic	16	2	3	5	-4	6
Parrish	16	3	1	4	-5	0
Schultz	16	2	2	4	1	10
Veilleux	15	1	3	4	0	7
Walz	11	1	2	3	-1	8
Burns	11	0	3	3	2	0
Carney	16	1	1	2	0	14
Skoula	15	0	2	2	-3	4
Dupuis	10	1	0	1	-4	6
Boogaard	13	0	0	0	-4	36
Weinhandl	5	0	0	0	-2	8
Smith	4	0	0	0	0	0
Morgan	4	0	0	0	-1	4
Foy	2	0	0	0	2	2
Fernandez	15	0	0	0	0	4
Backstrom	3	0	0	0	0	0

MONTRÉAL

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Koivu	15	4	10	14	1	10
Higgins	13	8	5	13	0	4
Souray	15	6	6	12	-1	33
Markov	15	2	10	12	2	10
Kovalev	15	4	6	10	-3	32
Ryder	15	4	5	9	-1	10
Johnson	15	4	4	8	5	2
Samsonov	15	4	4	8	3	6
Bonk	15	2	4	6	5	16
Perezhogin	15	1	4	5	7	12
Rivet	15	2	2	4	0	14
Streit	11	0	4	4	1	8
Komisarek	15	1	2	3	4	27
Plekanec	15	1	2	3	-5	10
Latendresse	15	1	1	2	-4	6
Begin	15	1	1	2	-4	14
Niinimaa	15	0	1	1	-6	20
Murray	9	0	0	0	-6	4
Downey	8	0	0	0	-4	24
Dandenault	4	0	0	0	0	6
Aebischer	8	0	0	0	0	2
Huet	8	0	0	0	0	0

NASHVILLE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Sullivan	12	5	9	14	8	0
Kariya	15	3	10	13	0	6
Arnott	15	5	7	12	4	12
Erat	14	4	8	12	2	12
Legwand	15	3	7	10	4	8
Dumont	15	3	6	9	7	6
Timonen	15	2	7	9	7	4
Weber	15	2	7	9	2	14
Zidlicky	15	1	7	8	0	16
Hartnell	15	5	2	7	5	8
Suter	15	3	4	7	2	12
Fiddler	12	1	3	4	4	11
Nichol	12	2	1	3	-1	15
Upshall	9	2	1	3	-1	10
Radulov	6	2	0	2	2	4
Lehtonen	13	1	1	2	0	6
Hamhuis	15	0	2	2	-1	16
Smithson	12	1	0	1	-6	10
Vasicek	7	1	0	1	-4	2
Tootoo	15	0	0	0	-5	23
Hordichuk	5	0	0	0	-2	12
Zanon	2	0	0	0	0	0
Vokoun	11	0	0	0	0	2
Mason	4	0	0	0	0	0

NEW JERSEY

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Parise	16	7	6	13	4	2
Gionta	16	7	6	13	0	10
Elias	16	3	8	11	-7	16
Gomez	11	3	8	11	2	4
Langenbrunner	16	4	6	10	-4	10
Rafalski	16	1	9	10	-6	4
Brylin	16	3	5	8	-6	16
Madden	16	2	6	8	-5	2
Zajac	14	4	3	7	2	2
Pandolfo	16	2	3	5	-5	0
Martin	16	0	5	5	-3	0
Dowd	5	1	1	2	0	0
White	16	0	2	2	-7	10
Oduya	16	0	2	2	4	12
Lukowich	9	0	2	2	-4	4
Rupp	11	1	0	1	0	25
Fahey	13	0	1	1	0	2
Brooks	10	0	1	1	1	4
Janssen	16	0	0	0	-1	43
Rasmussen	14	0	0	0	-2	11
Lacouture	6	0	0	0	0	7
Tallackson	2	0	0	0	-2	0
Brodeur	15	0	0	0	0	0
Clemmensen	2	0	0	0	0	0

ISLANDERS-NY

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Yashin	15	7	12	19	4	10
Blake	15	8	7	15	2	8
Sillinger	15	5	4	9	2	8
Poti	15	2	7	9	-6	18
Satan	15	2	7	9	-1	10
York	15	3	5	8	-2	2
Kozlov	15	4	3	7	2	6
Simon	15	1	6	7	1	12
Zhitnik	15	2	4	6	4	8
Hunter	15	2	2	4	-3	4
Bates	15	1	3	4	2	12
Hill	15	0	4	4	1	20
Witt	15	0	4	4	2	37
Park	15	2	1	3	-1	6
Asham	15	0	2	2	-2	14
Martinek	15	0	1	1	5	14
Gervais	15	0	0	0	-6	8
Hilbert	14	0	0	0	-4	6
Tambellini	1	0	0	0	0	2
DiPietro	10	0	1	1	0	4
Dunham	6	0	0	0	0	0

RANGERS-NY

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Jagr	17	5	21	26	5	20
Nylander	17	7	18	25	8	10
Shanahan	17	13	9	22	-1	12
Straka	17	9	9	18	5	4
Prucha	17	5	6	11	-3	6
Cullen	17	4	6	10	1	14
A.Ward	17	2	6	8	3	14
Rozsival	17	2	6	8	0	8
Tyutin	17	1	6	7	0	12
Hall	17	2	3	5	-4	10
Betts	17	3	0	3	-4	6
J.Ward	17	2	1	3	-7	12
Malik	16	0	3	3	4	24
Rachunek	15	0	3	3	-7	12
Pock	5	1	1	2	-2	0
Dawes	8	1

Intronisé au Panthéon

Patrick Roy réalise le chemin parcouru

TORONTO — Livrant la majorité de son discours en français, Patrick Roy a notamment évoqué son désir de gagner et la fougue qui l'a animée comme gardien, lundi soir, à l'occasion de la soirée d'intronisation du Panthéon du hockey à Toronto.

«Je réalise ce soir tout le chemin parcouru, a commencé Roy, qui a dit avoir été guidé par une «passion et une soif de victoire qui m'animent encore aujourd'hui.»

L'ancien gardien étoile, maintenant âgé de 41 ans, a parlé de ce qu'il ressentait à l'aube de faire son entrée dans la Ligue nationale.

> **«J'ai rêvé de cette ligue réservée à l'élite. J'ai rêvé que ma fougue et ma soif de victoire fassent vibrer les partisans »**
>
> **-Patrick Roy**

«J'ai rêvé de cette ligue réservée à l'élite. J'ai rêvé que ma fougue et ma soif de victoire fassent vibrer les partisans.»

En plus de remercier ses parents, Roy a notamment salué ses entraîneurs, «qui ont cultivé mon désir de gagner», et ses coéquipiers, pour «leur support et leur confiance.»

«Merci à Adam Foote, mon camarade de chambre durant huit ans et mon meilleur professeur d'anglais», a dit Roy, ajoutant une touche d'auto-dérision à propos de son niveau d'aisance vis-à-vis la langue de Shakespeare, ce qui a soulevé les rires de l'assistance.

«Merci à Raymond Bourque, Mike Keane et Pierre Turgeon, avec qui j'ai développé de grandes amitiés.»

À propos du style papillon auquel il a toujours été associé, le natif de Québec a mentionné qu'il était «fier de voir la jeunesse s'en inspirer.»

Avant de conclure son discours, Roy, qui est maintenant aux commandes des Remparts de Québec, a fait part de ce qu'il lui tient à coeur de transmettre comme entraîneur.

«Si les joueurs n'avaient qu'un mot à retenir, ce serait celui qui m'a guidé chaque matin: persévérance. Merci beaucoup, et longue vie au hockey.»

(Presse Canadienne)



INTRONISÉS - De gauche à droite, Harley Hotchkiss, Dan Brooks, représentant son père Herb Brooks, Patrick Roy et Dick Duff posent à l'occasion d'une conférence de presse au Temple de la renommée, à Toronto.

(Photo PC)

Le 33 aurait pu aller à Detroit

PIERRE LEBRUN

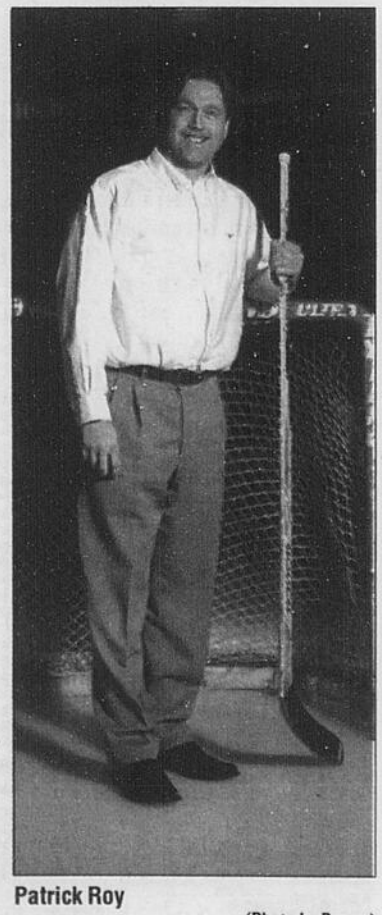
TORONTO — Patrick Roy un Red Wings? Un Maple Leafs? Un Blackhawks?

Cela aurait bien pu arriver à en croire le nouveau membre du Temple de la renommée, qui avait demandé au Canadien de l'échanger après les fameux événements de décembre 1995.

«À l'époque, il était clair pour moi qu'on allait m'échanger à Detroit, Toronto, Chicago ou au Colorado», a raconté lundi l'ancien gardien du Canadien et de l'Avalanche.

L'ancien entraîneur des Red Wings Scotty Bowman a confirmé que Réjean Houle avait contacté son équipe.

«Oui il nous a appelés. Je m'occupais des échanges à l'époque pour Detroit, a rappelé Bowman. Mais nous avions obtenu Mike Vernon de Calgary un an ou deux plus tôt. Je savais qu'il aboutirait quelque part et j'espérais seulement que ce ne soit pas au Colorado.»



Patrick Roy

(Photo La Presse)

Félix Potvin était le gardien numéro un à Toronto et Ed Belfour occupait le poste à Chicago.

Roy a finalement été échangé au Colorado avec Mike Keane en retour de Martin Rucinsky, Andrei Kovalenko et du gardien Jocelyn Thibault.

«Je pense que Montréal m'a fait une faveur, a répété Roy, en m'envoyant à une équipe qui, je pensais, pouvait gagner la coupe Stanley. On savait que c'était ce que je voulais.»

«Avoir su qu'il se retrouverait au Colorado, on aurait peut-être fait monter les enchères pour éviter ça, a confessé Jim Devellano, le directeur général des Red Wings à ce moment. Scotty et moi étions vraiment déçus de le voir aboutir au Colorado. J'aurais souhaité qu'on ne provoque pas sa crise ce soir-là (en marquant neuf buts contre lui le 2 décembre à Montréal) et qu'il reste à Montréal.»

Roy a gagné deux autres coupes Stanley au Colorado avec une équipe en grande compétition avec les Red Wings dans l'Association ouest.

Il a été officiellement admis au Panthéon lundi soir en compagnie de Dick Duff dans la catégorie des joueurs.

Le copropriétaire Harley Hotchkiss des Flames de Calgary et le regretté Herb Brooks, entraîneur de l'équipe américaine qui avait réalisé le «Miracle on Ice» en gagnant une médaille d'or olympique à Lake Placid, ont également été admis dans la catégorie des bâtisseurs.

(Presse Canadienne)



Le Canadien dispose des Sénateurs 6-3

Latendresse réussit son premier doublé

FRANÇOIS LEMENU

OTTAWA — Le Canadien a contribué à son tour à caler davantage les Sénateurs d'Ottawa vers le bas du classement en l'emportant 6-3, lundi soir, au Scotiabank Place. Le Tricolore a ainsi bien réagi à sa défaite encaissée samedi à Toronto.

Guillaume Latendresse a réussi le premier doublé de sa carrière en inscrivant deux buts en troisième, chaque fois en supériorité numérique. Mike Komisarek, Radek Bonk, Mike Johnson et Alex Kovalev ont aussi marqué.

«J'ai développé une bonne chimie avec Saku (Koivu) et Michael (Ryder), a commenté Latendresse. Saku m'a fait une passe incroyable pour mon premier but même s'il aurait pu lancer lui-même. Il était aussi bien placé que moi. Pour mon deuxième but, la rondelle a dévié sur mon hockey.»

Denis Hamel, Patrick Eaves et Antoine Vermette ont déjoué Cristobal Huet, encore une fois solide. Il a fait face à 39 lancers.

Alexander Perezhogin a disputé son meilleur match de la saison alors qu'il a su mettre à profit sa vitesse. Andreï Kostitsyn a aussi livré une bonne performance à son premier match dans l'uniforme tricolore en 2006-2007.

Le Canadien va poursuivre son voyage de quatre matchs en affrontant le Lightning, mercredi, à Tampa, puis les Panthers de la Floride, jeudi, à Sunrise. Quant aux Sénateurs, ils sont déjà à huit points du Canadien alors qu'ils devront affronter Buffalo deux fois, le New Jersey et le Minnesota à leurs quatre prochains matchs.

Un 7e but en infériorité

L'indiscipline aurait pu coûter cher au Canadien en première période. Les Sénateurs ont eu l'occasion de lancer leur attaque massive à trois reprises. Heureusement pour le Tricolore, le jeu de puissance des Sénateurs occupait avant le match le dernier rang de la Ligue nationale avec un taux de réussite de 9,8 pour cent.

Les Sénateurs en arrachent tellement en supériorité numérique qu'ils ont même concédé un but au moment où Janne Niinimaa était au banc des pénalités. A deux contre un, Tomas Plekanec a refilé la rondelle à Komisarek qui l'a fait glisser lentement sous Martin Gerber. Il s'agissait du septième but du Canadien en infériorité numérique, un sommet dans la LNH.

Plus tôt dans la période, Komisarek s'était fait remarquer en plaquant sévèrement le gros Brian McGrattan dans la clôture. Un coup à la limite des règles puisque le joueur des Sénateurs faisait face à la baie vitrée. McGrattan a voulu se venger, ce qui lui a valu une inconduite de 10 minutes.

«J'ai un travail à faire, a expliqué Komisarek. Je dois terminer mes mises en échec et jouer de façon robuste.»

Hamel a créé l'égalité avant la fin de la période. Il a fait dévier un tir d'Andrej Meszaros que Huet n'a jamais vu.

(Presse Canadienne)



BUT - Mike Komisarek a su trouver la faille du gardien Martin Gerber pour marquer en première période.

(Photo PC)

Les pénalités posent problème

FRANÇOIS LEMENU

OTTAWA — Guy Carbonneau avait hâte que le match se termine.

«Il n'y a pas de victoire facile, a-t-il soupiré. Les punitions nous ont encore mis dans le trouble. Je ne sais vraiment pas comment régler le problème.»

Le Canadien s'est vu imposer cinq pénalités en troisième période dont deux au défenseur Janne Niinimaa. Les Sénateurs ont alors marqué deux buts et ils sont venus près de créer l'égalité avant que Mike Johnson n'inscrive le but d'assurance.

«C'était 4-1 en troisième et le match aurait dû se terminer 4-1, a-t-il déclaré. Niinimaa n'avait aucune raison de se lamenter comme il l'a fait», a ajouté l'entraîneur qui n'a pas apprécié la pénalité pour conduite antisportive imposée au Finlandais.

Carbonneau était par ailleurs satisfait de l'effort de ses hommes.

«On a travaillé fort, a-t-il noté. On était venus ici pour gagner. Il était important de ne pas subir de deux défaites de suite à l'étranger.

«Cristobal (Huet) a été solide tandis que Guillaume (Latendresse) a marqué deux buts. Il va vraiment bien.»

Carbo a aussi loué le jeu d'Andreï Kostitsyn et celui d'Alexander Perezhogin. Kostitsyn a dirigé trois tirs au but à son premier match de la saison dans l'uniforme du Canadien.

«Ils nous ont démontré qu'ils sont capables de jouer», a-t-il dit.

Carbonneau avait réuni Perezhogin à Radek Bonk et Mike Johnson.

«Perezhogin semble pouvoir se concentrer sur l'attaque lorsqu'il joue avec Bonk. Il semblait intimidé dans le trio de Kovalev et Samsonov. Il cherchait trop à leur passer la rondelle.»

Samsonov et Kovalev ont aussi livré un bon match alors qu'ils ont obtenu cinq et quatre lancers respectivement.

(Presse Canadienne)

SOMMAIRE

Montréal 6
Ottawa 3

Première période
1. Montréal, Komisarek 2 (Plekanec, Bégin) 12:20 (dn)
2. Ottawa, Hamel 3 (Meszaros, Alfredsson) 18:05

Pénalités — Johnson Mtl 3:18, McGrattan Ott (inconduite) 7:54, Markov Mtl 8:41, Niinimaa Mtl 11:12, Meszaros Ott 19:41.

Deuxième période
3. Montréal, Bonk 3 (Perezhogin, Johnson) 15:29

Pénalités — Koivu Mtl, Meszaros Ott 10:13, Kelly Ott 16:27.

Troisième période
4. Montréal, Latendresse 2 (Koivu, Markov) 2:01 (an)
5. Montréal, Latendresse 3 (Souray, Streit) 2:32 (an)
6. Ottawa, Eaves 3 (Spezza, Corvo) 7:14 (an)
7. Ottawa, Vermette 7 (Heatley, Alfredsson) 13:49 (an)
8. Montréal, Johnson 5 17:35
9. Montréal, Kovalev 5 (Samsonov, Markov) 19:50 (fd)

Pénalités — Volchenkov Ott 1:47, McAmmond Ott 2:27, Souray Mtl, Neil Ott 3:49, Niinimaa Mtl (double min.) 5:37, Bonk Mtl 11:44, Komisarek Mtl 13:22.

Tirs au but

Montréal	7	11	14	32
Ottawa	17	10	11	39

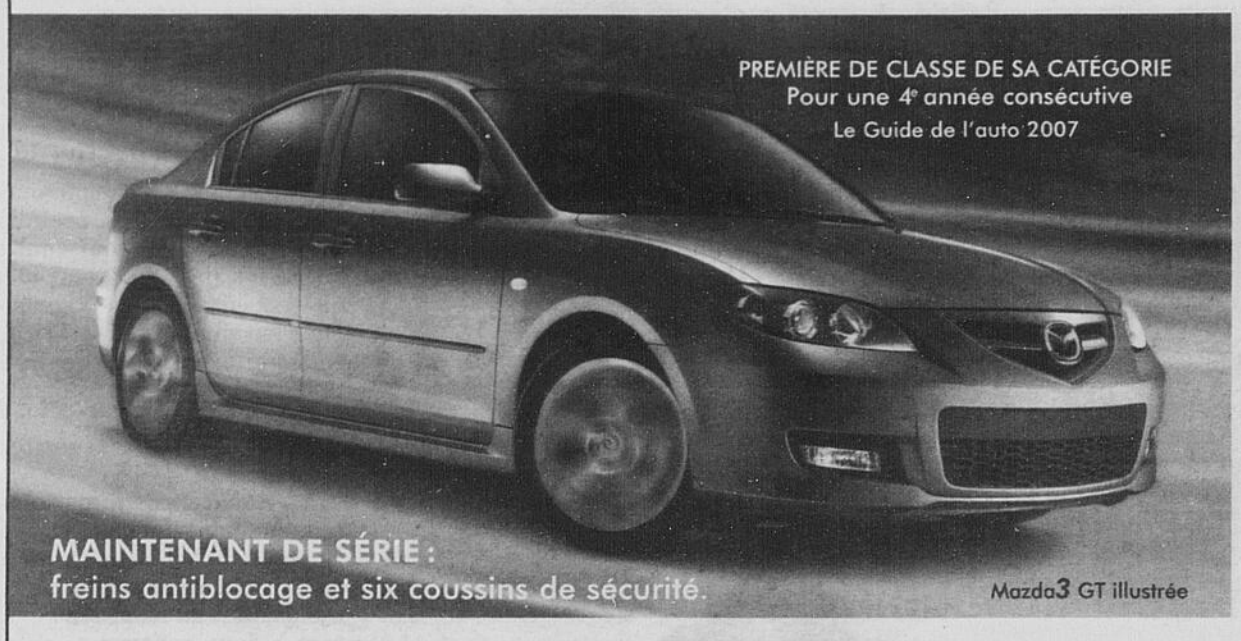
Gardiens — Montréal: Huet (G,4-2-2); Ottawa: Gerber (P,3-8-1).
Avantages numériques — Montréal: 2-4; Ottawa: 2-7
Arbitres — Dan O'Rourke, Ian Walsh. Juges de lignes — Michel Cormier, Steve Miller.
Assistance — 20 051 (19 153).



Cristobal Huet a repoussé 39 tirs des Sénateurs.

(Photo PC)

LES INCONTOURNABLES.



mazda 3 GX 2007

ACHETEZ À PARTIR DE

16 795 $†

- OU - LOUEZ À PARTIR DE

189 $

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2695 $

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

mazda 6

BERLINE GS 4 CYL. 2007

ACHETEZ À PARTIR DE

24 395 $†

- OU - LOUEZ À PARTIR DE

275 $

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2625 $

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ





mazda 5 GS 2007

ACHETEZ À PARTIR DE

19 995 $†

- OU - LOUEZ À PARTIR DE

245 $

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2595 $

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

vroum-vroum

mazda

Vous trouverez beaucoup *plus* chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

† Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda3 GX (D4XS57AA00), les Mazda6 GS 4cyl. (G4SD57AA00) et les Mazda5 GS (E6SD57AA00) 2007 neufs de base. Frais de transport et préparation de 1 225 $ pour les Mazda3 GX, de 1 275 $ pour les Mazda6 GS 4 cyl. et de 1 390 $ pour les Mazda5 GS, immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. * Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 GX (D4XS57AA00), des Mazda6 GS 4cyl. (G4SD57AA00) et des Mazda5 GS (E6SD57AA00) 2007 neufs de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 10 novembre 2006. † Accordé à la Mazda6 2007 par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) du gouvernement des États-Unis (www.safercar.gov), suite à des tests mesurant les effets de collisions frontales et de capotage.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

00681717